



3 1761 11631961 7

CA1
BS93
-Z507

GOVT



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116319617>



Statistics Canada Statistique Canada

Government Publications

CA 1
135 93
- Z507

Census
Characteristics
Division

Division
des caractéristiques
du recensement

INCOMES OF ECONOMIC FAMILIES AND UNATTACHED INDIVIDUALS 1970

REVENU DES FAMILLES ÉCONOMIQUES ET DES PERSONNES SEULES 1970

³
A
NALYTICAL AND TECHNICAL
STUDIES

ÉTUDES ANALYTIQUES ET
TECHNIQUES

No. 1

N° 1



Statistics Canada Statistique Canada

Census Characteristics Division

Division des caractéristiques du recensement

(14)

INCOMES OF ECONOMIC FAMILIES AND UNATTACHED INDIVIDUALS 1970

REVENU DES FAMILLES ÉCONOMIQUES ET DES PERSONNES SEULES 1970

3

ANALYTICAL AND TECHNICAL
STUDIES

No. 1

ÉTUDES ANALYTIQUES ET
TECHNIQUES

N° 1

by/par

A. Rashid

Economic Characteristics Group

Groupe des caractéristiques économiques

March - 1979 - Mars

Ottawa

The Analytical and Technical Studies replaces the previous Analytical and Technical Memoranda series which were published only in English. The following is a list of papers published under this series.

Les Études analytiques et techniques remplace celles de la série qui a paru antérieurement en anglais seulement. Les documents de la liste suivante ont été publiés dans le cadre de cette série.

<u>No.</u>	<u>Authors(s)</u> <u>Auteur(s)</u>	<u>Title/Titre</u>	<u>Date</u>
1	A. Romaniuk S.M. Tanny	Projection of Incomplete Cohort Fertility for Canada by Means of the Gompertz Function	Mar. 1969
2	R.S. Samlalsingh	The Economic Characteristics of the Young Canadian (Aged 15-24): A Profile	Jan. 1969
2F	"	Esquisse des caractéristiques économiques des jeunes Canadiens (âgés de 15 à 24 ans)	jan. 1969
3	R.J. Ion	The Geographic Basis of the DBS Geocoding System for Urban Areas: An Overview	Dec. 1969
4	Projections Committee	The Population Projections for Canada, 1969-84	Apr. 1970
5	A. Romaniuk	Fertility Projections by the Cohort Method for Canada - 1969-84	Nov. 1970
6	K.S. Gnanasekaran	Migration Projections for Canada, 1969-84	Nov. 1970
7	E.M. Murphy D.N. Nagnur	A Gompertz Fit That Fits: Applications to Canadian Fertility Patterns	Apr. 1972
8	M. Amyot M.V. George	Intraprovincial Migration Streams in Quebec and Ontario, 1956-1961	Aug. 1973
9	J. Yam	The Age-Sex Structure of Canada's Population: A Compendium of Selected Data	Jan. 1974

TABLE OF CONTENTS

Page

Section

I.	INTRODUCTION	13
II.	ECONOMIC FAMILY INCOME SIZE DISTRIBUTIONS	15
2.1	Economic Family Income and Type of Family	16
2.2	Economic Family Income and Combination of Income Recipients	19
2.2.1	Husband-wife Economic Families	19
2.2.2	Non-husband-wife Economic Families	23
2.2.3	Secondary Economic Families	26
2.3	Economic Family Income and Characteristics of Head and Wife	27
2.3.1	Age of Head	27
2.3.2	Education of Head	31
2.3.3	Employment Status of Wife	35
2.4	Economic Family Income and Family Life Cycle	43
2.4.1	Husband-wife Economic Families	46
2.4.2	Non-husband-wife Economic Families	50
2.4.3	Distribution of Aggregate Income	52
2.5	Economic Family Income and Area and Province of Residence	54
III.	ECONOMIC FAMILY INCOME AND TENURE	61
IV.	SOURCES AND COMPOSITION OF ECONOMIC FAMILY INCOME	69
4.1	Incidence of Income Sources	69
4.1.1	Husband-wife Economic Families	72
4.1.2	Non-husband-wife Economic Families	75
4.2	Major Source of Income	77
4.3	Composition of Income	81

TABLEAU DES MATIÈRES

Page

Section

I.	INTRODUCTION	13
II.	RÉPARTITION PAR TRANCHE DE REVENU DES FAMILLES ÉCONOMIQUES	15
2.1	Revenu par rapport au genre de famille économique	16
2.2	Revenu de la famille économique selon différentes combinaisons de bénéficiaires d'un revenu ..	19
2.2.1	Familles économiques époux-épouse	19
2.2.2	Familles économiques non du type époux-épouse	23
2.2.3	Familles économiques secondaires	26
2.3	Revenu de la famille économique et caractéristiques du chef et de l'épouse	27
2.3.1	Âge du chef	27
2.3.2	Niveau d'instruction du chef	31
2.3.3	Statut professionnel de l'épouse	35
2.4	Revenu des familles économiques et cycle de vie de la famille	43
2.4.1	Familles économiques époux-épouse	46
2.4.2	Familles économiques non du type époux-épouse	50
2.4.3	Répartition du revenu agrégatif	52
2.5	Revenu des familles économiques selon la région et la province de résidence	54
III.	REVENU DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE ET MODE D'OCCUPATION	61
IV.	SOURCES ET COMPOSITION DU REVENU DES FAMILLES ÉCONOMIQUES ...	69
4.1	Fréquence des sources de revenu	69
4.1.1	Familles économiques époux-épouse	72
4.1.2	Familles économiques non du type époux-épouse	75
4.2	Principale source de revenu ...	77
4.3.	Composition de revenu	81

TABLE OF CONTENTS — Concluded

	Page
V. UNATTACHED INDIVIDUALS	87
5.1 Sources of Income	87
5.2 Income Size Distributions ..	90
VI. SUMMARY AND CONCLUSIONS	95
APPENDICES	99
A. Concepts, Definitions and Notes	99
B. 1971 Census of Canada: Ques- tion 40, Income for 1970	111
C. Instructions to Respondents to 1971 Census Income Question ..	113
REFERENCES	115

TABLE DES MATIÈRES — fin

	Page
V. PERSONNES SEULES	87
5.1 Sources de revenu	87
5.2 Répartition par tranche de re- venu	90
VI. SOMMAIRE ET CONCLUSIONS	95
ANNEXES	99
A. Concepts, définitions et notes ..	99
B. Recensement du Canada de 1971: question 40, Revenu de 1970	112
C. Instructions aux répondants au sujet du revenu pour le recense- ment de 1971	114
RÉFÉRENCES	115

LIST OF TABLES

	Page
1. Percentage Distribution of Economic Families by Type of Family and Income Size Groups, 1970	17
2. Percentage Distribution and Average Income of Economic Families by Type of Family and Combination of Income Recipients, 1970	20
3. Percentage Distribution of Husband-wife Economic Families by Combination of Income Recipients Within Income Size Groups, 1970	24
4. Percentage Distribution of Economic Families by Head's Age and Education and Family Income Size Groups, 1970	32
5. Percentage Distribution of Husband-wife Economic Families by Head's Age and Education, Wife's Employment Status and Family Income Groups, 1970	37
6. Incidence of Employment Income Among Wives in Husband-wife Economic Families by Family Income Size Groups and Selected Characteristics, 1970	40
7. Incidence of Employment Income Among Wives in Husband-wife Economic Families, Average Family Income and Head's Share in Family Income by Head's Income Size Groups, 1970	41

LISTE DES TABLEAUX

	Page
1. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon le genre de famille et la tranche de revenu, 1970	17
2. Répartition en pourcentage et revenu moyen des familles économiques, selon le genre de famille et différentes combinaisons de bénéficiaires d'un revenu, 1970	20
3. Répartition en pourcentage des familles économiques époux-épouse, selon différentes combinaisons de bénéficiaires d'un revenu et la tranche de revenu, 1970	24
4. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon l'âge et le niveau d'instruction du chef et la tranche de revenu de la famille, 1970	32
5. Répartition en pourcentage des familles économiques époux-épouse, selon l'âge et le niveau d'instruction du chef, le statut professionnel de l'épouse et la tranche de revenu de la famille, 1970	37
6. Fréquence du revenu de l'emploi chez les épouses des familles économiques époux-épouse, selon la tranche de revenu de la famille et certaines caractéristiques, 1970	40
7. Fréquence du revenu de l'emploi chez les épouses des familles économiques époux-épouse, revenu moyen de la famille et contribution du chef au revenu de la famille, selon la tranche de revenu du chef, 1970	41

LIST OF TABLES - Continued

	Page
8. Percentage Distribution of Economic Families by Family Life Cycle and Income Size Groups, 1970	45
9. Percentage Distribution of Husband-wife Economic Families by Family Life Cycle, Wife's Employment Status and Family Income Size Groups, 1970	47
10. Distribution and Average Income of Non-husband-wife Economic Families by Family Life Cycle and Sex of Head, 1970	51
11. Percentage Distribution of Economic Families by Province and by Area of Residence and Income Size Groups, 1970	55
12. Selected Statistics on Economic Families by Province, 1971	58
13. Average Income of Economic Families Standardized for Degree of Urbanization, Family Type and Age and Education of Head, by Province, 1970	59
14. Percentage Distribution of Economic Families by Tenure and Income Size Groups, 1970	62
15. Incidence of Home Ownership Among Economic Families by Size of Area of Residence and Income Size Groups, 1970	63

LISTE DES TABLEAUX - suite

	Page
8. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon le cycle de vie de la famille et la tranche de revenu, 1970	45
9. Répartition en pourcentage des familles économiques époux-épouse, selon le cycle de vie de la famille, le statut professionnel de l'épouse et la tranche de revenu de la famille, 1970	47
10. Répartition et revenu moyen des familles économiques non du type époux-épouse, selon le cycle de vie de la famille et le sexe du chef, 1970	51
11. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon la province, la région de résidence et la tranche de revenu, 1970	55
12. Certaines statistiques sur les familles économiques, par province, 1971	58
13. Revenu moyen des familles économiques normalisé en fonction du degré d'urbanisation, du genre de famille, de l'âge et du niveau d'instruction du chef, par province, 1970	59
14. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon le mode d'occupation et la tranche de revenu, 1970	62
15. Fréquence de la propriété chez les familles économiques, selon la population de la région de résidence et la tranche de revenu, 1970	63

LIST OF TABLES - Continued

Page

16. Percentage Distribution of Economic Families by Tenure, Investment Income Size Groups and Total Income Size Groups, 1970	67
17. Incidence of Income and Sources of Income Among Economic Families and Among Individuals 15 Years and Over, 1970	70
18. Incidence of Different Sources of Income Among Economic Families, by Selected Characteristics, 1970	71
19. Distribution and Average Income of Husband-wife Economic Families by Source of Income, 1970	73
20. Distribution and Average Income of Non-husband-wife Economic Families by Sex of Head and Source of Income, 1970	76
21. Percentage Distribution and Average Income of Economic Families by Major Source of Income Within Family Income Size Groups and Type of Family, 1970	79
22. Percentage Distribution of Economic Families by Major Source of Income and Family Income Size Groups, 1970 ...	82
23. Percentage Composition of Aggregate Income of Economic Families, by Sources of Income and Selected Characteristics, 1970	83

LISTE DES TABLEAUX - suite

Page

16. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon le mode d'occupation, la tranche de revenu de placements et la tranche de revenu total, 1970	67
17. Fréquence du revenu et sources de revenu chez les familles économiques et les particuliers de 15 ans et plus, 1970	70
18. Fréquence de différentes sources de revenu chez les familles économiques, selon certaines caractéristiques, 1970	71
19. Répartition et revenu moyen des familles économiques époux-épouse, selon la source de revenu, 1970	73
20. Répartition et revenu moyen des familles économiques non du type époux-épouse, selon le sexe du chef et la source de revenu, 1970	76
21. Répartition en pourcentage et revenu moyen des familles économiques, selon la principale source de revenu ventilée par tranche de revenu et genre de famille, 1970	79
22. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon la principale source de revenu et la tranche de revenu de la famille, 1970	82
23. Composition en pourcentage du revenu agrégatif des familles économiques, selon la source de revenu et certaines caractéristiques, 1970	83

LIST OF TABLES — Concluded

	Page
24. Distribution and Average Income of Unattached Individuals by Sex and Combination of Sources of Income, 1970	88
25. Percentage Distribution of Unattached Individuals by Combination of Sources of Income and Income Size Groups and by Age Groups, 1970	91
26. Percentage Distribution of Unattached Individuals by Sex and by Age and Income Size Groups, 1970	93

LISTE DES TABLEAUX — fin

	Page
24. Répartition et revenu moyen des personnes seules selon le sexe et diverses combinaisons de source de revenu, 1970	88
25. Répartition en pourcentage des personnes seules selon diverses combinaisons de source de revenu, la tranche de revenu et le groupe d'âge, 1970	91
26. Répartition en pourcentage des personnes seules selon le sexe, l'âge et la tranche de revenu, 1970	93

LIST OF CHARTS

Page

1. Percentage Distribution of Husband-wife Economic Families by Combination of Income Recipients and Income Size Groups, 1970	22
2. Percentage Distribution of Non-husband-wife Economic Families by Combination of Income Recipients and Income Size Groups, 1970	25
3. Percentage Distribution of Economic Families by Age of Head and Income Size Groups, 1970	29
4. Average Income of Economic Families by Age and Education of Head, 1970	34
5. Cumulative Percentage Distribution of the Aggregate Income of Economic Families by Type of Family, 1970	53
6. Percentage Composition of Income of Economic Families by Income Size Groups and by Type of Family, 1970	84

LISTE DES GRAPHIQUES

Page

1. Répartition en pourcentage des familles économiques époux-épouse, selon différentes combinaisons de bénéficiaires de revenu et la tranche de revenu, 1970	22
2. Répartition en pourcentage des familles économiques non du type époux-épouse, selon différentes combinaisons de bénéficiaires d'un revenu et la tranche de revenu, 1970	25
3. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon l'âge du chef et la tranche de revenu, 1970	29
4. Revenu moyen des familles économiques, selon l'âge et le niveau d'instruction du chef, 1970	34
5. Répartition en pourcentage cumulatif du revenu agrégatif des familles économiques, selon le genre de famille, 1970	53
6. Composition en pourcentage du revenu des familles économiques, selon la tranche de revenu et le genre de famille, 1970	84

I. INTRODUCTION

This study is based on the data collected during the 1971 Census of Canada and deals with the incomes of economic families and unattached individuals in 1970. The concept of economic family is broader than that of census family. While a census family consists of a married couple with or without children (who have never married) or a parent with one or more unmarried children, an economic family consists of two or more individuals who are related by blood, marriage or adoption and who are living in the same household.

As an income unit, the concept of economic family is of great importance. Aggregate income averaged over all individuals or over all individuals with income is not necessarily the best indicator of over-all well-being or income level. In the currently prevailing social organization, it is common for a group of persons to pool and share their incomes. Even if no actual pooling of incomes occurs, sharing of expenditures on such basic necessities as food and shelter leads to a better over-all standard of living. Such pooling/sharing generally occurs among the members of an economic family. Thus, the concept of economic family is closer to the concept of an income unit. The low-income cut-off points in Canada are based on this concept. The economic family generally forms the basis for an analysis of social welfare and income inequalities.(1)

(1) See, for example, "The Problem of Poverty" in The Challenge of Growth and Change, Economic Council of Canada, 1968; Poverty in Canada, Senate, 1971; and Roger Love and Michael C. Wolfson, 1976. Also see 1971 Census of Canada, Special Bulletin SF-3.

I. INTRODUCTION

La présente étude, qui se fond sur les données du recensement du Canada de 1971, traite du revenu des familles économiques et des personnes seules en 1970. Le concept de la famille économique est plus large que celui de la famille de recensement. Cette dernière est formée d'un couple marié, avec ou sans enfants célibataires, ou de l'un ou l'autre des conjoints avec un ou plusieurs enfants célibataires, alors que la famille économique se compose de deux ou plusieurs personnes vivant ensemble et apparentées par le sang, par alliance ou par adoption.

En tant qu'unité de revenu, la famille économique revêt une grande importance. Le revenu agrégatif réparti pour l'ensemble des particuliers ou pour l'ensemble des particuliers ayant un revenu n'est pas nécessairement le meilleur indicateur du bien-être ou du niveau de revenu. Dans la société actuelle, on voit souvent des groupes de personnes réunir et partager leurs revenus. Même lorsqu'il n'y a pas réellement mise en commun de l'avoir, le partage de certaines dépenses de base comme l'alimentation, le logement, etc., entraîne un meilleur niveau de vie global. Ce genre de partage se produit habituellement chez les membres d'une famille économique. Le concept de la famille économique se rapproche donc davantage du concept de l'unité de revenu, celui-ci servant à délimiter les seuils de faible revenu au Canada. En outre, les analyses en matière de bien-être social et d'inégalité des revenus se fondent habituellement sur la famille économique(1).

(1) Voir, par exemple, "Le problème de la pauvreté" dans Défi posé par la croissance et le changement, Conseil économique du Canada, 1968; La pauvreté au Canada, Sénat, 1971; et Roger Love et Michael C. Wolfson, 1976. Voir également le bulletin spécial SF-3 du recensement du Canada de 1971.

The concept of income used is total money income received by all members of an economic family during the calendar year 1970 before any payroll or income tax deductions. It consists of income from employment, investment, government transfer payments and other sources such as retirement pensions. The estimates are based on a one-third sample of the population on June 1, 1971. While the income estimates pertain to the calendar year 1970, the socio-demographic characteristics are as of June 1, 1971. Appendix A provides definitions of the main concepts, terms and variables used in the analyses in addition to notes on the technical and methodological aspects of the data analysed.

This paper does not cover all aspects of the income of economic families. Instead, the discussion is limited to a brief description of the salient features of the income size distributions. Section II examines the relationship of these distributions with family type, family life cycle, area of residence, age and education of family head and employment status of wife. Section III gives a brief description of the differences in economic family incomes when classified by family tenure. Section IV investigates the sources and composition of the income of economic families. Section V briefly discusses the income status of unattached individuals. Section VI gives a summary of the analyses and conclusions. These analyses are based entirely on previously unpublished data.

Par revenu, on entend ici le revenu total en espèces qu'ont reçu tous les membres de la famille économique pendant l'année civile 1970, avant les retenues sur la paye et l'impôt. Il comprend le revenu provenant d'un emploi ou de placements, les transferts gouvernementaux et les autres sources comme les pensions de retraite. Les estimations sont basées sur un échantillon du tiers de la population au 1^{er} juin 1971. Les caractéristiques socio-démographiques s'appliquent au 1^{er} juin 1971, cependant que les estimations du revenu portent sur l'année civile 1970. Les définitions des principaux concepts, termes et variables utilisés dans les analyses ainsi que des notes sur les aspects techniques et méthodologiques des données analysées figurent à l'annexe A.

Ce document ne traite pas de tous les aspects du revenu des familles économiques, mais se limite à décrire brièvement les principales caractéristiques de la répartition par tranche de revenu. À la section II, nous examinerons les liens entre cette répartition et le genre de famille, le cycle de vie de la famille, la région de résidence, l'âge et l'instruction du chef de famille et le statut professionnel de l'épouse. À la section III, nous nous pencherons brièvement sur les différences de revenu qui ressortent lorsque les familles économiques sont classées selon le mode d'occupation du logement. La section IV analysera les sources et la composition du revenu des familles économiques. À la section V, nous présenterons un aperçu de la situation financière des personnes seules. Enfin, à la section VI figureront un sommaire des analyses et les conclusions. Soit dit en passant, ces analyses se fondent entièrement sur des données non publiées.

II. ECONOMIC FAMILY INCOME SIZE DISTRIBUTIONS

On June 1, 1971, there were 5,112,535 economic families in Canada. The average income of these families was \$9,917 in 1970. The size and distribution of family income depend on, and can be analysed by, many individual and family factors. Since a family is a group of individuals, the factors which determine the size and distribution of individual incomes are also relevant to family incomes, especially in so far as the heads of economic families are concerned. Some of these factors have been discussed in the analysis of individual income data from the 1971 Census (David and Lux, 1978; Rashid, 1977).⁽²⁾ The 1971 Census data show a great amount of variation in family incomes. As an extreme example of this variation around the national average economic family income of \$9,917 in 1970, the census data indicate that about 12,000 families headed by females under 25 years of age and with at least one pre-school age child had an average income of \$1,969 only, while about 35,000 families, where the families had no pre-school age children, the wives did not work in 1970 and the husbands had a university degree and were aged 45 to 64 years, had an average income of \$24,130 in 1970. In the following pages, the relationship of a few variables with family income is briefly discussed.

(2) In addition to these two Profile Studies which deal with employment income, and sources and distribution of the income of individuals, a profile on Incomes of Canadian Families (Holmes, 1977) and a study on Income Distribution and Inequality in Canada (Love, forthcoming) are also based on the 1970 Census data.

II. RÉPARTITION PAR TRANCHE DE REVENU DES FAMILLES ÉCONOMIQUES

Au 1^{er} juin 1971, il y avait 5,112,535 familles économiques au Canada, dont le revenu moyen atteignait \$9,917 en 1970. De nombreux facteurs individuels et familiaux influencent et expliquent la répartition et la taille du revenu des familles. La famille se composant d'un groupe de personnes, les facteurs qui jouent sur la répartition et la taille du revenu des particuliers s'appliquent aussi aux familles, notamment dans le cas des chefs de familles économiques. Certains de ces facteurs ont déjà été étudiés lors de l'analyse des données du recensement de 1971 sur le revenu des particuliers (David et Lux, 1978; Rashid, 1977)⁽²⁾. Ces mêmes données révèlent que le revenu des familles varie énormément. À titre d'exemple, les familles économiques au Canada ont touché en moyenne \$9,917 en 1970 avec, aux deux extrêmes, un revenu moyen de seulement \$1,969 pour quelque 12,000 familles dont le chef est une femme de moins de 25 ans ayant au moins un enfant d'âge préscolaire, et un revenu moyen de \$24,130 pour quelque 35,000 familles sans enfants d'âge préscolaire dont l'épouse ne travaillait pas en 1970 et dont l'époux, âgé de 45 à 64 ans, possédait un diplôme universitaire. On étudie brièvement dans les pages suivantes les liens existant entre quelques variables et le revenu de la famille.

(2) Outre ces deux études schématiques sur le revenu de l'emploi et sur les sources et la répartition du revenu des particuliers, les données du recensement de 1970 ont également servi de base à une étude schématique du revenu des familles canadiennes (Holmes, 1977) et à une étude de la répartition et des inégalités du revenu au Canada (Love, à paraître).

2.1 Economic Family Income and Type of Family

A basic classification can divide economic families by type, i.e., husband-wife families and other families not headed by a married couple. In 1971, 88.4% of all economic families had a married couple at their head, while 11.6% consisted of two or more relatives living together. The former group can be further divided into two categories: families where wives reported having received income in 1970 and those where wives had no income in 1970. More than half (54.2%) of all husband-wife economic families fell in the first category. Non-husband-wife economic families can be further classified by the sex of head (see Appendix A). Nearly 72% of these families were headed by females. The income size distributions of these four groups of families differ significantly as shown in Table 1.

Average income of the 4,517,465 husband-wife families (\$10,308) was substantially higher than that of the 595,070 non-husband-wife families (\$6,949) in 1970.(3) The average income of the husband-wife families where wives reported income was \$11,264 and of those where wives did not have any income in 1970 was \$9,176.

Only 6.4% of husband-wife families, wife with income, reported a total family income of less than \$3,000 in 1970, while 19.8% reported a total family income of \$15,000 or more. On the other hand, 10.6% of husband-wife families, wife without income, reported total family income of less than \$3,000 and 12.2% reported total family income of \$15,000 or more. In fact, the income distributions of the two groups of husband-wife families can be compared in terms of total

(3) Averages calculated from Table 1.

2.1 Revenu par rapport au genre de famille économique

On peut classer les familles économiques selon le genre, c'est-à-dire les familles époux-épouse et les familles n'ayant pas à leur tête un couple marié. En 1971, les premières ont représenté 88.4 % de l'ensemble des familles économiques alors que les secondes, soit 11.6 %, étaient formées de deux ou plusieurs personnes apparentées vivant ensemble. Le premier groupe peut se subdiviser en deux catégories, selon que l'épouse a déclaré ou non un revenu en 1970. Plus de la moitié (54.2 %) des familles économiques époux-épouse appartiennent à la première catégorie. Les familles économiques non du type époux-épouse peuvent en outre être réparties selon le sexe du chef (voir l'annexe A). Mentionnons que près de 72 % de ces familles ont une femme à leur tête. La répartition par tranche de revenu de ces quatre groupes de familles diffère sensiblement, comme l'indique le tableau 1.

En 1970, le revenu moyen des 4,517,465 familles époux-épouse (\$10,308) a dépassé nettement celui des 595,070 familles non du type époux-épouse (\$6,949)(3). Le revenu moyen des premières a atteint \$11,264 lorsque l'épouse a déclaré un revenu en 1970, et \$9,176 dans le cas contraire.

Seulement 6.4 % des familles époux-épouse, épouse avec revenu, ont déclaré au total moins de \$3,000 en 1970, alors que 19.8 % d'entre elles ont déclaré \$15,000 ou plus. Par ailleurs, 10.6 % des familles époux-épouse, épouse sans revenu, appartiennent à la tranche des moins de \$3,000 et 12.2 %, à celle des \$15,000 ou plus. En fait, la répartition par tranche de revenu de ces deux groupes peut se faire sur la base d'un revenu familial total inférieur ou supérieur à \$10,000. Comme l'indique le tableau 1, en deçà de ce niveau de revenu

(3) Moyennes calculées d'après le tableau 1.

TABLE 1. Percentage Distribution of Economic Families by Type of Family and Income Size Groups, 1970

TABLEAU 1. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon le genre de famille et la tranche de revenu, 1970

Income group	Tranche de revenu	Total	Husband-wife families		Non-husband-wife families			
			Familles époux-épouse		Familles non du type époux-épouse			
			Wife with income	Wife without income	Male head	Female head		
Percentage — Pourcentage								
Less than \$3,000 —								
Moins de \$3,000		10.3	6.4	10.6	16.8	28.7		
\$ 3,000-\$ 4,999		11.3	8.9	12.0	14.6	20.7		
5,000- 6,999		13.9	10.7	17.0	15.9	16.2		
7,000- 9,999		23.7	22.6	26.7	21.8	16.3		
10,000- 14,999		25.5	31.6	21.5	19.5	11.9		
15,000- 24,999		12.3	16.1	9.5	9.0	5.2		
25,000 and over — et plus		3.0	3.7	2.7	2.4	1.0		
TOTAL		100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
Average income —								
Revenu moyen	\$	9,917	11,264	9,176	8,534	6,331		
Median income —								
Revenu médian	\$	8,833	10,225	8,163	7,378	5,077		
Number — Nombre		5,112,535	2,450,680	2,066,790	166,940	428,135		
Within income groups — Dans chaque tranche de revenu:								
Less than \$3,000 —								
Moins de \$3,000		100.0	29.7	41.7	5.3	23.3		
\$ 3,000-\$ 4,999		100.0	37.6	42.8	4.2	15.3		
5,000- 6,999		100.0	36.9	49.6	3.7	9.8		
7,000- 9,999		100.0	45.7	45.5	3.0	5.8		
10,000- 14,999		100.0	59.5	34.1	2.5	3.9		
15,000- 24,999		100.0	62.8	31.2	2.4	3.6		
25,000 and over — et plus		100.0	58.9	35.7	2.6	2.7		
TOTAL		100.0	47.9	40.4	3.3	8.4		

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

family income of less than or more than \$10,000. As Table 1 indicates, below this level of total income, the proportion of families with income recipient wives is lower than the proportion of families where wives did not report any income for 1970. At total family income of \$10,000 or more, the proportion of the former families is substantially higher.

The average income of non-husband-wife families in 1970 was \$6,949. This substantially lower average income compared to that of husband-wife families is the result of the relatively larger weight and lower income of female-headed non-husband-wife families. Those headed by males had an average income of \$8,534 while those with female heads reported an average income of \$6,331 in 1970. The income distributions of the two groups, as shown in Table 1, differ significantly. There were 28.7% of female-headed families as against 16.8% of male-headed non-husband-wife families which reported a total income of less than \$3,000 in 1970. Comparable percentages for a total income of \$15,000 or over were 6.2% and 11.4%, respectively.

The lower part of Table 1 shows the distribution of economic families within different income size groups. The statistics for two of the four groups of families are particularly interesting. Of all economic families, 47.9% were husband-wife families with wives reporting income but 58.9% to 62.8% of the three highest income groups consisted of these families. On the other hand, economic families with female heads made up 8.4% of all families but they accounted for nearly one quarter of all economic families in the lowest income size group.

total, la proportion de familles dont l'épouse bénéficie d'un revenu est inférieure à la proportion de familles dont l'épouse n'a pas déclaré de revenu en 1970. Lorsque le revenu familial total est de \$10,000 ou plus, alors la proportion des familles dont l'épouse bénéficie d'un revenu est substantiellement plus élevée.

En 1970, le revenu moyen des familles non du type époux-épouse s'est fixé à \$6,949. Ce revenu moyen sensiblement inférieur à celui des familles époux-épouse résulte de la plus forte proportion relative de familles de chef féminin et de leur faible revenu chez les familles non du type époux-épouse. Leur revenu moyen en 1970, ventilé selon le sexe du chef, s'établit à \$8,534 (chef masculin) et à \$6,331 (chef féminin). Comme l'indique le tableau 1, la répartition selon la tranche de revenu des deux groupes de familles non du type époux-épouse diffère sensiblement; 28.7 % de celles dont le chef est une femme ont déclaré un revenu total inférieur à \$3,000 en 1970 contre 16.8 % pour celles ayant un chef masculin. Les proportions correspondantes pour un revenu total de \$15,000 ou plus sont de 6.2 % à 11.4 % respectivement.

La partie inférieure du tableau 1 fait état de la répartition des familles économiques dans chaque tranche de revenu. Les statistiques qui ressortent pour deux des quatre groupes de familles sont particulièrement intéressantes. Les familles époux-épouse dont l'épouse bénéficie d'un revenu comptent pour 47.9 % de l'ensemble des familles économiques mais représentent entre 58.9 % et 62.8 % des familles appartenant aux trois tranches de revenu supérieures. Par ailleurs, les familles économiques dont le chef est une femme constituent 8.4 % de l'ensemble des familles mais interviennent pour près du quart des familles économiques appartenant à la tranche de plus faible revenu.

2.2 Economic Family Income and Combination of Income Recipients(4)

As may be expected, the greater the number of income recipients in an economic family, the larger is likely to be the size of the family's total income. However, analysis of the income distributions of individuals by their status in the economic family has shown that there are very large differences in these distributions (Rashid, 1977, Section 7.4). Thus, the number of income recipients in an economic family as well as the family relationship of these income recipients are closely related to the size of the family's total income. Table 2 summarizes the position of different types of economic families with respect to the combination of family members who contributed towards the total family income. In the following paragraphs income distributions of economic families are discussed by these combinations.

2.2.1 Husband-wife economic families. The income of the head of an economic family formed the largest part of a family's total income in 1970. On the average, 76.4% of total family income was contributed by husbands in husband-wife economic families. Wives contributed 14.7%, while other members of the economic family added the remaining 8.9%. These shares vary for different groups of economic families. While the family head's relative share in family income would decrease, without losing its predominant position, as the number of income recipients grows, the size of the family's total income would, normally, increase.

The 1971 Census data show that in about one third of all husband-wife families only husbands received income

(4) The analyses in this section exclude about 11,900 economic families which reported no income for 1970.

2.2 Revenu de la famille économique selon différentes combinaisons de bénéficiaires d'un revenu(4)

Comme on peut s'y attendre, plus une famille économique compte de bénéficiaires d'un revenu, plus il est probable que son revenu total soit élevé. Toutefois, l'analyse de la répartition, par tranche de revenu, des particuliers en fonction de leur situation au sein de la famille économique a révélé l'existence de très grandes différences (Rashid, 1977, section 7.4). Ainsi, l'importance du revenu total d'une famille économique est étroitement liée au nombre de bénéficiaires d'un revenu ainsi qu'à la situation dans la famille de ces bénéficiaires. Le tableau 2 indique la position des différents genres de familles économiques selon diverses combinaisons de bénéficiaires d'un revenu. Les paragraphes qui suivent sont consacrés à la répartition par tranche de revenu des familles économiques en fonction de ces combinaisons.

2.2.1 Familles économiques époux-épouse. Le revenu du chef de la famille économique a représenté la plus grande part du revenu familial total en 1970. En moyenne, l'époux a contribué pour 76.4 % du revenu total de la famille économique époux-épouse, l'épouse, 14.7 % et les autres membres de la famille économique, 8.9 %. Cette répartition varie d'un groupe de familles économiques à l'autre. À mesure que le nombre de bénéficiaires d'un revenu augmente, la part relative du chef de famille doit diminuer (tout en restant la plus importante) et le revenu familial total, normalement, augmenter.

D'après les données du recensement de 1971, environ un tiers des familles époux-épouse comptait un seul bénéficiaire de

(4) Les analyses de cette section excluent quelque 11,900 familles économiques n'ayant déclaré aucun revenu en 1970.

TABLE 2. Percentage Distribution and Average Income of Economic Families by Type of Family and Combination of Income Recipients, 1970(1)

TABLEAU 2. Répartition en pourcentage et revenu moyen des familles économiques, selon le genre de famille et différentes combinaisons de bénéficiaires d'un revenu, 1970(1)

Combination of income recipients	Husband-wife families			Non-husband-wife families		
	Familles époux-épouse		Familles non du type époux-épouse		Male head	Female head
	Combinaisons de bénéficiaires d'un revenu	Percentage	Average income	Percentage	Average income	Percentage
Head only - Chef seulement	33.3	8,169	30.1	6,523	36.8	3,415
Head and wife only - Chef et épouse seulement	40.5	10,170	-	-	-	-
Head and other(s) excluding wife - Chef et membre(s) autre(s) que l'épouse	12.3	12,070	68.9	9,530	61.1	8,135
Head, wife and other(s) - Chef, épouse et autre(s) membre(s)	13.6	14,659	-	-	-	-
Other(s) than head - Membre(s) autre(s) que le chef	0.3	4,951	1.0	4,080	2.1	6,188
TOTAL	100.0	10,329	100.0	8,572	100.0	6,360
Number - Nombre		4,508,300		166,200		426,200

(1) This table excludes about 9,200 husband-wife and 2,700 non-husband-wife economic families which reported no income for 1970.

(1) Ce tableau ne tient pas compte de quelque 9,200 familles époux-épouse et de quelque 2,700 familles économiques non du type époux-épouse n'ayant déclaré aucun revenu en 1970.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

in 1970, while both husbands and wives received income in 40.5% of families. In 12.3% of economic families, one or more family members other than the wife added to the husband's income, while husband, wife and at least one other family member contributed towards family income in about 13.6% of all husband-wife families. Finally, there was a very small number of about 13,400 families in which heads did not receive any income but some member other than the head was an income recipient.(5)

There were quite substantial differences between the income distributions of the above five groups of husband-wife families. The average income of families where only the head reported income for 1970 was \$8,169. Only 7.7% of such families reported a total income of \$15,000 or over, while 26.3% received an income of less than \$5,000 in 1970. On the other hand, the average income of families where the head, his wife and at least one other family member reported income was \$14,659. Only 5.8% of such families received an income of less than \$5,000 while 30.2% of them reported an income of \$15,000 or more and 7.6% received at least \$25,000 in 1970. Over three fifths of the families in which husbands were without income had a total income of less than \$5,000.

These differences are reflected in Chart 1 where the income size distributions of the five groups of husband-wife economic families are graphed. Curves A to D clearly show the relationship of total family income to the number of income recipients in the family. Curve A represents one (head only) income recipient while families represented by Curve D had at least three income recipients in 1970. The

(5) About 9,200 husband-wife families without any income in 1970 are excluded from analyses in this section.

revenu en 1970, l'époux, et 40.5 % en comptaient deux, soit l'époux et l'épouse. Chez 12.3 % des familles économiques, le revenu d'un ou de plusieurs membres de la famille autres que l'épouse vient s'ajouter à celui de l'époux et chez 13.6 % des familles époux-épouse, l'époux, l'épouse et au moins un autre membre de la famille contribuent au revenu familial total. Enfin, dans un petit nombre de cas (13,400 familles), le bénéficiaire du revenu est un membre de la famille autre que le chef, ce dernier n'ayant aucun revenu(5).

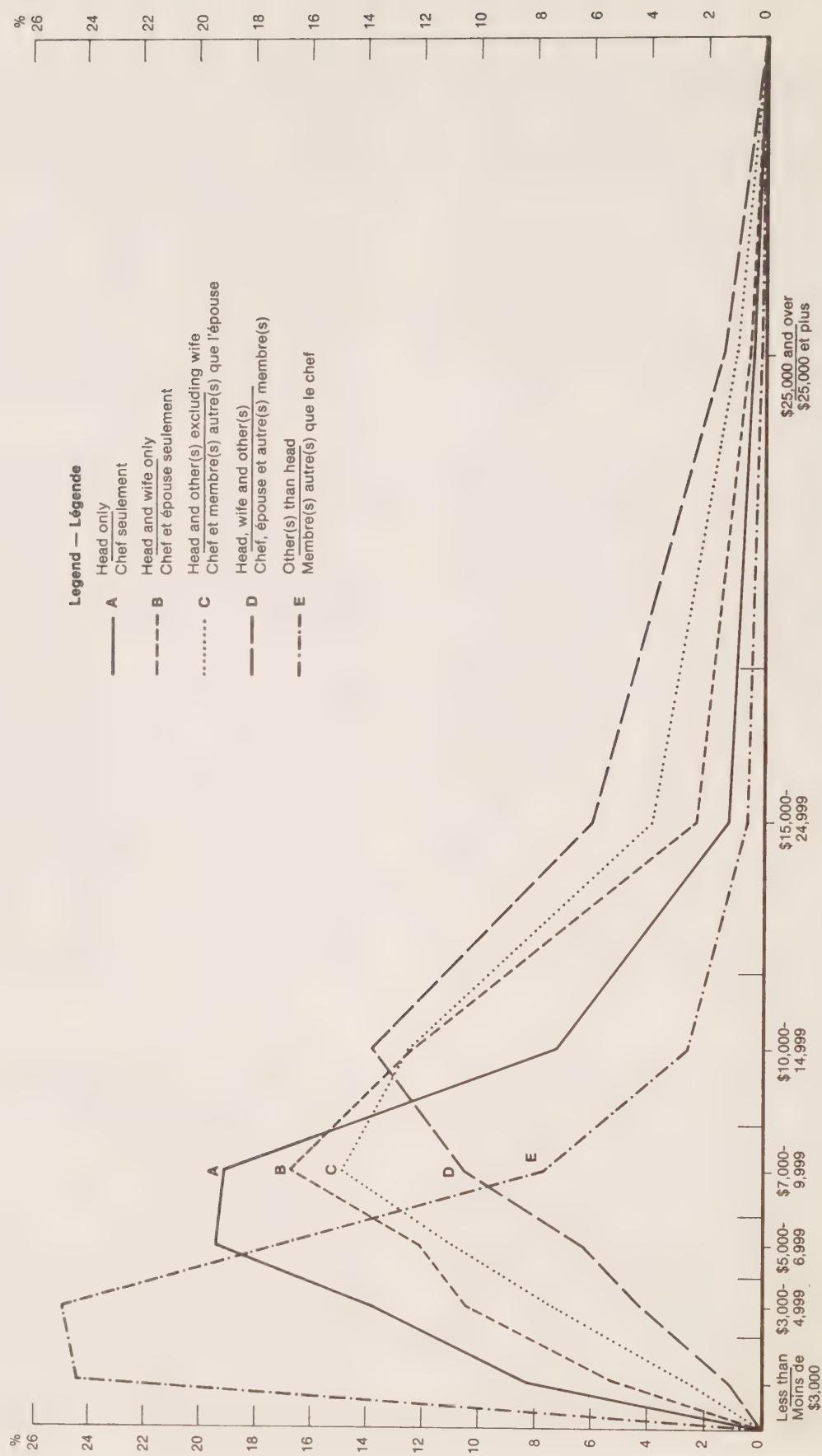
Ces cinq groupes de familles époux-épouse affichent des différences assez marquées sur le chapitre de la répartition par tranche de revenu. Le revenu moyen des familles dont le chef a été l'unique bénéficiaire d'un revenu en 1970 se situe à \$8,169; seulement 7.7 % d'entre elles ont un revenu total de \$15,000 ou plus alors que 26.3 % gagnent moins de \$5,000. Par ailleurs, le revenu moyen des familles dont le chef, l'épouse et au moins un autre membre bénéficient d'un revenu s'élève à \$14,659; seulement 5.8 % d'entre elles ont touché un revenu inférieur à \$5,000 alors que 30.2 % ont déclaré un revenu de \$15,000 ou plus et 7.6 % de \$25,000 ou plus en 1970. Plus des trois cinquièmes des familles avec un chef sans revenu ont gagné un revenu total de moins de \$5,000.

Le graphique 1 illustre ces différences en présentant la répartition, par tranche de revenu, des cinq groupes de familles économiques époux-épouse. Les courbes A à D font clairement ressortir le rapport entre le revenu familial total et le nombre de bénéficiaires d'un revenu. La courbe A représente les familles n'ayant qu'un seul bénéficiaire (le chef) alors que la courbe D s'applique aux familles comptant au moins trois bénéficiaires de revenu en

(5) Les analyses de cette section excluent quelque 9,200 familles époux-épouse n'ayant aucun revenu en 1970.

Percentage Distribution of Husband-wife Economic Families by Combination of Income Recipients and Income Size Groups, 1970

Répartition en pourcentage des familles économiques époux-épouse, selon différentes combinaisons de bénéficiaires de revenu et la tranche de revenu, 1970



Source: 1971 Census of Canada, unpublished data. — Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

importance of head's income can be judged from the relative shape and position of Curve E which represents husband-wife families where the heads did not receive any income in 1970.

The distribution of these five groups of husband-wife families within seven income size groups is also quite revealing. As shown in Table 3, although families with only husbands reporting income made up 33.3% of all families, they accounted for more than half of all families in the lowest income group. This proportion dropped to 14.7% in the income group \$15,000-\$24,999. However, it increased to 20% in the case of the highest income group. This reverse in the trend is consistent with the hypothesis that, on the whole, the average income of heads is higher in the families where wives do not work, although average total family income of families with working wives is higher.

2.2.2 Non-husband-wife economic families. As shown in Table 2, the distributions of male-headed and female-headed non-husband-wife families by the three combinations of income recipients are not dissimilar. However, the comparable income size distributions have very marked differences. This is best illustrated by Chart 2. It will be noticed that the curves in this chart do not form as clear a pattern as those in Chart 1.

Curve F1 represents those non-husband-wife families where the female head was the only income recipient. These families had the lowest income. More than half (52.5%) of them received a total income of less than \$3,000 in 1970, while only 2.7% had an income of \$10,000 or more. On the other hand, as shown by Curve M1, there were 23.8% of male-headed non-husband-wife families with head being the only income recipient who received a total income of less than \$3,000, while

1970. Le tracé et la position de la courbe E, qui représente les familles époux-épouse avec un chef sans revenu en 1970, donne une idée de l'importance relative du revenu du chef.

La répartition de ces cinq groupes de familles époux-épouse en sept tranches de revenu est également très révélatrice. Comme l'indique le tableau 3, les familles dont le chef est l'unique bénéficiaire d'un revenu représentent 33.3 % de l'ensemble des familles mais plus de la moitié des familles dans la tranche inférieure de revenu. Cette proportion tombe à 14.7 % pour la tranche de revenu des \$15,000-\$24,999, mais passe à 20 % pour la tranche supérieure de revenu. Ce renversement de la tendance vient confirmer l'hypothèse selon laquelle, dans l'ensemble, les chefs de famille dont l'épouse ne travaille pas ont un revenu moyen plus élevé même si les familles dont l'épouse travaille disposent d'un revenu moyen total supérieur.

2.2.2 Familles économiques non du type époux-épouse. Comme l'indique le tableau 2, la répartition selon les trois combinaisons de bénéficiaires d'un revenu révèle certaines similitudes entre les familles non du type époux-épouse ayant un chef masculin ou féminin. Toutefois, la répartition par tranche de revenu dégage des différences très marquées que le graphique 2 fait bien ressortir. Il convient de souligner que les courbes de ce graphique ne forment pas des tracés aussi bien délimités que ceux du graphique 1.

La courbe F1 représente les familles non du type époux-épouse dont le chef de sexe féminin est l'unique bénéficiaire d'un revenu. Ces familles ont le revenu le plus faible. Plus de la moitié d'entre elles (52.5 %) ont touché un revenu total inférieur à \$3,000 en 1970, alors que 2.7 % seulement pouvaient compter sur un revenu de \$10,000 ou plus. Par ailleurs, comme l'illustre la courbe M1, 23.8 % des familles non du type époux-épouse dont le chef de sexe masculin est l'unique bénéficiaire d'un revenu ont gagné au total

TABLE 3. Percentage Distribution of Husband-wife Economic Families by Combination of Income Recipients Within Income Size Groups, 1970

TABLEAU 3. Répartition en pourcentage des familles économiques époux-épouse, selon différentes combinaisons de bénéficiaires d'un revenu et la tranche de revenu, 1970

		Combination of income recipients									
		Combinaisons de bénéficiaires d'un revenu									
Income group	Tranche de revenu	Head only	Head and wife only	Head and other(s) excluding wife	Head, wife and other(s)	Other(s) than head	Total(1)				
		Chef seulement	Chef et épouse seule-ment	Chef et membre(s) autre(s) que l'épouse	Chef, épouse et autre(s) membre(s)	Membre(s) autre(s) que le chef					
Percentage — Pourcentage											
Less than \$3,000 —											
Moins de \$3,000		51.3	38.9	6.0	2.6	1.3	100.0	366,335			
\$ 3,000-\$ 4,999		44.4	40.7	8.7	5.5	0.7	100.0	465,345			
5,000- 6,999		47.5	36.1	9.8	6.3	0.4	100.0	614,215			
7,000- 9,999		38.8	41.3	11.1	8.6	0.1	100.0	1,106,625			
10,000- 14,999		22.2	46.2	14.2	17.3	0.1	100.0	1,219,145			
15,000- 24,999		14.7	35.5	18.4	31.3	0.1	100.0	589,605			
25,000 and over — et plus		20.0	30.6	17.8	31.6	0.1	100.0	147,000			
TOTAL		33.3	40.5	12.3	13.6	0.3	100.0	4,508,270			
Number (in '000) —											
Nombre (en '000)		1,502.2	1,827.9	553.6	611.2	13.4	—	—			
Average income —											
Revenu moyen	\$	8,169	10,170	12,070	14,659	4,951	10,329	10,329			
Head's average income — Revenu moyen du chef	\$	8,169	7,369	8,351	8,549	—	7,894	—			
Head's income as a proportion of total family income — Revenu du chef en proportion du revenu total de la famille		100.0	72.5	69.2	58.3	—	76.4	—			

(1) Excluding about 9,200 families without income in 1970.

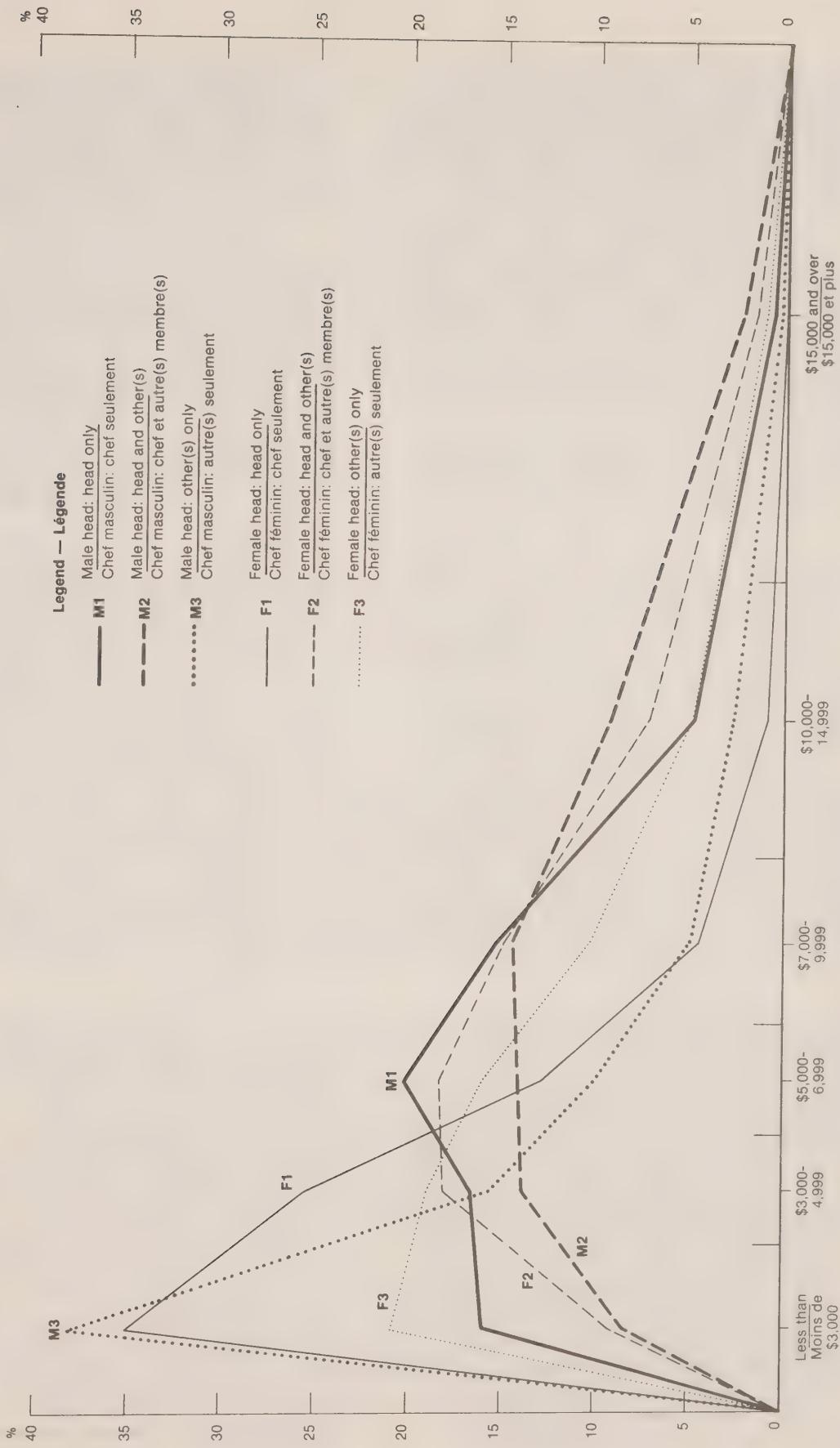
(1) À l'exclusion de quelque 9,200 familles n'ayant aucun revenu en 1970.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

Chart — 2

Percentage Distribution of Non-husband-wife Economic Families by Combination of Income Recipients and Income Size Groups, 1970
Répartition en pourcentage des familles économiques non du type époux-épouse, selon différentes combinaisons de bénéficiaires d'un revenu et la tranche de revenu, 1970



Source: 1971 Census of Canada, unpublished data. — Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

Graphique — 2

16.4% of them received an income of at least \$10,000. It may be mentioned here that the male heads in these families received 89.7% of their total income from employment compared to 58.7% for female heads.

The second set of curves (M2 and F2) represents those non-husband-wife economic families where the head and another member were income recipients. Although male-headed families have a higher average income than female-headed families, the two income distributions are least different compared to the other combinations and run quite close to each other.

The third set of two curves (M3 and F3) represents the small group of non-husband-wife families where the head was without income in 1970. Here, the position of family incomes by sex of head is the opposite of the first set. Female-headed non-husband-wife families have higher incomes, while most of the similar male-headed families are concentrated in lower income groups. To some extent, the shape of the income distribution represented by F3 may stem from the broader definition of economic family where a non-income recipient female may head an economic family containing her married or grown-up children contributing towards the family income.

2.2.3 Secondary economic families.

Most of the discussion of economic families in this study has been carried out in terms of husband-wife and non-husband-wife families. These two types of families include a very small group of about 37,000 families which may be called secondary economic families. The head of a secondary economic family is not related in any way to the head of household and lives in the household as a lodger, partner, etc. The number of such families is too small for any detailed analysis in this paper. However, it may be mentioned that about 23,400 secondary economic families were husband-wife

moins de \$3,000, alors que 16.4 % d'entre elles appartiennent à la tranche des \$10,000 ou plus. On peut signaler que 89.7 % du revenu total des hommes à la tête de ces familles provient d'un emploi, contre 58.7 % chez les femmes.

La deuxième série de courbes (M2 et F2) représente les familles économiques non du type époux-épouse dont le chef et un autre membre bénéficient d'un revenu. Bien que le revenu moyen des familles dont le chef est un homme dépasse celui des familles dont le chef est une femme, les courbes de la répartition du revenu se rapprochent davantage que les autres combinaisons et suivent sensiblement le même tracé.

La troisième série de courbes (M3 et F3) représente le petit groupe de familles non du type époux-épouse dont le chef n'a touché aucun revenu en 1970. Ici, le rapport du revenu de la famille selon le sexe du chef est l'inverse de celui de la première série. Ces familles ont un revenu plus élevé lorsque le chef est une femme alors que la plupart de celles dont le chef est un homme se retrouvent dans les tranches de faible revenu. Dans une certaine mesure, le schéma de répartition du revenu représenté par F3 découle de la définition plus large de la famille économique, dont le chef peut être une femme sans revenu ayant des enfants adultes ou mariés qui contribuent au revenu de la famille.

2.2.3 Familles économiques secondaires.

La présente étude se penche surtout sur les familles économiques époux-épouse et non du type époux-épouse. Ces deux genres de familles comprennent un très petit groupe de quelque 37,000 familles que l'on peut qualifier de familles économiques secondaires. Le chef d'une famille économique secondaire n'est aucunement apparenté au chef du ménage et habite avec le ménage à titre de chambreur, d'associé, etc. Le nombre de familles de cette catégorie est trop faible pour se prêter ici à une analyse détaillée. Toutefois, on peut dire que quelque 23,400 d'entre elles sont des familles époux-épouse et de ce nombre, 34 % environ n'ont qu'un seul bénéficiaire

families. In about 34% of these, only the head was income recipient, while in about 63%, the wife also contributed income. Of the 14,300 non-husband-wife secondary families, about 11,900 were headed by females. In most of these, the head was the only income recipient. The incomes of secondary economic families were relatively low, averaging \$6,371 for husband-wife families, \$5,160 for male-headed non-husband-wife families and \$2,782 for female-headed non-husband-wife families in 1970.(6)

2.3 Economic Family Income and Characteristics of Head and Wife

The discussion in the previous section on the combination of income recipients in an economic family has clearly shown that the total income of the economic family is related to and depends on the income of the head of the family. Thus, the income-related characteristics of the family head are of great significance in any discussion of family income. The relationship of only two such variables, age and education of head, will be briefly described in this section. In addition, the role played by wives in the income of husband-wife families is examined more closely.

2.3.1 Age of head. The age of head has a dual relationship with the size of family income. First, the income of the head, as an individual, increases as his age increases. Census data show that the average income of males is highest for the age group 35-44 years (Rashid, 1977, Section 7.2). Therefore, the income of the family will increase with the head's

(6) It is possible that some of these secondary economic families might be in receipt of income in kind such as free room and board which will not be reflected in their money income.

de revenu (le chef), alors que 63 % en ont deux (le chef et l'épouse). Sur les 14,300 familles secondaires non du type époux-épouse, quelque 11,900 ont à leur tête des femmes qui sont le plus souvent seules bénéficiaires d'un revenu. Le revenu des familles économiques secondaires est relativement faible, se situant en moyenne en 1970 à \$6,371 pour les familles époux-épouse, à \$5,160 pour les familles non du type époux-épouse avec chef masculin et à \$2,782 pour les familles non du type époux-épouse avec chef féminin(6).

2.3 Revenu de la famille économique et caractéristiques du chef et de l'épouse

La section précédente consacrée aux différentes combinaisons de bénéficiaires d'un revenu dans une famille économique a clairement démontré que le revenu total d'une famille économique est fonction du revenu du chef de famille. Aussi, une étude du revenu de la famille doit accorder une grande importance aux caractéristiques de celui-ci. Seules deux variables liées au revenu, l'âge et le niveau d'instruction du chef, seront étudiées brièvement dans cette section. En outre, on se penchera de plus près sur la contribution des épouses au revenu des familles époux-épouse.

2.3.1 Âge du chef. Le lien entre l'âge du chef et la tranche de revenu de la famille est double. D'abord, le revenu du chef, en tant que particulier, augmente avec l'âge. Les données du recensement indiquent que les hommes du groupe d'âge 35-44 ans ont le revenu moyen le plus élevé (Rashid, 1977, section 7.2). Par conséquent, le revenu de la famille va augmenter avec l'âge du chef. Ensuite, à

(6) Il est possible que certaines de ces familles économiques secondaires bénéficient d'un revenu en nature (comme la pension gratuite) qui n'entre pas dans leur revenu monétaire.

age. Secondly, as the head grows older and his income peaks out, the family composition is likely to change. Besides employment income (of head and wife), other sources may begin to add to family income. Family and youth allowances come with the arrival of children. As those children mature, the family allowances may stop but the children may begin to contribute towards the family's income. Again, accumulation of savings and assets over the years may also bring in higher investment income at upper age levels. These sources will further supplement the head's growing income with age, thus resulting in higher total family income.

Income distributions of economic families classified by four age groups of heads are presented in Chart 3.(7) Some features of these distributions should be noted. There are larger concentrations of families with very young and very old heads in the lower income groups. The 1971 Census data indicate that 29.4% of economic families with heads aged 15 to 24 years (average family income \$7,152) and 47.6% of families with heads aged 65 years and over (average family income \$7,327) received a total income of less than \$5,000 in 1970. However, Chart 3 also shows that the income distribution curves of these two family groups cross each other at two points: at about \$5,250 and at about \$18,000.(8) While there are proportionately more elderly families below the first income level, there are also proportionately more elderly families beyond the second income level. This is primarily due to the fact that, while most young families depend

(7) It may be pointed out that a finer age classification, though desirable, was not available.

(8) These figures are approximations from the chart. They only support the argument and should not be taken as precise estimates.

mesure que le chef vieillit et que son revenu culmine, la composition de la famille est susceptible de changer. D'autres sources de revenu peuvent venir s'ajouter au revenu de l'emploi (du chef et de l'épouse) pour grossir le revenu de la famille. L'arrivée des enfants coïncide avec les allocations familiales et les allocations aux jeunes. Avec le temps, la famille cessera de recevoir ces allocations, mais les enfants seront susceptibles de contribuer au revenu de la famille. De même, les économies et l'actif accumulés au cours des ans pourront se traduire par un revenu de placements plus élevé pour les groupes d'âge supérieur. Toutes ces sources de revenu, jointes à la progression du revenu du chef avec l'âge, amèneront en fin de compte un revenu total plus élevé pour la famille.

Le graphique 3 présente les répartitions par tranche de revenu des familles économiques selon quatre groupes d'âge du chef(7). Certaines caractéristiques de ces répartitions méritent d'être soulignées. Les groupes à faible revenu comptent plus de familles ayant de très jeunes ou de très vieux chefs. Les données du recensement de 1971 révèlent que 29.4 % des familles économiques avec un chef de 15 à 24 ans (revenu moyen de la famille de \$7,152) et 47.6 % de celles avec un chef de 65 ans et plus (revenu moyen de la famille de \$7,327) ont gagné au total moins de \$5,000 en 1970. Toutefois, le graphique 3 indique également que les courbes de répartition du revenu de ces deux groupes de familles se croisent en deux endroits: à environ \$5,250 et à environ \$18,000(8). Bien que l'on compte proportionnellement plus de familles âgées en deçà du premier niveau de revenu, la proportion de familles âgées au-delà du deuxième niveau de revenu est également plus élevée. Cela s'explique principalement par le fait que la plupart des jeunes familles dépendent entièrement du revenu de

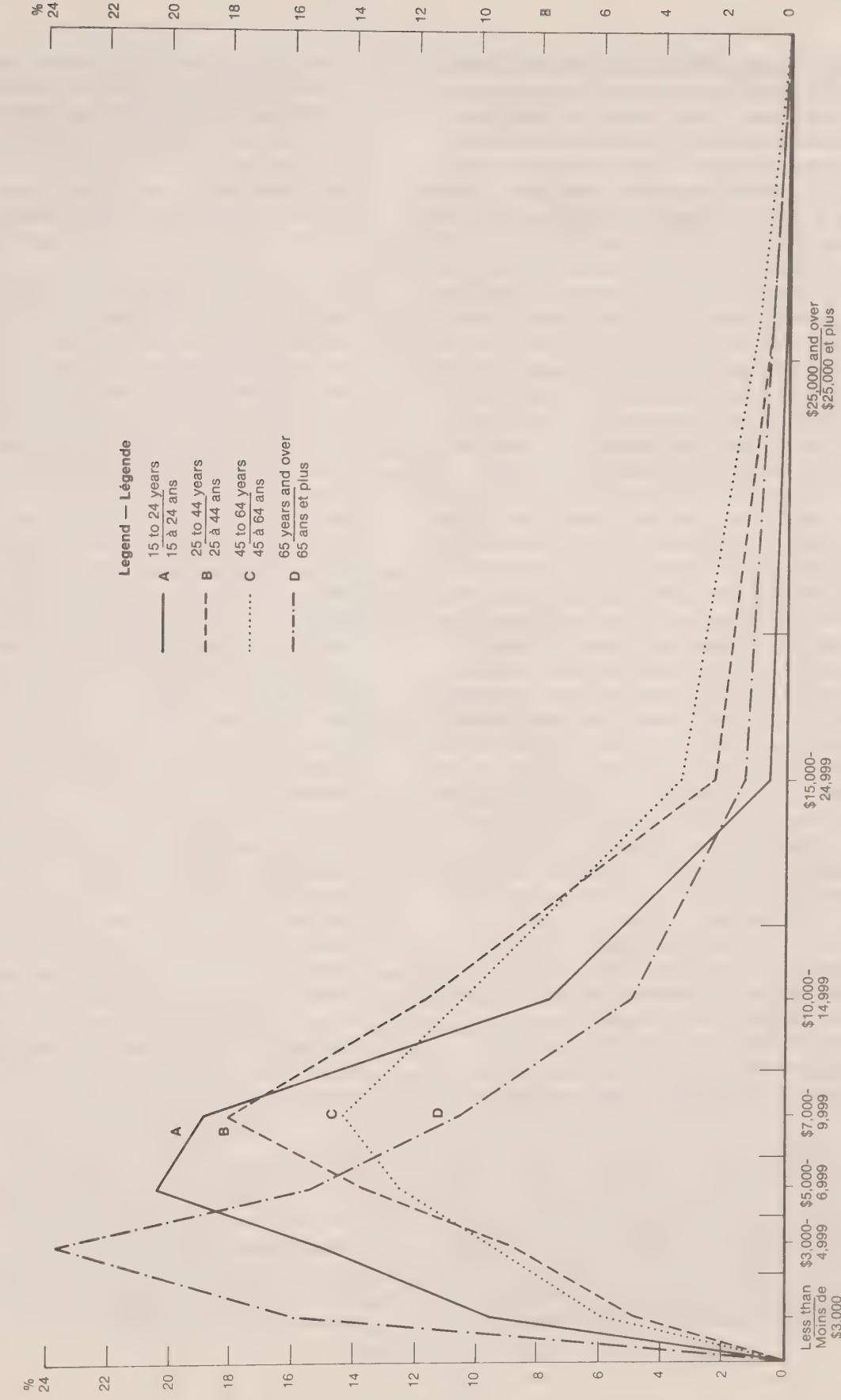
(7) Un classement par âge plus raffiné, bien que souhaitable, n'était pas réalisable.

(8) Ces chiffres sont des estimés calculés d'après le graphique. Ils servent à appuyer notre démonstration et ne sauraient être considérés comme des estimations précises.

Chart — 3

Percentage Distribution of Economic Families by Age of Head and Income Size Groups, 1970

Répartition en pourcentage des familles économiques, selon l'âge du chef et la tranche de revenu, 1970



solely on employment income and most elderly families depend largely on old age pensions, some elderly families have substantial retirement and investment incomes. Thus, compared to 2.6% of young economic families, there were 8.9% of elderly families with an income of at least \$15,000 in 1970.(9)

There were 16.2% of economic families with heads aged 25 to 44 years (average family income \$10,000) and 18.3% with heads aged 45 to 64 years (average family income \$11,161) which received a total income of less than \$5,000, while the respective proportions with an income of at least \$15,000 were 13.8% and 21.5%. The income distributions of these two groups of economic families with heads aged 25 to 64 years behave in a manner similar to the two groups discussed in the above paragraph in that these two curves also intersect each other at two points: at about \$4,600 and at about \$17,750. However, the reasons underlying this behaviour are somewhat different. While the age of head (25 to 44 years) may be the primary determinant of the shape of the family income distribution, both age of head and composition of family are operating factors in the income distribution of families with heads in the upper middle-age group (45 to 64 years). On the one hand, early retirement and smaller family size (through early separation of children from parents) may result in the slightly larger proportion in the lower income groups. On the other hand, age of family head and larger family size (with the possibility of

(9) It should be recalled that, under the concept of economic family, some of the elderly families are likely to include family members such as children with substantial incomes so that these families are likely to have a relatively high total income.

l'emploi et que la plupart des familles âgées, même si elles dépendent surtout des pensions de vieillesse, bénéficient parfois de pensions de retraite et de revenu de placements importants. Ainsi, 8.9 % des familles âgées ont touché un revenu d'au moins \$15,000 en 1970, contre 2.6 % des jeunes familles économiques(9).

Par ailleurs, 16.2 % des familles économiques avec un chef de 25 à 44 ans (revenu moyen de la famille de \$10,000) et 18.3 % de celles avec un chef de 45 à 64 ans (revenu moyen de la famille de \$11,161) ont touché un revenu total de moins de \$5,000, alors que les proportions correspondantes pour la tranche de revenu de \$15,000 et plus sont de 13.8 % et 21.5 % respectivement. Les courbes de répartition du revenu de ces deux groupes de familles économiques se comportent de la même façon que celles des deux groupes du paragraphe précédent, en ce sens qu'elles se croisent aussi en deux endroits: à environ \$4,600 et à environ \$17,750. Toutefois, les raisons sous-jacentes à cette situation ne sont pas les mêmes. Bien que l'âge du chef (25 à 44 ans) puisse constituer le facteur déterminant de la répartition du revenu de la famille, il faut aussi prendre en considération la composition de la famille pour les chefs du groupe d'âge moyen supérieur (45 à 64 ans). D'une part, la retraite anticipée et la petite taille de la famille (en raison du départ hâtif des enfants) peuvent expliquer qu'une proportion légèrement supérieure de familles se retrouve dans les groupes à faible revenu. D'autre part, l'âge du chef de famille et la grande taille de la famille (avec possiblement un plus grand nombre de bénéficiaires de revenu) peuvent expliquer qu'une proportion relativement plus impor-

(9) Il convient de rappeler qu'en vertu du concept de la famille économique, certaines familles âgées sont susceptibles de comprendre des membres (les enfants, par exemple) ayant des revenus importants, ce qui produit un revenu total relativement élevé pour la famille.

a greater number of income recipients in the family) may be responsible for the relatively larger proportions beyond the income level of about \$17,500.

2.3.2 Education of head. The relationship of education with total income as well as with the various sources of income of individuals is discussed in the 1971 Census Profile Study on Sources and Distribution of Canadian Income. This relationship continues to exist in the case of families: the higher the education level of the head, the higher is likely to be his income and, hence, the income of the economic family.

Table 4 gives the distribution of economic families by three broad levels of head's education. The three distributions show very large differences. In fact, the shape of the income distribution of economic families whose heads' education was lower than matriculation is almost the exact opposite of that of families with university graduates at their head. In the former group, a large proportion of families is concentrated in the lower income groups while, in the case of the latter group, the concentration is in the higher income groups.

The average income of economic families with heads' education level below matriculation (\$8,624) was less than half the average income of economic families whose heads had a university degree (\$17,426). Of the former families, 26.8% had a total income of less than \$5,000, while only 10.3% had an income of \$15,000 or more. On the other hand, only 6.4% of the economic families whose heads had a university degree received a total income of less than \$5,000, while 48.8% had an income of \$15,000 or more. In fact, as many as 15.9% of these families had a total income of at least \$25,000 in 1970.

tante de familles touche un revenu supérieur à \$17,500 environ.

2.3.2 Niveau d'instruction du chef. Le rapport entre le niveau d'instruction et le revenu total ainsi que les différentes sources de revenu des particuliers a fait l'objet d'une étude schématique du recensement de 1971 sur les sources et la répartition du revenu des Canadiens. Ce rapport est toujours valable dans le cas des familles: plus le niveau d'instruction du chef est élevé, plus son revenu et partant, celui de sa famille économique, est susceptible de l'être.

Le tableau 4 présente la répartition des familles économiques selon trois grands niveaux d'instruction du chef. Les trois répartitions affichent des différences très marquées. En fait, la répartition par tranche de revenu des familles économiques dont le chef a un niveau d'instruction inférieur à l'immatriculation est presque l'inverse de celle des familles dont le chef possède un diplôme universitaire. Une proportion importante des familles du premier groupe se retrouve dans les tranches de faible revenu alors que les familles du second groupe se concentrent dans les tranches de revenu élevé.

Le revenu moyen (\$8,624) des familles économiques dont le niveau d'instruction du chef est inférieur à l'immatriculation représente moins de la moitié du revenu moyen des familles ayant un diplômé universitaire à leur tête (\$17,426). Dans le premier cas, 26.8 % des familles ont un revenu total de moins de \$5,000 alors que 10.3 % seulement touchent un revenu de \$15,000 ou plus. Par contre, seulement 6.4 % des familles économiques dans le second cas reçoivent un revenu total inférieur à \$5,000, alors que 48.8 % d'entre elles gagnent \$15,000 ou plus. En fait, pas moins de 15.9 % des familles dont le chef est diplômé ont reçu au moins \$25,000 en 1970.

TABLE 4. Percentage Distribution of Economic Families by Head's Age and Education and Family Income Size Groups, 1970

TABLEAU 4. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon l'âge et le niveau d'instruction du chef et la tranche de revenu de la famille, 1970

Head's education and family income size	All economic families	Head's age			65 and over				
		15-24	25-44	45-64					
Niveau d'instruction du chef et tranche de revenu de la famille									
	Ensemble des familles économiques				65 et plus				
		Percentage - Pourcentage							
<i>Less than matriculation - Niveau inférieur à l'immatri-</i>									
<i>trication:</i>									
Under \$3,000 - Moins de \$3,000	12.9	18.7	9.4	10.7	26.6				
\$ 3,000-\$ 4,999	13.9	17.3	11.7	11.4	25.1				
5,000- 6,999	16.0	21.7	17.0	14.5	15.4				
7,000- 9,999	24.7	26.4	29.4	23.4	15.1				
10,000- 14,999	22.2	13.9	24.5	25.1	11.2				
15,000- 24,999	8.8	1.7	7.1	12.7	5.3				
25,000 or over - ou plus	1.5	0.2	1.1	2.2	1.3				
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0				
Average income - Revenu moyen	\$ 8,624	6,457	8,666	9,619	6,565				
Median income - Revenu médian	\$ 7,874	6,283	7,815	8,150	4,866				
Number - Nombre	3,395,970	149,070	1,387,535	1,340,675	518,690				
<i>Matriculation - Immatriculation:</i>									
Under \$3,000 - Moins de \$3,000	5.7	10.1	4.7	4.3	13.2				
\$ 3,000-\$ 4,999	7.1	12.7	5.5	5.1	19.2				
5,000- 6,999	11.0	19.2	10.3	8.3	16.3				
7,000- 9,999	24.5	30.7	27.2	18.9	18.7				
10,000- 14,999	32.9	24.4	36.9	32.3	17.5				
15,000- 24,999	15.5	2.7	13.5	24.7	10.6				
25,000 or over - ou plus	3.3	0.2	2.0	6.4	4.4				
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0				
Average income - Revenu moyen	\$ 11,137	7,798	10,794	13,292	9,504				
Median income - Revenu médian	\$ 10,258	7,519	10,324	12,067	7,131				
Number - Nombre	1,351,245	139,755	717,655	401,080	92,755				
<i>University degree - Diplôme universitaire:</i>									
Under \$3,000 - Moins de \$3,000	2.9	10.3	2.7	1.5	4.9				
\$ 3,000-\$ 4,999	3.5	15.6	2.9	1.6	7.5				
5,000- 6,999	5.0	19.5	4.6	2.6	9.6				
7,000- 9,999	11.6	28.1	12.4	5.7	16.0				
10,000- 14,999	28.2	21.4	34.3	17.8	20.6				
15,000- 24,999	32.9	4.6	32.7	40.7	22.5				
25,000 or over - ou plus	15.9	0.4	10.5	30.2	18.8				
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0				
Average income - Revenu moyen	\$ 17,426	7,837	15,741	22,908	17,350				
Median income - Revenu médian	\$ 14,787	7,324	13,999	20,138	12,892				
Number - Nombre	365,320	19,660	223,150	103,210	19,300				
<i>Total:</i>									
Under \$3,000 - Moins de \$3,000	10.3	14.3	7.3	8.8	23.9				
\$ 3,000-\$ 4,999	11.3	15.1	8.9	9.5	23.7				
5,000- 6,999	13.9	20.4	13.7	12.5	15.4				
7,000- 9,999	23.7	28.4	27.1	21.5	15.7				
10,000- 14,999	25.5	19.1	29.2	26.3	12.4				
15,000- 24,999	12.3	2.4	11.5	16.8	6.6				
25,000 or over - ou plus	3.0	0.2	2.3	4.7	2.3				
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0				
Average income - Revenu moyen	\$ 9,917	7,152	10,000	11,161	7,327				
Median income - Revenu médian	\$ 8,835	7,010	8,483	8,798	5,305				
Number - Nombre	5,112,540	308,485	2,328,340	1,844,965	630,745				

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

Perhaps the relationship of age and education of head with the income of economic family is best illustrated by the summary statistics presented in Chart 4 where 12 groups of economic families are represented by blocks built according to the size of their average incomes. One horizontal dimension represents the age group of the head and the other represents the education level of the head, while the height of the vertical dimension represents the size of the average total income of the economic families in the group. An important feature of this chart to be noted is that, when the blocks are arranged in order of age and education levels, the education has a continuously rising slope whereas the age dimension has a peak.

On the one hand, within each age group, family income increases with the level of the head's education. However, the level of schooling does not appear to have any marked influence on the incomes of economic families headed by very young persons. This is probably due to the fact that family heads in this age group, irrespective of their education level, have to begin at the lowest rung of their careers and professions.(10) However, this initial position does not hold for long. The dividends from investment in education soon start adding, at an increasing rate, to the income of the family.

On the other hand, within each of the three education levels of the head, family income increases with age of the head until he reaches retirement age. As was explained earlier, increases in head's own income due to his increasing experience, and possible additional contributions by other members of the family due to

(10) In addition, some heads, especially those with higher education, may have still been in school in 1970 and may have worked only part-time or part of 1970.

Les statistiques sommaires du graphique 4, où 12 groupes de familles économiques sont représentés par des blocs dont la taille est fonction du revenu moyen, illustrent sans doute mieux les liens entre l'âge et le niveau d'instruction du chef et le revenu de la famille économique. L'une des dimensions horizontales correspond au groupe d'âge du chef et l'autre à son niveau d'instruction, tandis que la hauteur de la dimension verticale est fonction de l'importance du revenu total moyen des familles économiques du groupe. Une caractéristique importante de ce graphique est que, lorsque les blocs sont disposés selon une gradation de l'âge et du niveau d'instruction, le niveau d'instruction progresse de façon constante alors que l'âge atteint un sommet.

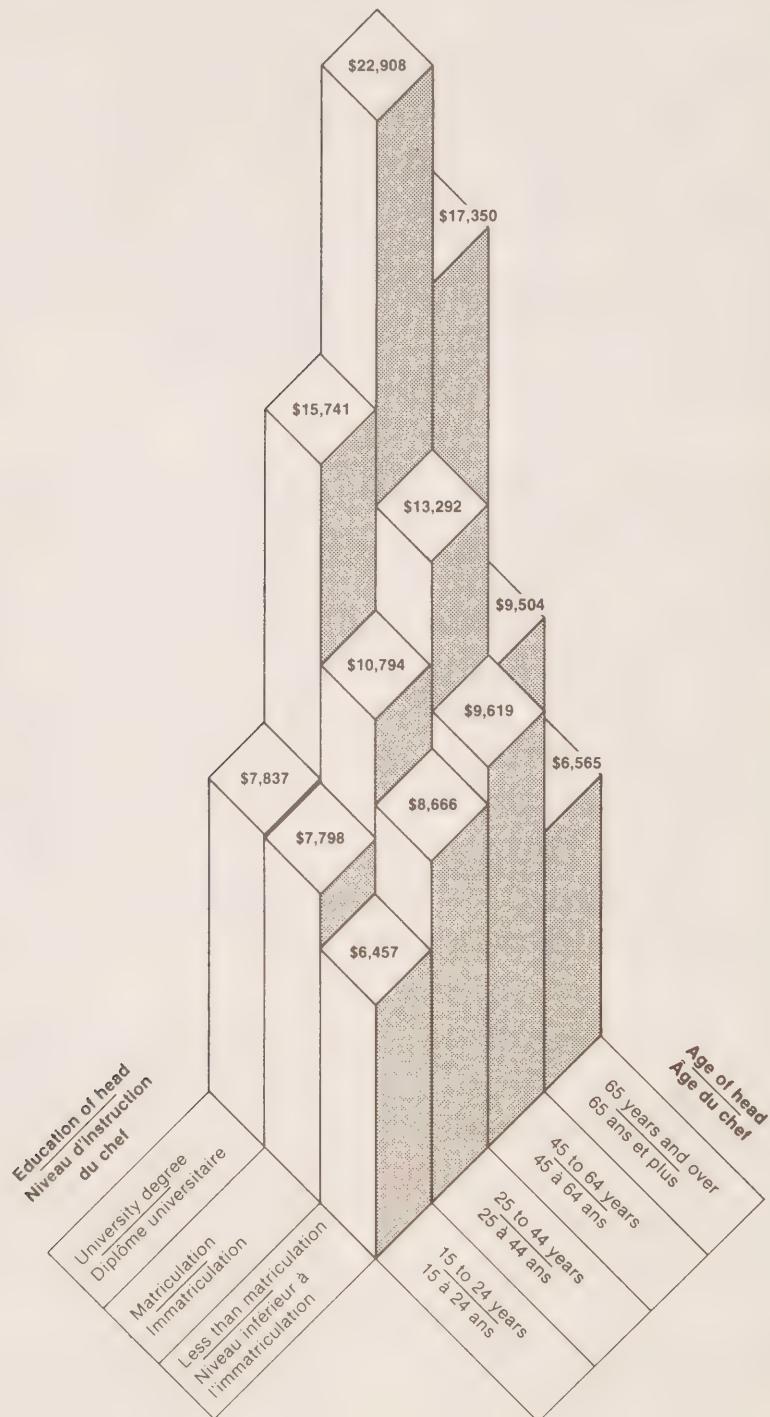
D'une part, à l'intérieur de chaque groupe d'âge, le revenu de la famille augmente en fonction du niveau d'instruction du chef. Toutefois, le niveau de scolarité ne semble pas influer de façon marquée sur le revenu des familles économiques ayant un très jeune chef. Cela résulte probablement du fait que les chefs de famille de ce groupe d'âge, indistinctement de leur niveau d'instruction, doivent commencer au bas de l'échelle de leur carrière ou de leur profession(10). Toutefois, cette position de départ ne se maintient pas longtemps. L'instruction a tôt fait de rapporter des dividendes, à un taux croissant, sous la forme d'un revenu plus élevé pour la famille.

D'autre part, à l'intérieur de chacun des trois niveaux d'instruction du chef, le revenu de la famille augmente avec l'âge du chef jusqu'au moment de la retraite. Comme nous l'avons expliqué plus haut, l'augmentation du revenu personnel du chef avec l'expérience et les éventuelles contributions des autres membres à mesure que la composition de la famille change entraî-

(10) En outre, il est possible que certains chefs, notamment ceux qui jouissaient d'un niveau d'instruction élevé, fréquentaient encore l'école en 1970 et travaillaient à temps partiel ou une partie de l'année seulement.

Average Income of Economic Families by Age and Education of Head, 1970

Revenu moyen des familles économiques, selon l'âge et le niveau d'instruction du chef, 1970



Source: Table 4. — Tableau 4.

changing composition of the family, together result in increases in total family income. The decline in the income of families with heads aged 65 years and over can again be ascribed to changed family composition and the retirement of heads. However, for families with better educated heads, while the relative increase with age is greater, the rate of decline is lower. Apparently, these families, due to higher incomes in the earlier stages of the life cycle, have been able to provide for their retirement much better through pensions, investments, etc. It should also be noted that this group would include most of the highly educated professionals such as doctors, dentists, lawyers, etc., who may continue working as self-employed beyond the customary age of retirement.

2.3.3 Employment status of wife.(11)
The contribution by husbands to the total income of all husband-wife economic families amounted to 76.4% in 1970 while the share of wives, on the average, was 14.7%. The size of the income of a wife depends on the same factors as that of any other individual. Census data show that, on the average, 86.3% of the total income of all individuals came from employment. Therefore, for the purposes of analysis of family incomes, it is of significance to know the employment status of wives during the reference period. It is assumed in this report that a wife worked for pay or profit in 1970 if she reported some income from any of the three sources of employment income, i.e., wages and salaries and/or non-farm self-employment and/or farm self-employment.

(11) The analyses in this section are restricted to husband-wife economic families.

ment un accroissement du revenu total de la famille. La diminution du revenu des familles dont les chefs sont âgés de 65 ans et plus peut également s'expliquer par le changement dans la composition de la famille et la retraite du chef. Toutefois, pour les familles dont le chef est plus instruit, l'augmentation avec l'âge est relativement plus importante alors que le taux de régression est moindre. Il semble que ces familles ont su mettre à profit le revenu élevé des premières années pour beaucoup mieux préparer leur retraite en souscrivant à des régimes de pension, en investissant, etc. Il faut également souligner que ce groupe comprend la plupart des professionnels très instruits, comme les médecins, dentistes, avocats, etc., qui peuvent fort bien poursuivre leur carrière de travailleur autonome au-delà de l'âge habituel de la retraite.

2.3.3 Statut professionnel de l'épouse(11).
Pour l'ensemble des familles économiques époux-épouse, les époux ont contribué pour 76.4 % du revenu total en 1970 alors que la contribution moyenne des épouses s'établissait à 14.7 %. L'importance du revenu de l'épouse est fonction des mêmes facteurs que chez n'importe quel autre particulier. Les données du recensement révèlent qu'en moyenne, 86.3 % du revenu total de l'ensemble des particuliers provient d'un emploi. Par conséquent, aux fins de l'analyse du revenu des familles, il importe de connaître le statut professionnel des épouses pendant la période de référence. On suppose dans la présente étude qu'une épouse a travaillé contre rémunération ou en vue d'un bénéfice en 1970 si elle a déclaré un revenu quelconque provenant de l'une des trois sources de revenu de l'emploi, c.-à-d. les traitements et les salaires, et(ou) le travail autonome non agricole, et(ou) le travail autonome agricole.

(11) Les analyses de cette section visent uniquement les familles économiques époux-épouse.

Thus, all husband-wife families can be divided into two groups: those where wives reported income from employment in 1970 and those where wives had no employment income in 1970. Two fifths of all husband-wife families belonged to the first group. As stated above, on the average, wives contributed 14.7% of total family income. However, Table 5 shows that in the case of families where wives worked in 1970, their average contribution towards total family income increased to 28.4%, while the husbands' share decreased to 64.8%. On the other hand, in husband-wife families where wives reported no employment income for 1970, their average share dropped to 2.9% while that of the husbands increased to 86.4%.

Table 5 shows that only 8.6% of the husband-wife economic families where wives had employment income reported a total family income of less than \$5,000 in 1970, while 20.8% reported a total family income of \$15,000 or more. On the other hand, 25.5% of husband-wife economic families where wives were without employment income reported total family income of less than \$5,000 and 13.2% reported total family income of \$15,000 or more. It may be noted, however, that the percentage of families with a total income of \$25,000 or over in 1970 was about the same for both groups of families whether or not the wife earned employment income. Of course, the actual numbers of families in the two groups differ. There were 57,400 families, wife reporting employment income, which had an income of \$25,000 or over while there were 89,600 families, wife without employment income, which had an income of at least \$25,000.

Thus, the incomes of husband-wife economic families with employment participant wives were generally higher than those of families where wives did not report any employment income. On the

Ainsi, on peut diviser l'ensemble des familles époux-épouse en deux groupes, selon que l'épouse a déclaré ou non un revenu de l'emploi en 1970. Deux cinquièmes des familles époux-épouse appartiennent au premier groupe. Comme nous l'avons mentionné ci-dessus, l'apport moyen des épouses au revenu total de la famille se situe à 14.7 %. Toutefois, le tableau 5 indique que si l'on tient uniquement compte des familles dont l'épouse était occupée en 1970, la contribution moyenne au revenu total de la famille passe à 28.4 % alors que la part de l'époux tombe à 64.8 %. Par ailleurs, dans les familles où l'épouse n'a touché aucun revenu provenant d'un emploi en 1970, leur contribution moyenne n'est plus que de 2.9 % pendant que celle des époux grimpe à 86.4 %.

Le tableau 5 indique que seulement 8.6 % des familles économiques époux-épouse, épouse avec revenu de l'emploi, ont déclaré un revenu total de la famille de moins de \$5,000 en 1970, tandis que 20.8 % pouvaient compter sur un revenu total pour la famille de \$15,000 ou plus. Les proportions correspondantes, épouse sans revenu de l'emploi, sont de 25.5 % et 13.2 % respectivement. Toutefois, il faut noter que le pourcentage de familles dont le revenu total s'est élevé à \$25,000 ou plus en 1970 est à peu près le même chez les deux groupes de familles, que l'épouse ait gagné ou non un revenu d'un emploi. Il va de soi que le nombre réel de familles diffère dans les deux groupes; 57,400 familles dont l'épouse a déclaré un revenu d'emploi était occupée et 89,600 familles dont l'épouse sans revenu d'emploi ont gagné \$25,000 ou plus.

Ainsi, le revenu des familles économiques époux-épouse dont l'épouse avait un emploi dépasse généralement celui des familles dont l'épouse n'a déclaré aucun revenu d'un emploi. En moyenne, cette différence

TABLE 5. Percentage Distribution of Husband-wife Economic Families by Head's Age and Education, Wife's Employment Status and Family Income Groups, 1970

TABLEAU 5. Répartition en pourcentage des familles économiques époux-épouse, selon l'âge et le niveau d'instruction du chef, le statut professionnel de l'épouse et la tranche de revenu de la famille, 1970

Head's education and family income size	Wife with employment income						Wife without employment income				
	Épouse avec revenu de l'emploi						Épouse sans revenu de l'emploi				
	Head's age		Age du chef		65 and over		Head's age		Age du chef		65 and over
Niveau d'instruction du chef et tranche de revenu de la famille	Total	15-24	25-44	45-64	65 et plus	Total	15-24	25-44	45-64	65 et plus	65 and over
	Percentage - Pourcentage										
Less than matriculation - Niveau inférieur à l'immatriculation:											
Under \$3,000 - Moins de \$3,000	3.5	6.3	2.6	3.3	8.5	14.7	20.9	9.5	11.9	31.2	
\$ 3,000-\$ 4,999	6.9	12.2	5.5	5.9	18.1	16.3	25.4	13.5	12.8	28.2	
5,000- 6,999	11.7	20.6	11.1	9.6	19.1	18.4	27.7	21.2	16.7	14.5	
7,000- 9,999	27.0	35.5	29.6	23.0	22.9	25.2	19.9	31.9	24.8	12.6	
10,000- 14,999	34.9	22.6	38.1	35.6	19.9	17.3	5.0	17.9	21.5	8.5	
15,000- 24,999	14.1	2.6	11.7	19.6	9.2	6.6	0.9	4.6	10.2	3.9	
25,000 or over - ou plus	2.0	0.2	1.4	3.0	2.3	1.4	0.2	1.1	2.1	1.1	
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income - Revenu moyen:											
Family - Famille	\$ 10,818	7,998	10,635	11,828	8,950	7,894	5,404	7,933	8,975	5,857	
Husband - Époux	\$ 5,777	5,284	7,185	6,916	4,347	6,516	5,180	7,467	6,928	3,778	
Wife - Épouse	\$ 3,052	2,547	2,971	3,193	3,380	243	53	54	146	943	
Number (in '000) - Nombre (en '000)	1,073.1	76.4	511.3	422.4	63.0	1,887.6	52.8	744.8	745.2	344.7	
Matriculation - Immatriculation:											
Under \$3,000 - Moins de \$3,000	2.1	4.4	1.6	1.5	3.7	6.4	16.0	4.8	4.8	15.7	
\$ 3,000-\$ 4,999	4.0	9.2	2.8	2.5	10.2	8.1	19.4	5.7	5.3	22.7	
5,000- 6,999	7.8	16.6	6.4	4.8	14.2	12.7	29.0	12.5	9.2	17.4	
7,000- 9,999	22.2	34.2	22.4	14.5	21.8	27.5	27.5	33.2	21.1	17.4	
10,000- 14,999	41.0	32.1	46.0	36.9	27.2	28.6	6.8	31.8	31.0	14.3	
15,000- 24,999	19.9	3.3	18.7	33.0	17.1	12.9	1.1	9.7	21.6	8.3	
25,000 or over - ou plus	3.0	0.2	1.9	6.8	5.8	3.9	0.2	2.3	7.1	4.3	
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income - Revenu moyen:											
Family - Famille	\$ 12,289	8,769	12,123	14,848	12,021	10,769	6,045	10,166	13,087	8,811	
Husband - Époux	\$ 8,152	5,512	8,367	9,470	6,622	9,767	5,809	9,844	11,211	6,554	
Wife - Épouse	\$ 3,560	3,164	3,496	3,865	4,390	271	77	74	296	1,371	
Number (in '000) - Nombre (en '000)	596.5	95.8	331.4	154.7	14.6	611.5	29.5	327.4	195.2	59.3	
University degree - Diplôme universitaire:											
Under \$3,000 - Moins de \$3,000	1.9	6.6	1.5	0.8	1.8	3.2	28.6	3.3	1.6	5.5	
\$ 3,000-\$ 4,999	3.7	14.6	2.9	1.0	4.6	2.9	21.8	2.6	1.5	8.2	
5,000- 6,999	5.9	19.9	5.0	1.9	6.2	3.9	17.5	3.8	2.4	10.1	
7,000- 9,999	12.8	29.2	12.5	5.6	13.5	10.1	24.0	11.9	5.2	16.5	
10,000- 14,999	29.3	24.2	34.2	16.6	22.8	27.6	6.8	34.9	17.6	20.3	
15,000- 24,999	34.7	5.1	36.3	44.6	30.0	32.2	1.1	30.1	39.6	20.7	
25,000 or over - ou plus	11.7	0.4	7.3	29.6	21.3	20.0	0.7	13.5	32.6	18.8	
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income - Revenu moyen:											
Family - Famille	\$ 16,117	8,291	15,270	22,582	18,690	18,834	5,437	16,484	23,669	17,279	
Husband - Époux	\$ 11,322	4,410	10,805	16,444	11,827	17,760	5,192	16,160	21,750	14,127	
Wife - Épouse	\$ 4,410	3,824	4,327	4,854	5,708	480	186	168	634	2,216	
Number (in '000) - Nombre (en '000)	157.5	16.3	105.7	32.4	3.1	191.3	2.3	110.1	64.5	14.5	
Total:											
Under \$3,000 - Moins de \$3,000	2.9	2.6	7.9	2.1	7.6	12.0	2.7	9.9	7.4	28.1	
\$ 3,000-\$ 4,999	5.7	5.3	11.2	4.3	10.5	13.5	4.8	10.6	16.2	26.7	
5,000- 6,999	9.9	11.1	18.2	8.8	17.2	16.1	8.0	14.3	17.8	14.8	
7,000- 9,999	24.3	29.3	31.2	25.2	30.4	24.7	19.9	22.8	22.3	13.4	
10,000- 14,999	36.4	37.0	22.3	40.4	23.3	20.6	34.9	23.1	21.3	9.7	
15,000- 24,999	17.7	12.8	7.1	16.9	8.4	9.9	24.4	14.3	11.4	5.1	
25,000 or over - ou plus	3.1	2.0	2.1	2.3	2.6	3.3	5.4	5.0	3.6	2.1	
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income - Revenu moyen:											
Family - Famille	\$ 11,755	8,415	11,672	13,166	9,876	9,326	5,628	9,347	10,717	6,671	
Husband - Époux	\$ 7,618	5,324	8,001	8,070	5,043	8,055	5,399	8,934	8,711	4,529	
Wife - Épouse	\$ 3,335	2,971	3,306	3,452	3,651	273	65	70	207	1,048	
Number (in '000) - Nombre (en '000)	1,827.1	387.5	762.3	948.5	1,182.4	2,690.4	609.5	1,005.0	80.6	418.4	

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

average, this difference amounted to \$2,429; the average income (\$11,755) of economic families with wives reporting employment income was 26% higher than the average income (\$9,326) of families with wives without employment income. However, there was a substantial variation in this difference by age and education of head. In very young families with heads aged 15 to 24 years as well as in older families with heads aged 65 years and over, total family income increased substantially if the wife reported employment income. In the middle-age groups of head, total income of economic families with employment participant wives also remains higher. However, this is true only on the average since in the case of families whose heads were 25 to 64 years of age and had a university degree, average total family income was smaller if the wife reported employment income.

Furthermore, Table 5 shows that the difference between the average income of families with employment participant wives and the average income of other families grows narrower as the education level of the head increases. In fact, families with degree-holding husbands show larger average income if the wife did not report employment income in 1970.

Table 5 also shows that the average income of the heads of families with wives reporting employment income is lower (\$7,618) than that of the heads of families where wives did not report any employment income (\$8,055). In some cases, this difference is quite substantial. For example, the average income of family heads for about 157,500 families, where the head had a degree and the wife reported employment income, was \$11,322 as against \$17,760 for about 191,300 families where the head had a university degree and the wife did not report any employment income.

se chiffre à \$2,429; le revenu moyen (\$11,755) des premières est supérieur de 26 % au revenu moyen (\$9,326) des secondes. Toutefois, cette différence varie sensiblement selon l'âge et le niveau d'instruction du chef. Chez les très jeunes familles dont les chefs ont entre 15 et 24 ans et chez celles dont les chefs ont 65 ans ou plus, le revenu total de la famille augmente de façon appréciable si l'épouse détient un emploi. Dans le groupe d'âge moyen des chefs, le revenu total des familles économiques est également supérieur lorsque l'épouse est occupée. Toutefois, cela n'est vrai qu'en moyenne puisque le revenu total moyen des familles dont le chef a entre 25 et 64 ans et possède un diplôme universitaire est inférieur lorsque l'épouse travaille.

De plus, le tableau 5 indique que la différence entre le revenu moyen des familles dont l'épouse travaille et celui des autres familles s'amenuise à mesure que le niveau d'instruction du chef augmente. En fait, les familles dont l'époux détient un diplôme universitaire affichent un revenu moyen plus élevé si l'épouse n'a pas travaillé en 1970.

Le tableau 5 révèle aussi que le revenu moyen des chefs de famille dont l'épouse a déclaré un revenu d'un emploi est inférieur (\$7,618) à celui des chefs de famille dont l'épouse n'a touché aucun revenu d'un emploi (\$8,055). Dans certains cas, cette différence est importante. Par exemple, le revenu moyen des chefs de famille avec diplôme universitaire se situe à \$11,322 lorsque l'épouse a déclaré un revenu d'un emploi (157,500 familles) et à \$17,760 dans le cas contraire (191,300 familles).

Further analysis of economic family incomes by wife's employment status are presented in Section 2.4. In the following paragraphs, it is proposed to investigate, a little more closely, the employment status of wives of heads of economic families in view of the apparent close relationship between this status and total family income.

Tables 6 and 7 present statistics on the incidence of employment income among wives in husband-wife economic families. Although, on the average, 40.4% of wives reported employment income, the range of incidence is very wide. As Table 6 shows, it varied substantially between different groups of economic families. The rate of employment participation was lowest at 4.6% for families with heads aged 65 years and over, without a child under 18 years of age and with a total family income of less than \$3,000. It was highest at 98% for families with heads aged 15 to 24 years, without a child under 6 years of age and with a total family income of \$10,000-\$14,999 in 1970. On the whole, the incidence of employment income among wives was most common in young couples with husbands aged 15 to 24 years.

Table 6 also shows a very close inverse relationship between the presence of pre-school age children and wife's participation in the work force. For example, only 13% of wives in very young families without these children did not report employment income. The remaining 87% contributed, on the average, 39.1% of the total income of their families (see Table 9). However, the low incidence of employment income among wives in families with heads aged 65 years and over does not necessarily mean low contribution towards total family income. Many of the wives in this group of elderly families receive old age pensions and, thus, their need for labour force participation may be less important.

La section 2.4 poursuit l'analyse du revenu des familles économiques selon le statut professionnel de l'épouse. Dans les paragraphes suivants, on étudiera plus à fond le statut professionnel des épouses des chefs de familles économiques sous l'angle des liens apparemment étroits entre ce statut et le revenu total de la famille.

Les tableaux 6 et 7 présentent des statistiques sur la fréquence du revenu de l'emploi chez les épouses des familles économiques époux-épouse. Bien qu'en moyenne, 40.4 % des épouses aient déclaré un revenu d'un emploi, la fréquence varie largement. Comme l'indique le tableau 6, la variation est importante entre différents groupes de familles économiques. Le taux d'activité le plus bas, 4.6 %, se retrouve chez les familles sans enfants de moins de 18 ans ayant un chef de 65 ans et plus et un revenu total pour la famille de moins de \$3,000. Le plus élevé, 98 %, a été observé chez les familles sans enfants de moins de 6 ans qui touchaient un revenu total de \$10,000-\$14,999 en 1970 et dont le chef avait entre 15 et 24 ans. Dans l'ensemble, la fréquence du revenu de l'emploi était plus élevée chez les épouses dont le conjoint avait entre 15 et 24 ans.

Le tableau 6 fait également ressortir une corrélation inverse très étroite entre la présence d'enfants d'âge préscolaire et l'activité de l'épouse. Par exemple, chez les très jeunes familles sans enfants d'âge préscolaire, 13 % des épouses seulement n'ont déclaré aucun revenu d'un emploi. Les autres 87 % ont contribué en moyenne pour 39.1 % du revenu total de leur famille (voir le tableau 9). Toutefois, même si le revenu de l'emploi est rare chez les épouses des familles dont le chef a 65 ans et plus, cela ne signifie pas pour autant que la contribution de celles-ci au revenu total de la famille soit minime. Bon nombre d'épouses de ce groupe de familles âgées reçoivent des pensions de vieillesse et n'ont donc pas autant besoin d'un emploi.

TABLE 6. Incidence of Employment Income Among Wives in Husband-wife Economic Families by Family Income Size Groups and Selected Characteristics, 1970

TABLEAU 6. Fréquence du revenu de l'emploi chez les épouses des familles économiques époux-épouse, selon la tranche de revenu de la famille et certaines caractéristiques, 1970

Characteristics Caractéristiques	Family income group Tranche de revenu de la famille							
	Total	Under \$3,000	\$3,000- \$4,999	\$5,000- \$6,999	\$7,000- \$9,999	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$24,999	\$25,000 and over \$25,000 et plus
		Moins de \$3,000						
Percentage - Pourcentage								
All families - Ensemble des familles	40.4	14.0	22.2	29.5	40.0	54.6	55.0	39.0
Head's education - Niveau d'instruction du chef:								
Less than matriculation - Niveau inférieur à l'immatriculation	36.2	11.8	19.3	26.5	37.9	53.5	54.8	43.4
Matriculation but less than degree - Immatriculation sans diplôme universitaire	49.4	23.9	32.8	37.6	44.1	58.3	60.0	42.9
Degree - Diplôme universitaire	45.2	32.8	51.5	55.2	51.0	46.6	47.0	32.5
Head's age and presence of children - Âge du chef et présence d'enfants:								
Head 15-24 years - Chef de 15-24 ans	69.0	38.1	51.1	59.7	77.1	91.6	88.2	66.7
Children under 6 - Enfants de moins de 6 ans	49.6	27.4	36.9	43.9	58.3	76.5	72.2	46.3
No children under 6 - Sans enfants de moins de 6 ans	87.0	52.5	72.0	81.5	93.2	98.0	95.8	84.1
Head 25-44 years - Chef de 25-44 ans	44.5	18.1	24.7	29.1	39.9	58.2	61.8	41.5
Children under 6 - Enfants de moins de 6 ans	33.7	14.5	19.4	23.7	32.3	45.7	47.6	32.7
No children under 6 but children 6-17 - Sans enfants de moins de 6 ans mais avec enfants de 6-17 ans	46.6	20.2	26.3	29.4	40.9	58.1	59.5	41.0
No children under 18 - Sans enfants de moins de 18 ans	80.0	32.8	51.9	60.4	76.3	90.9	92.8	81.8
Head 45-64 years - Chef de 45-64 ans	37.8	14.2	21.4	25.3	34.7	47.8	50.8	39.4
Children under 6 - Enfants de moins de 6 ans	25.3	9.6	13.0	17.9	23.4	32.0	37.7	34.5
No children under 6 but children 6-17 - Sans enfants de moins de 6 ans mais avec enfants de 6-17 ans	38.1	14.6	20.1	25.4	34.8	47.0	49.1	37.5
No children under 18 - Sans enfants de moins de 18 ans	39.9	14.8	24.6	26.9	36.9	51.5	55.0	42.3
Head 65 years and over - Chef de 65 ans et plus	16.2	4.8	10.4	18.8	24.3	29.6	30.1	24.6
Children under 18 - Enfants de moins de 18 ans	23.6	8.5	14.9	23.0	28.3	32.8	34.6	36.3
No children under 18 - Sans enfants de moins de 18 ans	15.5	4.6	10.2	18.4	23.9	29.2	29.5	23.3

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

TABLE 7. Incidence of Employment Income Among Wives in Husband-wife Economic Families, Average Family Income and Head's Share in Family Income by Head's Income Size Groups, 1970

TABLEAU 7. Fréquence du revenu de l'emploi chez les épouses des familles économiques époux-épouse, revenu moyen de la famille et contribution du chef au revenu de la famille, selon la tranche de revenu du chef, 1970

Head's income group	Fréquence de revenu du chef	Average family income				Head's share in family income		
		Incidence of employment among wives	Revenu moyen de la famille		Contribution du chef au revenu de la famille			
			Wife with employment	Wife without employment	Difference $\frac{(3-4)}{4} \times 100$	Wife with employment	Wife without employment	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
		%	\$	%		%		
Less than \$2,000 —								
Moins de \$2,000		30.7	4,751	2,508	89.4	13.1	35.8	
\$ 2,000-\$ 2,999	31.6	6,203	3,902	59.0	39.9	63.4		
3,000-\$ 3,999	36.4	7,170	4,829	58.3	48.5	71.9		
4,000-\$ 4,999	42.3	8,286	5,794	43.0	54.0	77.2		
5,000-\$ 5,999	45.9	9,375	6,724	39.4	58.1	84.9		
6,000-\$ 6,999	47.7	10,485	7,680	36.5	61.5	84.1		
7,000-\$ 7,999	47.4	11,546	8,595	34.3	64.4	86.7		
8,000-\$ 8,999	45.7	12,538	9,547	31.3	67.2	88.4		
9,000-\$ 9,999	43.8	13,602	10,525	29.2	69.3	89.7		
10,000-\$ 11,999	40.3	15,026	11,860	26.7	71.6	91.1		
12,000-\$ 14,999	36.2	17,540	14,247	23.1	74.8	92.6		
15,000-\$ 19,999	31.1	21,719	18,116	19.9	77.8	93.4		
20,000-\$ 24,999	26.5	27,568	23,397	17.8	79.5	93.8		
25,000 and over — et plus	24.1	46,518	41,021	13.4	83.6	94.8		
TOTAL	40.4	11,755	9,326	26.0	64.8	86.4		

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

The rate of employment among wives varies with the size of family income itself, beginning with a low of 14.0% for families with an income of less than \$3,000, increasing to 55.0% for families with a total income of \$15,000 to \$24,999 and then declining to 39.0%.

Wife's employment rates by head's education and total family income size present inconsistent but interesting patterns. The average rates for the three education levels give an incomplete and, to some extent, misleading picture. Up to a total family income size of \$10,000, incidence of employment income among wives is lowest in families whose heads' education was less than matriculation and highest among families with degree-holding heads. After this total family income level, comparable incidence rates begin to increase in the former group and decrease in the latter group of families. Thus, it would seem that, among families with low levels of head's education, there is a larger variation in wives' employment participation rates and low participation is associated with low family income while high participation results in above average family income. On the other hand, among families whose heads had a university degree, incidence of employment among wives ranged between 32% and 55% and the wives were much more active participants at lower levels of family income.

This pattern of changing rates of wife's participation is much clearer in Table 7 where these rates are calculated against head's income size. Whether or not a wife earned employment income, the husband's share in total family income is, on the average, quite high. It is much higher in the case of all families where wives did not work, irrespective of the income size of husband. However, the

Le taux d'emploi chez les épouses varie en fonction du revenu de la famille, celui-ci s'établissant à 14.0 % pour les familles dont le revenu est inférieur à \$3,000 et à 55.0 % pour les familles ayant un revenu total situé entre \$15,000 et \$24,999. Le taux redescend ensuite à 39.0 % pour le groupe suivant.

Le taux d'emploi des épouses selon le niveau d'instruction du chef et la tranche du revenu total de la famille présente des tendances incohérentes mais à tout le moins intéressantes. Le taux moyen pour les trois niveaux d'instruction donne une image incomplète et, dans une certaine mesure, trompeuse. En effet, dans les familles touchant un revenu total de \$10,000 au moins, le taux d'emploi des épouses dont le mari a un niveau d'instruction inférieur à l'immatriculation se situe à son plus bas niveau tandis que celles dont le conjoint détient un diplôme universitaire affichent le taux d'activité le plus élevé. Au-delà de cette tranche de revenu, le taux d'emploi est en hausse dans le premier groupe de familles et en baisse dans le second. Ainsi, il semble que le taux d'activité de l'épouse varie davantage chez les familles ayant un chef peu instruit et qu'un faible taux d'activité se traduit par un revenu peu élevé pour la famille, alors qu'un taux élevé porte le revenu de celle-ci au-dessus de la moyenne. Par ailleurs, chez les familles ayant un diplôme universitaire à leur tête, la fréquence de l'emploi chez l'épouse s'échelonne entre 32 % et 55 % avec un taux d'activité beaucoup plus élevé dans les tranches inférieures de revenu de la famille.

Le taux d'activité variable des épouses ressort beaucoup plus clairement au tableau 7 qui présente les différents taux calculés par rapport à la tranche de revenu du chef. La part du revenu total de la famille qui revient à l'époux est, en moyenne, assez élevée, que l'épouse ait ou non travaillé. Cette part est beaucoup plus importante dans toutes les familles où l'épouse n'a pas travaillé, quelle que soit la tranche de revenu de

contribution made by husbands with low incomes is considerably lower in the incomes of families where wives worked in 1970.

As has been discussed earlier and as Table 7 shows, the average income of husband-wife economic families with employment participant wives was 26% higher than the average income of families where the wives did not work for pay or profit in 1970. Although this difference prevails through all income size groups of husbands, it is significantly large in the case of families with low incomes of husbands.

2.4 Economic Family Income and Family Life Cycle

The size of family income is correlated to several variables, some of which have been discussed above. On the average, about three fourths of the total income of an economic family in 1970 was contributed by the head of the family. Accordingly, the characteristics of family head such as age, education, etc., are important factors in the determination of total family income. Another important variable is the number of income recipients in the family. For example, the average income of economic families, where the head, wife and at least one other family member received income in 1970, was \$14,659 compared to \$8,169 for husband-wife families with only heads reporting income. In the case of husband-wife families, it is of importance whether or not the wife also received income from employment. However, the wife's participation in the labour force may itself be a function of family income and other variables.

In this section, it is proposed to bring some of these variables together and discuss the income size distributions of economic families by family life cycle. The life cycle variable combines the age of head and the presence of children in the family. In-

l'épouse. Toutefois, la contribution des époux à faible revenu est nettement moindre chez les familles dont l'épouse a travaillé en 1970.

Comme nous l'avons déjà souligné et comme l'illustre le tableau 7, le revenu moyen des familles économiques époux-épouse dont l'épouse est occupée dépasse de 26 % celui des familles dont l'épouse n'a pas travaillé contre rémunération ou en vue d'un bénéfice en 1970. Cette différence existe pour toutes les tranches de revenu des époux mais devient particulièrement importante chez les familles où le revenu de l'époux est faible.

2.4 Revenu des familles économiques et cycle de vie de la famille

La tranche de revenu de la famille est en corrélation avec plusieurs variables, dont certaines ont déjà été étudiées. En moyenne, le chef de famille a contribué pour environ les trois quarts du revenu total de la famille économique en 1970. En conséquence, les caractéristiques du chef de famille, comme l'âge, le niveau d'instruction, etc., sont des facteurs déterminants dans le revenu total de la famille. Une autre variable importante est le nombre de bénéficiaires d'un revenu au sein de la famille. Par exemple, le revenu moyen des familles économiques dont le chef, l'épouse et au moins un autre membre ont touché un revenu en 1970 s'établit à \$14,659 contre \$8,169 pour les familles époux-épouse dont le chef est l'unique bénéficiaire d'un revenu. Dans le cas des familles époux-épouse, il est important de savoir si l'épouse a également touché un revenu d'un emploi. Toutefois, l'activité de l'épouse peut être à son tour fonction du revenu de la famille et d'autres variables.

Dans le présent chapitre, nous nous proposons de rassembler certaines de ces variables et d'étudier la répartition des familles économiques par tranche de revenu, selon le cycle de vie de la famille. La variable du cycle de vie réunit l'âge du chef et la présence des enfants dans

come distributions of economic families are presented by 10 groups of family life cycle in Table 8.

About 6% of all economic families were headed by persons aged 15 to 24 years. Almost half (49%) of these families had pre-school age children under 6 years. The average income in these families was \$6,235, while the average income of families with no child under 6 years of age was \$8,032. On the one hand, the presence of children of this age in these young families reduces the possibility of the wife or mother engaging in gainful employment and, on the other hand, the heads of these families, being very young, do not have large incomes. These factors lead to a relatively large concentration of these families in the lower income groups.

Moving further along the life cycle, economic families with heads aged 25 to 44 years were the largest group — 45.5% of all families. More than half had children under 6; one third had no pre-school age child but had at least one school age child of 6 to 17 years; and the remainder had no child under 18 years of age. Their average incomes were \$9,358, \$10,581 and \$10,954, respectively.

Family income reaches its peak in the next stage of the life cycle when the head is 45 to 64 years of age. This was the second largest group of families and accounted for 36.1% of all economic families. A very small proportion (8.9%) of these families had children under 6 years of age. Another 44% had children aged 6 to 17 years, while the remainder (47.1%) had no children under 18 years of age. Average incomes of the three groups were \$10,547, \$11,599 and \$10,867, respectively.

la famille. Le tableau 8 présente la répartition des familles économiques par tranche de revenu, selon 10 groupes de cycle de vie.

Environ 6 % de l'ensemble des familles économiques ont à leur tête des personnes âgées de 15 à 24 ans. Près de la moitié (49 %) de ces familles comptent des enfants d'âge préscolaire de moins de 6 ans. Le revenu moyen de ces familles s'élève à \$6,235 alors que celui des familles sans enfants d'âge préscolaire est de \$8,032. D'une part, la présence des enfants de cet âge au sein de ces jeunes familles réduit les chances que l'épouse ou la mère gagne un revenu et d'autre part, les chefs de ces familles ne touchent pas un revenu élevé du fait de leur jeune âge. Ces facteurs entraînent une assez forte concentration de ces familles dans les tranches de faible revenu.

Si l'on avance dans le cycle de vie, les familles économiques dont le chef a entre 25 et 44 ans forment le groupe le plus important, soit 45.5 % de l'ensemble des familles. Plus de la moitié d'entre elles comptent des enfants de moins de 6 ans, un autre tiers est sans enfants d'âge préscolaire mais a au moins un enfant d'âge scolaire (6-17 ans), alors que le reste ne compte aucun enfant de moins de 18 ans. Leur revenu moyen s'est établi à \$9,358, \$10,581 et \$10,954 respectivement.

Le revenu de la famille atteint son plus haut niveau au cycle de vie suivant, lorsque le chef a entre 45 et 64 ans. Ce groupe de familles vient au deuxième rang, figurant pour 36.1 % de l'ensemble des familles économiques. Une très faible proportion (8.9 %) des familles de ce groupe ont des enfants de moins de 6 ans, 44 % ont des enfants âgés de 6 à 17 ans alors que les autres (47.1 %) n'ont pas d'enfants de moins de 18 ans. Le revenu moyen des trois groupes s'est élevé à \$10,547, \$11,599 et \$10,867 respectivement.

The last stage of family life cycle begins when the head reaches the age of 65 years. About 12.4% of all economic families fell into this group. A very large majority of these families (91.1%) had no children under 18 years of age and had an average income of \$7,212. Those with at least one child under 18 years of age had an average income of \$8,531.

2.4.1 Husband-wife economic families. Analysis of family income size distributions classified by family life cycle becomes much more meaningful when carried out in conjunction with the incidence of employment among wives. The size and distribution of incomes of husband-wife families where wives reported receipt of employment income in 1970 show very large differences from those where wives did not report any employment income. Accordingly, data on husband-wife families by life cycle and incidence of employment among wives are presented in Table 9.

There were 273,100 husband-wife economic families with husbands aged 15 to 24 years. Of these, 48% had pre-school age children. About half (49.6%) of the wives in these husband-wife families (with children under 6 years) reported employment income in 1970, while 87% of the wives in families without children under 6 years reported employment income.

Families where wives did not report employment income were highly concentrated in the lower income groups. In fact, 39.7% of such families with a pre-school age child had an income of less than \$5,000, while 53.3% of those without a child under 6 had a total income of less than \$5,000 in 1970. The comparable proportions for families with working wives were 19.9% and 14.3%, respectively. On the other hand, in the case of young families without working wives, only 7.2% of those with a child under 6 and 7.6% of

Le dernier cycle de vie de la famille commence lorsque le chef atteint l'âge de 65 ans. Environ 12.4 % de l'ensemble des familles économiques appartiennent à ce groupe. Une très grande majorité de ces familles (91.1 %) n'ont pas d'enfants de moins de 18 ans et touchent un revenu moyen de \$7,212. Le revenu de celles qui ont au moins un enfant de moins de 18 ans s'élève à \$8,531.

2.4.1 Familles économiques époux-épouse. La répartition des familles selon la tranche de revenu et le cycle de vie de la famille doit être rapprochée de la fréquence de l'emploi chez les épouses si l'on veut effectuer une analyse beaucoup plus pertinente. La tranche et la répartition du revenu des familles époux-épouse affichent des différences importantes selon que l'épouse a déclaré ou non un revenu d'un emploi en 1970. En conséquence, le tableau 9 présente des données sur les familles époux-épouse selon le cycle de vie et la fréquence de l'emploi chez l'épouse.

Le nombre de familles économiques époux-épouse dont l'époux est âgé de 15 à 24 ans s'élève à 273,100. De ce nombre, 48 % ont des enfants d'âge préscolaire. Près de la moitié (49.6 %) des épouses de ces familles (ayant des enfants de moins de 6 ans) ont déclaré un revenu d'un emploi en 1970 contre 87 % des épouses des familles sans enfants d'âge préscolaire.

Les familles dont l'épouse n'a déclaré aucun revenu se concentrent dans les groupes de faible revenu. En fait, 39.7 % de celles avec enfants d'âge préscolaire et 53.3 % de celles sans enfants de moins de 6 ans ont reçu un revenu total de moins de \$5,000 en 1970. Les proportions comparables pour les familles avec épouse occupée ont été de 19.9 % et de 14.3 % respectivement. Par ailleurs, lorsque l'épouse n'a pas travaillé, seulement 7.2 % des jeunes familles avec enfants de moins de 6 ans et 7.6 % de celles sans enfants d'âge préscolaire ont déclaré un revenu total de

TABLE 9. Percentage Distribution of Husband-wife Economic Families by Family Life Cycle, Wife's Employment Status(1) and Family Income Groups, 1970

TABLEAU 9. Répartition en pourcentage des familles économiques époux-épouse, selon le cycle de vie de la famille, le statut professionnel de l'épouse(1) et la tranche de revenu de la famille, 1970

Income size	Head 15-24 years		Head 25-44 years		Head 45-64 years		Head 65 years and over	
	Chef de 15-24 ans		Chef de 25-44 ans		Chef de 45-64 ans		Chef de 65 ans et plus	
	Without children under 6	With children under 6	Without children under 6 but with children 6 to 17	With children under 6	Without children under 6 but with children 6 to 17	With children under 6	Without children under 18	With children under 18
Tranche de revenu								
All families	With children under 6	With children under 6	Without children under 6 but with children 6 to 17	With children under 6	Without children under 6 but with children 6 to 17	With children under 6	Without children under 18	With children under 18
Ensemble des familles	Avec enfants de moins de 6 ans	Sans enfants de moins de 6 ans	Avec enfants de moins de 6 ans mais avec enfants de 6-17 ans	Sans enfants de moins de 6 ans mais avec enfants de 6-17 ans	Avec enfants de moins de 6 ans mais avec enfants de 6-17 ans	Sans enfants de moins de 6 ans mais avec enfants de 6-17 ans	Sans enfants de moins de 6 ans mais avec enfants de 6-17 ans	Sans enfants de moins de 6 ans mais avec enfants de 6-17 ans
Percentage — Pourcentage								
Wife with employment income — Épouse avec revenu d'un emploi:								
Under \$3,000 — Moins de \$3,000	2.9	6.4	2.6	1.7	2.9	2.2	3.2	5.6
\$3,000-\$4,999	5.7	13.5	5.3	3.4	5.6	3.9	5.4	11.5
5,000-6,999	9.9	22.8	16.3	11.1	7.4	9.8	7.2	15.9
7,000-9,999	24.3	34.6	34.1	29.3	23.4	21.2	19.8	22.3
10,000-14,999	36.4	20.0	31.6	37.0	42.1	43.6	36.2	22.3
15,000-24,999	17.7	2.4	3.6	12.8	19.3	20.4	23.7	20.8
25,000 or over — ou plus	3.1	0.2	0.2	2.0	3.0	1.8	5.9	5.1
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income — Revenu moyen:								
Family — Famille	\$11,755	7,759	8,761	10,916	12,324	12,983	13,462	11,014
Head — Chef	\$7,618	5,489	5,237	7,897	8,706	7,283	8,548	7,685
Wife — Épouse	\$3,335	2,108	3,427	2,702	3,083	4,521	2,832	3,167
Other — Autres	\$802	162	97	317	535	228	2,549	1,747
Number (in '000) — Nombre (en '000)	1,827.1	65.1	123.4	387.5	311.6	249.3	26.9	275.7
Wife without employment income — Épouse sans revenu d'un emploi:								
Under \$3,000 — Moins de \$3,000	12.0	16.8	28.8	7.9	5.8	15.0	9.2	7.8
\$3,000-\$4,999	13.5	22.9	24.5	11.2	8.4	14.1	12.7	9.7
5,000-6,999	16.1	28.7	24.6	18.2	14.8	19.4	15.3	13.1
7,000-9,999	24.7	24.4	16.5	31.2	29.9	26.2	23.4	16.5
10,000-14,999	6.1	4.2	20.6	22.3	26.5	17.5	22.8	17.5
15,000-24,999	9.9	0.9	1.1	7.1	11.5	6.3	22.4	21.3
25,000 or over — ou plus	3.3	0.2	0.3	2.1	3.7	1.6	13.2	12.9
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income — Revenu moyen:								
Family — Famille	\$9,326	5,821	4,903	8,965	10,429	7,827	10,107	11,387
Head — Chef	\$8,055	5,621	4,608	8,635	9,862	7,279	7,863	8,266
Wife — Épouse	\$273	59	85	62	79,	116	109	155
Other — Autres	\$998	151	210	268	488	432	2,135	1,966
Number (in '000) — Nombre (en '000)	2,690.3	66.1	18.5	762.3	357.5	62.5	109.0	448.6
Percentage — Pourcentage								
Wife with employment income — Épouse avec revenu d'un emploi:								
Under \$3,000 — Moins de \$3,000	18.5	28.8	20.3	11.0	12.1	18.5	28.8	27.2
\$3,000-\$4,999	5,000-	6,999	5,046	3,703	5,022	5,046	5,022	5,046
7,000-	9,999	10,000-	14,999	15,000-	25,000 or over — ou plus	9,794	3,242	3,242
15,000-	24,999	25,000 or over — ou plus				1,435	2,750	2,750
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	9.1	71.6	71.6

47

(1) A wife is defined as employment participant if she reported income from employment in 1970.

(2) On considère comme personne occupée l'épouse qui a déclaré un revenu d'un emploi en 1970.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

those without a child under 6 reported a total income of \$10,000 or more. The comparable proportions for families with working wives were 22.6% and 35.4%, respectively. In these families, wives with a pre-school age child contributed 27.2% of total family income while those without a child contributed 39.1% of total family income in 1970.

There were 2,130,800 husband-wife economic families with heads aged 25 to 44 years. Among these families, the incidence of employment income among wives appears to have a strong relationship with the presence of children. Only 33.7% of the wives in families with children under 6 years reported employment income, while this percentage rose to 46.6% in the case of families with no children under 6 years but with children 6 to 17 years of age. However, 79.9% of wives in families with no child under 18 years of age reported employment income in 1970.

The comparison between the two sets of income distributions (wife with or without employment income) for each of the three presence of children classes is quite revealing. For example, only 1.8% of families with employment participant wives and without any child under 18 years of age received a total income of less than \$3,000, while as many as 15% of such families where wives did not report employment income had a total income of less than \$3,000 in 1970. Not only does the presence of children seem to be related to the incidence of employment income among wives, the ages of these children also appear to have a bearing on the size of income contributed by wives. Thus, on the average, employment participant wives with children under 6 years contributed \$2,702 towards family income, while those without a child under 18 years contributed \$4,521. These contributions amounted, respectively, to 24.8% and 35.6% of total family income.

\$10,000 ou plus. Lorsque l'épouse a travaillé, les proportions correspondantes se situent à 22.6 % et 35.4 % respectivement. Chez ces familles, les épouses ayant un enfant d'âge préscolaire ont contribué pour 27.2 % du revenu total de la famille en 1970 alors que celles sans enfants ont contribué pour 39.1 % du revenu.

On compte 2,130,800 familles économiques époux-épouse dont le chef a entre 25 et 44 ans. Chez ces familles, la fréquence du revenu de l'emploi de l'épouse semble être liée de très près à la présence des enfants. Seulement 33.7 % des épouses ayant des enfants de moins de 6 ans ont déclaré un revenu d'un emploi alors que cette proportion passe à 46.6 % chez les épouses sans enfants d'âge préscolaire mais ayant des enfants de 6 à 17 ans. Toutefois, 79.9 % des épouses au sein de familles sans enfants de moins de 18 ans ont déclaré un revenu d'un emploi en 1970.

Il est très intéressant de comparer les deux catégories de familles (épouse avec ou sans revenu d'un emploi) pour chacune des trois ventilations selon la présence des enfants. Par exemple, seulement 1.8 % des familles sans enfants de moins de 18 ans dont l'épouse est occupée a touché un revenu total inférieur à \$3,000 en 1970 alors que cette proportion passe à pas moins de 15 % lorsque l'épouse n'a déclaré aucun revenu d'un emploi en 1970. Non seulement la présence des enfants influe-t-elle sur la fréquence du revenu de l'emploi chez les épouses, mais encore l'âge de ces enfants semble avoir une incidence sur l'importance du revenu contribué par ces dernières. Ainsi, en moyenne, les épouses occupées avec des enfants d'âge préscolaire ont apporté \$2,702 au revenu de la famille alors que la contribution de celles sans enfants de moins de 18 ans s'établit à \$4,521. Ces contributions représentent respectivement 24.8 % et 35.6 % du revenu total de la famille.

There were 1,614,500 husband-wife economic families with heads aged 45 to 64 years. Wife's employment participation is lower at this stage than in earlier stages of life cycle. Furthermore, the variation in the participation rate by presence of children is also smaller. For the three categories of husband-wife families by the presence of children, 25.3%, 38.1% and 39.9% of wives reported employment income. Like the previous stage, differences in family income distributions by wife's employment participation are substantial. The proportion of families with wives reporting employment income was relatively small in the low income groups and high in family income sizes between \$10,000 and \$24,999. However, in this stage of life cycle, the significant contributions of family members other than husband and wife should also be noted.

There were 499,100 husband-wife economic families with husbands at least 65 years of age. Unlike the earlier three stages, wives in husband-wife families with children had a higher employment participation rate than in families without children under 18 years. In the former group, 23.6% of the wives reported employment income, while the percentage was only 15.5% for the latter group. It is possible that, within this age group, families without children under 18 years consist of relatively older couples. The relative contribution of wives towards the total income of families in this stage of life cycle was largest. The effects of this contribution are highlighted by the two distributions in the last column of Table 9. Whether the wife did or did not report employment income, average incomes added by family members other than head and wife were about the same (\$983 and \$928) and the average incomes of the head were not too different either (\$5,046 and \$4,546). However, although the contribution of wives not

On compte 1,614,500 familles économiques époux-épouse dont le chef est âgé de 45 à 64 ans. Le taux d'activité des épouses est alors moins élevé qu'aux étapes précédentes du cycle de vie. En outre, la variation du taux d'activité attribuable à la présence des enfants est également plus faible. Pour les trois catégories de familles époux-épouse ventilées selon la présence des enfants, 25.3 %, 38.1 % et 39.9 % des épouses ont déclaré un revenu d'un emploi. Comme à l'étape précédente, la répartition des familles selon la tranche de revenu et l'activité de l'épouse affiche des différences appréciables. La proportion de familles dont l'épouse est occupée est relativement faible dans les tranches de faible revenu et relativement élevée dans les tranches de revenu se situant entre \$10,000 et \$24,999. Toutefois, à cette étape du cycle de vie, il faut souligner les contributions importantes des membres de la famille autres que l'époux et l'épouse.

Le nombre de familles économiques époux-épouse dont l'époux a au moins 65 ans s'élève à 499,100. Contrairement aux trois étapes précédentes, le taux d'activité des épouses est plus élevé chez les familles époux-épouse ayant des enfants d'âge scolaire que chez celles sans enfants de moins de 18 ans. Dans le premier groupe, 23.6 % des épouses ont déclaré un revenu d'un emploi alors que la proportion n'est que de 15.5 % pour le second groupe. Il est possible que les familles de ce groupe d'âge sans enfants de moins de 18 ans soient formées de couples relativement âgés. À cette étape du cycle de vie, la contribution relative des épouses au revenu total de la famille est plus élevée. L'incidence de cette contribution est mise en lumière par les deux répartitions de la dernière colonne du tableau 9. Que l'épouse ait ou non déclaré un revenu d'un emploi, la contribution des autres membres de la famille (autres que l'époux ou l'épouse) au revenu total est à peu près la même (\$983 et \$928) et le revenu moyen des chefs n'est guère différent non plus (\$5,046 et \$4,546). Toutefois, bien que la contribution des épouses sans revenu d'un emploi soit impor-

reporting any employment income was substantial at \$1,089 (mostly old age pensions), employment participant wives contributed \$3,703, amounting to as much as 38% of the total income of these elderly families.

2.4.2 Non-husband-wife economic families. No income size distributions by life cycle are included for non-husband-wife economic families. However, Table 10 presents some basic statistics on these families by this variable.

It appears that the presence of children in male-headed non-husband-wife families does not have any appreciable effect on the size of their income. The differences in average incomes are commensurate with differences in the ages of heads. As opposed to this, average incomes of female-headed non-husband-wife families were significantly influenced by the presence of children. Not only did higher proportions of these families have both pre-school and school age children,(12) the average incomes of families with children were also substantially lower than those for families without children. In the female head's age group 15 to 24 years, 72% of the families had children under 6 years of age. The average income of these families was only \$2,232 compared to \$5,445 for families without such children. Furthermore, on average, 35.3% of the total income of the former group of families came from government transfer payments compared to 4.2% for the latter.(13) Again, about one third of female-headed non-husband-wife families with heads 25 to 44 years old had

(12) The slightly higher proportion of male-headed non-husband-wife families with young children in the upper two age groups of head should be read with caution. Because of the broader definition of economic family, some of these children may be grandchildren rather than own children.

(13) From unpublished data.

tante (\$1,089, surtout des pensions de vieillesse), celle des épouses occupées l'est davantage, se chiffrant à \$3,703 ou 38 % du revenu total de ces familles âgées.

2.4.2 Familles économiques non du type époux-épouse. Aucune répartition selon la tranche de revenu et le cycle de vie n'est présentée pour les familles économiques non du type époux-épouse. Toutefois, certaines statistiques de base sur ces familles selon cette variable se retrouvent au tableau 10.

Il semble que la présence des enfants chez les familles non du type époux-épouse dont le chef est un homme n'a aucune incidence sensible sur la tranche de revenu. La différence des revenus moyens est proportionnelle à la différence d'âge des chefs. Par contre, la présence des enfants influe de façon importante sur le revenu moyen des familles non du type époux-épouse dont le chef est une femme. Non seulement la proportion de familles avec des enfants d'âge préscolaire et scolaire est-elle plus importante dans ce cas(12), mais encore le revenu moyen des familles avec des enfants est-il sensiblement inférieur à celui des familles sans enfants. Chez les femmes chefs de famille du groupe d'âge 15 à 24 ans, 72 % des familles ont des enfants de moins de 6 ans. Le revenu moyen de ces familles n'est que de \$2,232 contre \$5,445 pour les familles sans enfants de cet âge. De plus, les transferts gouvernementaux représentent en moyenne 35.3 % du revenu total du premier groupe de familles contre 4.2 % pour celui du second(13). Ici encore, environ un tiers des familles non du type époux-épouse dont le chef est une femme de 25 à 44 ans compte des enfants d'âge préscolaire et touche un revenu

(12) La proportion de familles non du type époux-épouse avec de jeunes enfants est légèrement plus élevée pour les hommes chefs de famille des deux groupes d'âge supérieur. Toutefois, cette statistique appelle une réserve puisque ces enfants peuvent être les petits-enfants du chef, en vertu de la définition plus large de la famille économique.

(13) D'après les données non publiées.

TABLE 10. Distribution and Average Income of Non-husband-wife Economic Families by Family Life Cycle and Sex of Head, 1970

TABLEAU 10. Répartition et revenu moyen des familles économiques non du type époux-épouse, selon le cycle de vie de la famille et le sexe du chef, 1970

Life cycle Cycle de vie	Male head			Female head		
	Chef masculin		Chef féminin			
	Number Nombre	Per- cent- age Pour- cen- tage	Average income Revenu moyen	Number Nombre	Per- cent- age Pour- cen- tage	Average income Revenu moyén
			\$			\$
Head 15 to 24 years — Chef de 15 à 24 ans:						
With children under 6 — Avec enfants de moins de 6 ans	2,700	1.6	4,864	17,200	4.0	2,232
Without children under 6 — Sans enfants de moins de 6 ans	8,800	5.3	6,360	6,700	1.6	5,445
Head 25 to 44 years — Chef de 25 à 44 ans:						
With children under 6 — Avec enfants de moins de 6 ans	16,100	9.7	7,530	47,200	11.0	3,544
Without children under 6 but with children 6 to 17 — Sans enfants de moins de 6 ans mais avec enfants de 6 à 17 ans	19,800	11.9	8,770	77,600	18.1	4,751
Without children under 18 — Sans enfants de moins de 18 ans	22,100	13.2	9,315	14,700	3.4	8,432
Head 45 to 64 years — Chef de 45 à 64 ans:						
With children under 6 — Avec enfants de moins de 6 ans	5,400	3.2	9,259	11,500	2.7	7,495
Without children under 6 but with children 6 to 17 — Sans enfants de moins de 6 ans mais avec enfants de 6 à 17 ans	20,400	12.2	9,422	68,100	15.9	6,104
Without children under 18 — Sans enfants de moins de 18 ans	36,700	22.0	9,075	88,400	20.7	8,142
Head 65 years or over — Chef de 65 ans ou plus:						
With children under 18 — Avec enfants de moins de 18 ans	5,700	3.4	8,424	10,800	2.5	7,668
Without children under 18 — Sans enfants de moins de 18 ans	29,200	17.5	7,925	85,900	20.1	7,811
TOTAL	166,900	100.0	8,534	428,100	100.0	6,331

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.
Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

pre-school age children and an average income of only \$3,544, while 55.6% had children aged 6 to 17 years and an average income of \$4,751. These families received, respectively, 35% and 20.6% of their total income from government transfer payments. Compared to these, the remaining (10.5%) female-headed families without any children under 18 years of age had an average income of \$8,432 in 1970 of which only 5.1% came from government transfer payments.

2.4.3 Distribution of aggregate income. The income statistics and the distributions discussed above also indicate that the aggregate incomes of the four types of economic families are distributed differently. To underline this aspect, four Lorenz curves are drawn in Chart 5. The cumulative proportions of aggregate income received by each family type are plotted against the cumulative proportions of each family type arranged in order of income size groups.

Taking the distance of a curve from the diagonal as a measure of the inequality of the distribution of income,(14) the chart clearly indicates that families with working wives had the least unequal income distribution. The bottom 20% (the lowest quintile) of these families received about 8.4% of aggregate income while the top 5% received about 13.2 %. On the other hand, the lowest quintile of families, where wives did not work in 1970, received only about 5.2% of aggregate income while the top 5% received about 17.7 %. The incomes of female-headed

(14) The inequality of income distribution is normally taken as the ratio between the "difference in areas under the diagonal and the curve" and the "area under the diagonal". The ratio equals zero in case of perfect equality and one in case of perfect inequality. See James Morgan, 1962.

moyen de \$3,544 seulement alors que 55.6 % ont des enfants de 6 à 17 ans et un revenu moyen de \$4,751. Les transferts gouvernementaux ont représenté respectivement 35 % et 20.6 % du revenu total de ces familles. En comparaison, les autres familles dont le chef est une femme (10.5 %) sans enfants de moins de 18 ans ont bénéficié d'un revenu moyen de \$8,432 en 1970, les transferts gouvernementaux n'intervenant que pour 5.1 % de ce revenu.

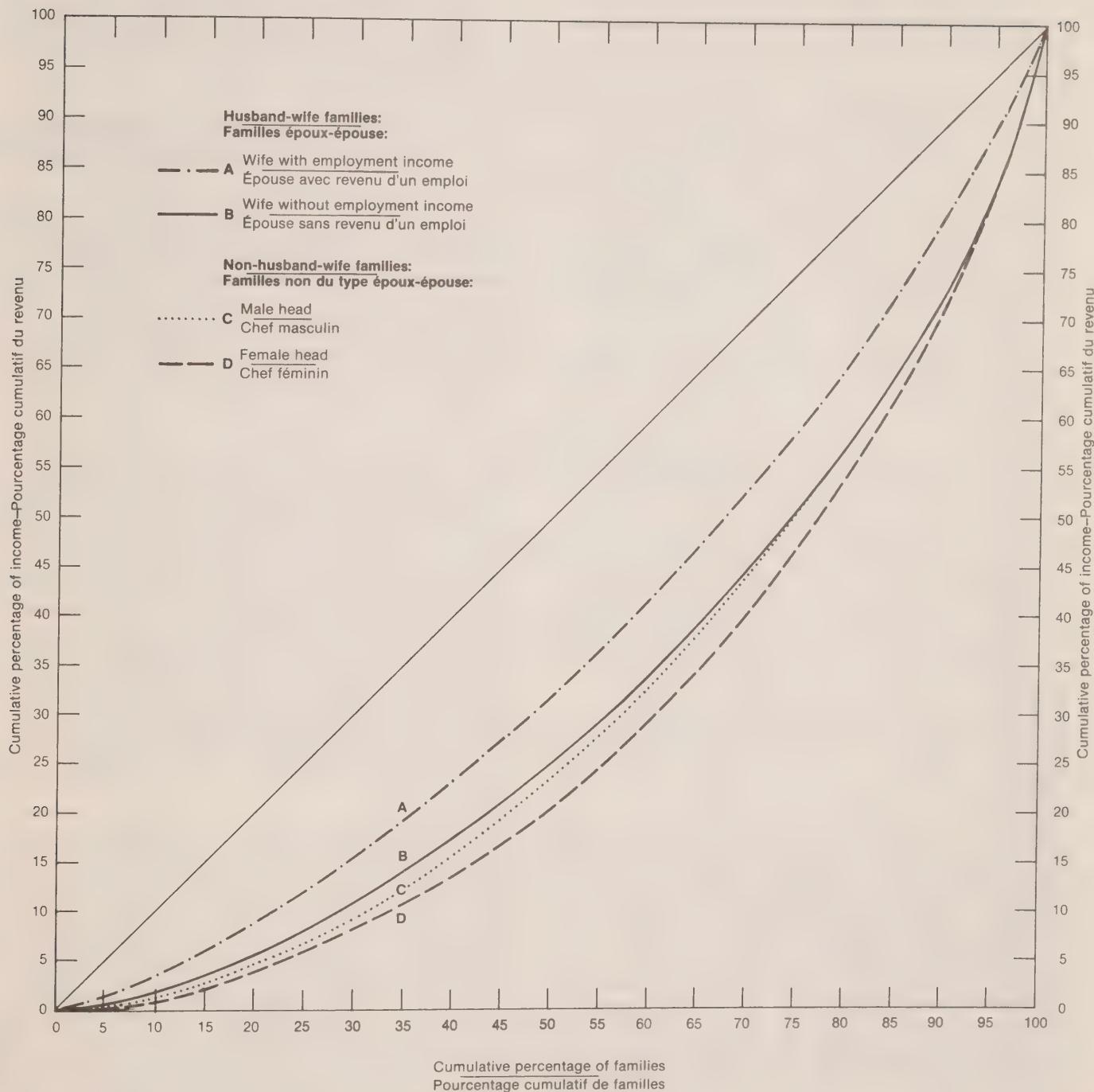
2.4.3 Répartition du revenu agrégatif. Les statistiques du revenu et les répartitions dont il vient d'être question révèlent également que les quatre genres de familles économiques se répartissent différemment selon leur revenu agrégatif. Pour illustrer cet aspect, on a tiré quatre courbes de Lorenz au graphique 5. Les proportions cumulées du revenu agrégatif reçu par chaque genre de famille sont figurées graphiquement en regard des proportions cumulées de chaque genre de famille réparti selon la tranche de revenu.

Si l'on prend comme mesure de l'inégalité de la répartition du revenu la distance entre une courbe et la diagonale(14), le graphique indique clairement que les familles dont l'épouse est occupée présentent la répartition la moins inégale. Les derniers 20 % (le quintile inférieur) de ces familles interviennent pour environ 8.4 % du revenu agrégatif alors que les premiers 5 % ont reçu environ 13.2 %. Par ailleurs, le quintile inférieur des familles dont l'épouse n'a pas travaillé en 1970 n'a perçu que 5.2 % du revenu agrégatif alors que les premiers 5 % touchaient environ 17.7 %. Ce sont les familles non du type

(14) L'inégalité de la répartition du revenu est normalement définie comme étant le "rapport de la surface entre la diagonale et la courbe" à la "surface sous la diagonale". Le rapport est zéro dans le cas d'une égalité parfaite et un dans le cas d'une inégalité parfaite. Voir James Morgan, 1962.

Cumulative Percentage Distribution of the Aggregate Income of Economic Families by Type of Family, 1970

Répartition en pourcentage cumulatif du revenu agrégatif des familles économiques, selon le genre de famille, 1970



Source: 1971 Census of Canada, unpublished data. — Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

non-husband-wife families were most unequally distributed. At the lower end, about 5% of the aggregate income of these families was shared by about 23.1% of all non-husband-wife female-headed families, while at the upper end, 20% of total income was received by about 6% of these families.

2.5 Economic Family Income and Area and Province of Residence

There are substantial differences in the incomes of families in various provinces. Average economic family income ranged from a low of \$7,282 in Newfoundland to a high of \$11,033 in Ontario in 1970. Table 11 presents the income size distributions of economic families by province and by area of residence.

The four provinces in the Atlantic Region had lower incomes than the rest of the country. Nearly one third of all economic families in the region had a total income of less than \$5,000, while only 7.9% had an income of \$15,000 or more compared to the national proportions of 21.6% and 15.3%, respectively. Within the region, the distributions in the four provinces are similar to each other although Newfoundland and Prince Edward Island have relatively lower incomes than the other two.

Ranked in order of the size of average family income, the Atlantic Region is followed by the Prairie Region. However, unlike the former, the Prairie Region lacks homogeneity in so far as income distributions are concerned. There are large differences in the income distributions of the three provinces so that average family income in Alberta was nearly 30% higher than in Saskatchewan. In fact, the proportion of economic families in the lowest income group (less than \$3,000) was highest in Saskatchewan. On the average, one of every 10 economic families

époux-épouse de chef féminin qui affichent la répartition par tranche de revenu la plus inégale. À l'échelon inférieur, quelque 23.1 % des familles non du type époux-épouse de chef féminin se partagent environ 5 % du revenu agrégatif, alors qu'à l'échelon supérieur, 6 % de l'ensemble des familles de ce type prennent 20 % du revenu agrégatif.

2.5 Revenu des familles économiques selon la région et la province de résidence

Le revenu des familles selon les diverses provinces présente des différences importantes. Le revenu moyen des familles économiques s'échelonne entre \$7,282 à Terre-Neuve et \$11,033 en Ontario en 1970. Le tableau 11 présente la répartition des familles économiques selon la tranche de revenu, la province et la région de résidence.

Le revenu moyen est plus bas dans les quatre provinces de l'Atlantique que dans le reste du pays. Près du tiers de l'ensemble des familles économiques de cette région a un revenu total inférieur à \$5,000, alors que 7.9 % ont un revenu de \$15,000 ou plus, contre 21.6 % et 15.3 % respectivement pour l'ensemble du Canada. Dans cette région, les quatre provinces affichent des répartitions semblables bien que les revenus à Terre-Neuve et à l'Île-du-Prince-Édouard soient relativement plus bas que ceux observés dans les deux autres provinces.

En ordre d'importance du revenu moyen de la famille, la région des Prairies vient immédiatement après celle de l'Atlantique. Toutefois, contrairement à cette dernière, la région des Prairies ne présente pas une homogénéité aussi marquée sur le chapitre de la répartition par tranche de revenu. Il existe des différences importantes entre les trois provinces de sorte que le revenu moyen de la famille en Alberta dépasse de près de 30 % celui en Saskatchewan. En fait, la proportion de familles économiques dans la tranche de faible revenu (moins de \$3,000) est plus élevée en Saskatchewan. En moyenne, une famille

TABLE 11. Percentage Distribution of Economic Families by Province and by Area of Residence and Income Size Groups, 1970

TABLEAU 11. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon la province, la région de résidence et la tranche de revenu, 1970

Province/area Province/région	Family income Revenu de la famille		Total(1)		Average income Revenu moyen	
	Under \$3,000	\$3,000- \$4,999	\$5,000- \$6,999	\$7,000- \$9,999	\$10,000- \$14,999	\$15,000- \$24,999
Percentage — Pourcentage						
CANADA	10.3	11.3	13.9	23.7	25.5	12.3
By province — Selon la province:						
Atlantic Region — Région de l'Atlantique	14.8	18.0	18.4	23.3	17.6	6.5
Newfoundland — Terre-Neuve	19.2	20.3	18.1	20.0	15.4	5.7
Prince Edward Island — Île-du-Prince-Édouard	16.2	21.6	18.7	22.2	14.4	5.4
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	12.7	16.7	18.5	24.2	19.0	7.3
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	13.9	17.3	18.3	24.9	18.0	6.2
Québec	10.3	12.1	16.2	24.5	23.0	11.1
Ontario	7.3	8.6	11.7	23.5	29.6	15.5
Prairie Region — Région des Prairies	15.3	13.4	14.0	22.8	22.7	9.5
Manitoba	14.2	13.1	14.3	24.2	22.8	9.1
Saskatchewan	21.4	16.9	15.3	20.9	17.6	6.2
Alberta	12.5	11.6	13.0	23.0	25.4	11.6
British Columbia — Colombie-Britannique	9.2	10.0	12.0	24.7	28.1	12.9
Yukon and Northwest Territories — Yukon et Territoires du Nord-Ouest	17.2	9.3	8.9	17.2	28.3	16.8
By area(2) — Selon la région(2):						
Urban areas — Régions urbaines	7.6	9.3	12.9	24.6	28.2	14.0
500,000 and over — et plus	6.9	8.1	11.7	23.0	29.2	16.6
100,000 to — à 499,999	6.8	8.3	12.1	25.4	29.8	14.2
30,000 to — à 99,999	7.6	9.7	13.9	26.3	27.8	12.1
Less than 30,000 — Moins de 30,000	9.4	11.8	15.2	25.9	25.4	10.4
Rural areas — Régions rurales	19.5	18.5	17.1	20.8	16.2	6.3
Non-farm — Non agricoles	17.1	17.7	17.5	22.6	17.6	6.3
Farm — Agricoles	26.0	20.7	16.0	15.9	12.6	6.4

(1) May not add due to rounding.

(1) Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

(2) Excluding about 21,645 economic families in collective households and in private households overseas.

(2) Ne comprend pas quelque 21,645 familles économiques habitant des logements collectifs ou des logements privés outre-mer.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

in Canada as a whole had a total income under \$3,000 in 1970 but one of every five economic families in Saskatchewan reported a total income of less than \$3,000 in 1970.

The income distribution of economic families in Quebec was close to the national average. Ontario and British Columbia had similar income size distributions and were the only two provinces with higher than average family incomes. In Ontario, nearly one fifth (19.3%) of all economic families had a total income of at least \$15,000 in 1970 while another 53.1% were concentrated in the two income size groups around the national average income of economic families.

Average family income in each province also reflects the degree of urbanization in the province. Greater job opportunities and higher concentration of educated individuals in urban areas together with higher cost of living(15) and, thus, higher wages in these areas are likely to result in higher incomes. For example, as shown in the second part of Table 10, the average family income in rural farm areas (\$6,904) was only three fifths of that in urban areas with a population of 500,000 or over (\$11,432).(16) Within these two limits, the average family income appears to move with the population size of the area of residence. These differences are also quite apparent from the income size distributions by the population size

(15) The revised low income cut-off points take this factor into account, in addition to family size. See 1971 Census of Canada, Special Bulletin SF-3.

(16) It may be pointed out that the census income concept does not include income in kind which may account for some of the differences between the average incomes of rural and urban areas.

économique sur 10 au Canada a touché un revenu total de moins de \$3,000 en 1970, tandis qu'en Saskatchewan, la proportion tombait à une famille sur cinq.

La répartition des familles économiques au Québec par tranche de revenu se rapprochait de la moyenne nationale. L'Ontario et la Colombie-Britannique affichent des répartitions semblables et représentent les seules provinces où le revenu moyen de la famille dépasse la moyenne pour le Canada. En Ontario, près du cinquième (19.3 %) de l'ensemble des familles économiques a bénéficié d'un revenu total d'au moins \$15,000 en 1970 alors qu'un autre 53.1 % se concentraient dans les deux tranches de revenu situées de part et d'autre de la moyenne nationale.

Le revenu moyen de la famille dans chaque province reflète également le degré d'urbanisation. En effet, de meilleures perspectives d'emploi et une plus forte concentration de personnes instruites dans les régions urbaines, jointes à un coût de la vie plus élevé(15) appelant des salaires supérieurs, engendrent nécessairement des revenus plus importants qu'en régions rurales. Ainsi, comme l'indique la seconde partie du tableau 10, le revenu moyen de la famille dans les régions rurales agricoles (\$6,904) ne représente que les trois cinquièmes de celui des familles des régions urbaines de 500,000 habitants ou plus (\$11,432)(16). Entre ces deux extrêmes, le revenu moyen de la famille semble suivre l'augmentation de la population de la région de résidence. Ces différences ressortent également des répartitions selon la

(15) Les nouveaux seuils de faible revenu tiennent compte de ces facteurs, en plus de la taille de la famille. Voir le bulletin spécial SF-3 du recensement du Canada de 1971.

(16) Il convient de souligner que le concept de revenu au recensement ne comprend pas le revenu en nature qui peut expliquer une partie de la différence du revenu moyen entre les régions rurales et urbaines.

of the area of residence. There are large concentrations of economic families in the lower income groups in rural areas, while relatively larger proportions of urban families fall in the higher income groups.

The discussion so far has dealt with some of the characteristics which are among the correlates of the size distribution of family incomes. As shown in Table 12, these characteristics are differently distributed in the various provinces. Table 13 examines the relationship of the differences in the distribution of some of these income-related variables with the differences in the provincial average incomes of economic families. The four variables examined are the degree of urbanization (urban and rural), family type (husband-wife with wife reporting employment income, husband-wife with wife not reporting employment income, non-husband-wife with male head and non-husband-wife with female head), age of family head (15-24, 25-44, 45-64 and 65 years and over) and education of family head (less than matriculation, matriculation and university degree). The average economic family incomes in the other provinces were standardized by applying to them the Ontario distribution weights. The results are summarized in Table 13.

One of the factors related to the differences in average incomes of economic families in different provinces is the varying degree of urbanization in each province. Standardized by the Ontario urban-rural distribution of economic families, the results indicate an upward change in average family income in all provinces. Column 3 of Table 13 shows these changes. The average family incomes in Newfoundland, Prince Edward Island, Saskatchewan and the two territories rise by 10.2%, 15.8%, 13.3% and 12.0%, respectively. The other two provinces

tranche de revenu et la population de la région de résidence. On retrouve d'importantes concentrations de familles économiques à faible revenu dans les régions rurales alors que des proportions relativement élevées de familles urbaines appartiennent aux tranches de revenu élevé.

Nous avons étudié jusqu'à présent certaines des caractéristiques en corrélation avec la répartition selon la tranche de revenu de la famille. Le tableau 12 révèle que ces caractéristiques sont réparties différemment dans les diverses provinces. Le tableau 13 examine le rapport entre les différentes répartitions de certaines de ces variables liées au revenu et les différents revenus provinciaux moyens des familles économiques. Le degré d'urbanisation (urbaine et rurale), le genre de famille (époux-épouse, épouse avec revenu de l'emploi; époux-épouse, épouse sans revenu de l'emploi; non du type époux-épouse, chef masculin; non du type époux-épouse, chef féminin), l'âge du chef de famille (15-24, 25-44, 45-64 et 65 ans et plus) et le niveau d'instruction du chef de famille (niveau inférieur à l'immatriculation, immatriculation et diplôme universitaire) sont les quatre variables prises en compte. Le revenu moyen des familles économiques des autres provinces a été normalisé en leur appliquant les pondérations de répartition de l'Ontario. Les résultats sont présentés sous forme sommaire au tableau 13.

Le degré d'urbanisation différent de chaque province compte parmi les facteurs expliquant les différences de revenu moyen des familles économiques des diverses provinces. Si l'on normalise selon la répartition urbaine-rurale des familles économiques en Ontario, on obtient une variation en hausse du revenu moyen de la famille dans toutes les provinces, comme l'indique la colonne 3 du tableau 13. Les revenus moyens de la famille à Terre-Neuve, à l'Île-du-Prince-Édouard, en Saskatchewan et dans les deux territoires affichent une hausse de 10.2 %, 15.8 %, 13.3 % et 12.0 % respectivement. L'augmentation dans les

TABLE 12. Selected Statistics on Economic Families by Province, 1971

TABLEAU 12. Certaines statistiques sur les familles économiques, par province, 1971

Province	Revenu moyen de 1970	Percentage of economic families					With wives reporting employment income in 1970(2)	
		Pourcentage de familles économiques						
		In urban areas(1)	With heads 25 to 64 years old	With heads university graduates	With married couples	With wives reporting employment income in 1970(2)		
Province	1970 average income	Dans les régions urbaines (1)	Dont le chef a entre 25 et 64 ans	Dont le chef détient un diplôme universitaire	Comptant des couples mariés	Dont 1'épouse a déclaré un revenu d'un emploi en 1970(2)		
	\$	Percentage - Pourcentage						
CANADA	9,917	77.6	81.6	7.1	88.4	40.4		
Newfoundland - Terre-Neuve	7,282	58.8	81.6	3.3	89.1	24.4		
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	7,357	39.2	75.5	4.5	86.4	40.6		
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,262	57.1	78.5	5.8	86.4	36.2		
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7,886	58.8	78.5	4.9	87.8	37.2		
Québec	9,556	82.8	83.7	6.8	87.3	31.8		
Ontario	11,033	83.0	81.9	7.9	89.0	47.0		
Manitoba	8,867	71.4	78.9	6.6	88.2	42.9		
Saskatchewan	7,458	54.3	77.5	5.4	89.4	36.8		
Alberta	9,677	75.1	81.2	8.2	89.4	44.6		
British Columbia - Colombie-Britannique	10,272	76.5	80.5	7.5	88.7	41.7		
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	9,905	57.4	85.9	5.7	87.9	48.6		

(1) Calculations exclude about 21,600 economic families which, at the time of the 1971 Census, lived either in collective households or in overseas private households.

(1) Les chiffres excluent quelque 21,600 familles économiques qui, au moment du recensement de 1971, habitaient des logements collectifs ou des logements privés outre-mer.

(2) Calculations exclude non-husband-wife economic families.

(2) Les chiffres excluent les familles économiques non du type époux-épouse.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

TABLE 13. Average Income of Economic Families Standardized for Degree of Urbanization, Family Type and Age and Education of Head, by Province, 1970

TABLEAU 13. Revenu moyen des familles économiques normalisé en fonction du degré d'urbanisation, du genre de famille, de l'âge et du niveau d'instruction du chef, par province, 1970

Province	Average income					
	Revenu moyen					
	Actual	Degree of urbanization(1)	Family type	Age of head	Education of head	Standardized by Ontario distribution of economic families
1	2	Degré d'urbanisation(1)	Genre de famille	Âge du chef	Niveau d'instruction du chef	Normalisé en fonction de la répartition des familles économiques en Ontario
	\$	3	4	5	6	
CANADA	9,917	10,096	10,077	9,924	10,021	
Newfoundland - Terre-Neuve	7,282	8,027	7,807	7,288	7,972	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	7,357	8,519	7,491	7,438	7,965	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	8,262	8,934	8,530	8,321	8,549	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	7,886	8,508	8,089	7,939	8,410	
Québec	9,556	9,566	9,930	9,519	9,715	
Ontario	11,033	11,036	11,033	11,033	11,033	
Manitoba	8,867	9,336	8,976	8,948	8,948	
Saskatchewan	7,458	8,447	7,715	7,594	7,879	
Alberta	9,677	9,992	9,712	9,714	9,507	
British Columbia - Colombie-Britannique	10,272	10,379	10,381	10,319	10,209	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	9,905	11,136	9,830	9,722	10,052	
Ratio to Ontario average - Rapport à la moyenne de l'Ontario:						
CANADA	89.9	91.5	91.3	89.9	90.8	
Newfoundland - Terre-Neuve	66.0	72.7	70.8	66.1	72.3	
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	66.7	77.2	67.9	67.4	72.2	
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	74.9	81.0	77.3	75.4	77.5	
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	71.5	86.2	73.3	72.0	76.2	
Québec	86.6	86.7	90.0	86.3	88.1	
Ontario	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Manitoba	80.4	84.6	81.4	81.1	81.1	
Saskatchewan	67.6	76.5	69.9	68.8	71.4	
Alberta	87.7	90.5	88.0	88.0	86.2	
British Columbia - Colombie-Britannique	93.1	94.0	94.1	93.5	92.5	
Yukon and Northwest Territories - Yukon et Territoires du Nord-Ouest	89.8	100.9	89.1	88.1	91.1	

(1) Excluding about 21,600 economic families which, at the time of the 1971 Census, lived either in collective households or in overseas private households.

(1) À l'exception de quelque 21,600 familles économiques qui, au moment du recensement de 1971, habitaient des logements collectifs ou des logements privés outre-mer.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

in the Atlantic Region show increases around 8%. Alberta and British Columbia show relatively small increases while the extent of urbanization in Quebec appears to be the same as in Ontario.

The differences in family income distributions by family type, and especially by the employment status of the wife in husband-wife families, have been discussed. The results of standardization of provincial average family incomes by Ontario distribution of economic families by type are shown in Column 4 of Table 13. Average family income in Newfoundland rises by 7.2% while those in Nova Scotia, Quebec and Saskatchewan rise between 3% and 4%. The territories show a very small decrease.

Standardizing by age of head results in relatively very small changes shown in Column 5 of Table 13. Average economic family income in Saskatchewan rises by 1.8% and the changes in other provinces are below this level.

When provincial average family incomes are standardized by the Ontario distribution of economic family heads by education, seven provinces and the two territories show increases as shown in Column 6 of Table 13. Average family incomes in Newfoundland, Prince Edward Island, New Brunswick and Saskatchewan rise by 9.5%, 8.3%, 6.6% and 5.6%, respectively. Economic family heads in Alberta and British Columbia appear to have, on the average, a better distribution by education than in Ontario so that standardization results in a small decrease in average family incomes.

deux autres provinces de la région de l'Atlantique est de l'ordre de 8 %, tandis que celles observées en Alberta et en Colombie-Britannique sont relativement faibles; le degré d'urbanisation au Québec semble être le même qu'en Ontario.

Nous avons déjà parlé des différentes répartitions des familles, selon la tranche de revenu de la famille, le genre de famille et, plus particulièrement, le statut professionnel de l'épouse des familles époux-épouse. La colonne 4 du tableau 13 présente les résultats de la normalisation des revenus provinciaux moyens de la famille en fonction de la répartition des familles économiques en Ontario selon le genre. Le revenu moyen de la famille à Terre-Neuve augmente de 7.2 % alors que les hausses observées en Nouvelle-Écosse, au Québec et en Saskatchewan s'échelonnent entre 3 % et 4 %. Les territoires accusent une très faible baisse.

La normalisation selon l'âge du chef entraîne des variations relativement insignifiantes, comme l'indique la colonne 5 du tableau 13. Le revenu moyen de la famille économique avance de 1.8 % en Saskatchewan et des variations encore moins importantes sont observées dans les autres provinces.

Lorsque l'on normalise les revenus provinciaux moyens de la famille en fonction de la répartition des familles économiques en Ontario selon le niveau d'instruction du chef, on note des augmentations dans sept provinces et deux territoires, comme l'illustre la colonne 6 du tableau 13. Les revenus moyens à Terre-Neuve, à l'Île-du-Prince-Édouard, au Nouveau-Brunswick et en Saskatchewan grimpent de 9.5 %, 8.3 %, 6.6 % et 5.6 % respectivement. En moyenne, la répartition selon le niveau d'instruction des chefs de familles économiques semble être meilleure en Alberta et en Colombie-Britannique qu'en Ontario, si bien que la normalisation entraîne une faible baisse des revenus moyens des familles.

III. ECONOMIC FAMILY INCOME AND TENURE(17)

The income size distributions of economic families were discussed in Section II in terms of some of the variables which are related to family income. Although tenure does not fall in the category of "explanatory" variables for income, important differences in family income size distributions emerge when economic families are classified by their tenure. Accordingly, it is proposed to give a very brief description of some of these differences in this section.

As shown in Table 14, the average income of home-owning families (\$10,672) was 23.8% higher than that of renting families (\$8,662). The proportion (14.7%) of home-owning families in the income group \$15,000 to \$24,999 was almost twice the similar proportion (7.9%) of renting families. There were about 132,000 home-owning families with an income of at least \$25,000 or more compared to only 23,000 renting families with a total income of \$25,000 or more.

Both the size of the area of residence and the size of income are important correlates of the incidence of home ownership. Statistics on the incidence of home ownership are presented in Table 15 by these two variables. At the time of the 1971 Census, 64.7% of all economic families lived in owner-occupied homes. It should be noted that the national average has been pulled down by Quebec which accounted for 26.9% of all economic families but where the rate of home ownership was the lowest among the provinces at 52.1%.

(17) The analysis in this section excludes about 21,600 economic families which, at the time of the 1971 Census, lived either in collective households or in overseas private households.

III. REVENU DE LA FAMILLE ÉCONOMIQUE ET MODE D'OCCUPATION(17)

Dans la section II, nous avons étudié la répartition des familles économiques selon la tranche de revenu, sous l'angle de certaines variables liées au revenu de la famille. Bien que le mode d'occupation n'appartienne pas à la catégorie des variables "explicatives" dans le cas du revenu, la classification des familles économiques selon le mode d'occupation fait ressortir d'importantes différences dans la répartition des familles selon la tranche de revenu. Ce sont justement ces différences que nous entendons décrire brièvement ci-dessous.

Comme l'indique le tableau 14, le revenu moyen des familles propriétaires (\$10,672) dépasse de 23.8 % celui des familles locataires (\$8,622). La proportion de familles propriétaires (14.7 %) dans la tranche de revenu des \$15,000 à \$24,999 atteint presque le double de celle (7.9 %) des familles locataires. Quelque 132,000 familles propriétaires avaient un revenu d'au moins \$25,000 contre seulement 23,000 familles locataires.

La taille de la région de résidence et la tranche de revenu influent étroitement sur la fréquence d'accès à la propriété. Les statistiques à ce sujet sont présentées au tableau 15 selon ces deux variables. Au moment du recensement de 1971, 64.7 % de l'ensemble des familles économiques habitaient leur propre logement. Il convient de souligner que le Québec a fait régresser la moyenne nationale, puisque même si 26.9 % de l'ensemble des familles économiques vivaient dans cette province, 52.1 % seulement étaient propriétaires, le plus bas taux de toutes les provinces.

(17) Les analyses de cette section excluent quelque 21,600 familles économiques qui, au moment du recensement de 1971, habitaient des logements collectifs ou des logements privés outre-mer.

TABLE 14. Percentage Distribution of Economic Families by Tenure and Income Size Groups, 1970(1)

TABLEAU 14. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon le mode d'occupation et la tranche de revenu, 1970(1)

Income group	All economic families	Tenure			Mode d'occupation
		Ensemble des familles économiques	Owners	Renters	
Percentage — Pourcentage					
Less than \$3,000 — Moins de \$3,000					
\$ 3,000-\$ 4,999	10.2	9.5	11.2	37.6	
5,000- 6,999	11.3	10.4	12.9	17.9	
7,000- 9,999	13.9	12.3	16.9	15.3	
10,000- 14,999	23.7	22.3	26.5	16.7	
15,000- 24,999	25.5	26.8	23.3	10.2	
15,000 and over — et plus	12.3	14.7	7.9	2.1	
25,000 and over — et plus	3.0	4.0	1.3	0.2	
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income — Revenu moyen	\$ 9,926	10,672	8,622	5,079	
Median income — Revenu médian	\$ 8,842	9,407	8,023	4,386	
Number — Nombre	5,090,900	3,292,300	1,766,600	32,000	

(1) This table excludes about 21,600 economic families which, at the time of the 1971 Census, lived either in collective households or in overseas private households.

(1) Ce tableau exclut quelque 21,600 familles économiques qui, au moment du recensement de 1971, habitaient des logements collectifs ou des logements privés outre-mer.

(2) These are secondary economic families who were neither owners nor renters but lived with other economic families (or unattached individuals) as lodgers, employees, etc.

(2) Il s'agit de familles économiques secondaires qui ne sont ni propriétaires, ni locataires, mais qui habitent avec d'autres familles économiques (ou personnes seules) en tant que chambreurs, employés, etc.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

TABLE 15. Incidence of Home Ownership Among Economic Families by Size of Area of Residence and Income Size Groups, 1970(1)

TABLEAU 15. Fréquence de la propriété chez les familles économiques, selon la population de la région de résidence et la tranche de revenu, 1970(1)

Income group	Tranche de revenu	All economic families	Urban areas			Rural		
			Régions urbaines			Régions rurales		
			500,000 or over	100,000-499,999	30,000-99,999	Less than 30,000	Non-farm	Farm
Percentage - Pourcentage								
Less than \$3,000 - Moins de \$3,000		59.8	28.9	39.4	38.3	60.8	78.7	92.9
\$ 3,000-\$ 4,999		59.6	33.6	44.6	44.1	62.9	78.1	93.0
5,000- 6,999		57.1	37.5	48.2	48.0	61.8	76.6	92.4
7,000- 9,999		60.7	47.3	58.7	58.5	65.3	77.1	93.0
10,000- 14,999		68.0	53.9	69.8	70.0	73.5	80.9	94.4
15,000- 24,999		77.6	71.4	80.9	81.0	81.6	85.6	94.8
25,000 and over - et plus		85.2	81.4	87.8	89.3	87.7	90.0	94.5
TOTAL		64.7	52.4	62.4	60.8	68.3	78.9	93.2
Number - Nombre		5,090,900	1,683,500	814,500	458,700	992,700	834,100	307,400
		\$						
Average income - Revenu moyen:								
Home-owners - Propriétaires		10,672	13,415	12,126	11,408	10,021	7,852	6,943
Renters - Locataires		8,622	9,324	8,597	8,071	8,141	7,161	6,466
Others(2) - Autres(2)		5,079	5,686	5,121	4,887	4,363	3,421	3,672
TOTAL		9,926	11,432	10,781	10,084	9,410	7,690	6,904

(1) This table excludes about 21,600 economic families which, at the time of the 1971 Census, lived either in collective households or in overseas private households.

(1) Ce tableau exclut quelque 21,600 familles économiques qui, au moment du recensement de 1971, habitaient des logements collectifs ou des logements privés outre-mer.

(2) These are secondary economic families who were neither owners nor renters but lived with other economic families (or unattached individuals) as lodgers or employees, etc.

(2) Il s'agit de familles économiques secondaires qui ne sont ni propriétaires, ni locataires, mais qui habitent avec d'autres familles économiques (ou personnes seules) en tant que chambreurs, employés, etc.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

About one of every two economic families residing in large metropolitan areas with a population of 500,000 or more lived in owned homes. This proportion increases as the size of the area of residence decreases so that two out of every three families in urban areas with a population of less than 30,000 and nine out of every 10 economic families in rural farm areas lived in owner-occupied homes.

The relationship of family income to the incidence of home ownership becomes quite apparent when the data are cross-classified by family income size groups. In the urban areas especially, home ownership is highly correlated with the size of income. In large urban areas with a population of 500,000 or over, only 28.9% of families with an income of less than \$3,000 were living in owner-occupied homes.(18) This percentage climbs up steadily to 81.4% as family income rises to \$25,000 or more. Income does not appear to have any bearing on home ownership in rural farm areas where, irrespective of family income size, the rate of home ownership stays around the average of 93.2%.(19)

As discussed in Section 2.5, the size and distribution of family incomes differ by the size of the area of residence. However, the size and distribution of family income also differ by tenure within an area. Thus, again taking the example of urban areas with a population of 500,000 or over, the average income of home-owning families (\$13,415) was 43.9% higher than that

(18) These were most probably elderly families. Both income and age are important variables in this respect. For some pertinent discussion, see Income, Assets and Indebtedness of Canadian Families, 1969, Catalogue No. 13-547.

(19) Ibid., page 33.

Environ une famille économique sur deux habitant les grandes régions métropolitaines de 500,000 habitants ou plus possérait sa maison. Cette proportion augmente à mesure que diminue la population de la région de résidence, de sorte que deux familles sur trois des régions urbaines de moins de 30,000 habitants et neuf familles économiques sur 10 des régions rurales agricoles habitaient leur propre logement.

Le lien entre le revenu de la famille et la fréquence de la propriété ressort clairement lorsque les données sont recoupées selon la tranche de revenu de la famille. Cela est particulièrement vrai dans les régions urbaines où la propriété est liée étroitement à la tranche de revenu. Dans les grandes régions urbaines de 500,000 habitants ou plus, seulement 28.9 % des familles ayant un revenu de moins de \$3,000 vivent dans leur propre logement(18). Cette proportion grimpe constamment avec le revenu de la famille pour atteindre 81.4 % dans la tranche de revenu de \$25,000 ou plus. Le revenu ne semble avoir aucune incidence sur la propriété dans les régions rurales agricoles où le taux de propriété se maintient à 93.2 % en moyenne, quelle que soit la tranche de revenu de la famille(19).

Comme nous l'avons souligné à la section 2.5, la tranche et la répartition du revenu de la famille varient selon la taille de la région de résidence. Toutefois, ces deux facteurs varient en fonction du mode d'occupation dans une région donnée. Ainsi, si l'on reprend l'exemple des régions urbaines de 500,000 habitants ou plus, le revenu moyen des familles propriétaires (\$13,415) dépasse de 43.9 % celui

(18) Il s'agit sans doute de familles âgées. Le revenu et l'âge sont deux variables importantes à cet égard. Pour une étude pertinente de la question, voir Revenu, avoir et dette des familles au Canada, 1969, n° 13-547 au catalogue.

(19) Ibid., page 33.

of renting families (\$9,324). Of home-owning families in all urban areas, only 12.5% had an income of less than \$5,000, while 22.9% had a total income of at least \$15,000; comparable proportions for renting families were 22.6% and 9.7%, respectively. Even in the case of rural farm areas where, as pointed out earlier, home ownership does not seem to depend on the size of income, the average income of home-owning families (\$6,943) was 7.4% higher than the average income of renting families (\$6,466).

A very small third group of about 32,000 economic families were neither owners nor renters. These families lived with other economic families (or unattached individuals) as lodgers, employees, etc. The characteristics of these families are not discussed here but, as shown by the last row in Table 14, their incomes were quite low compared to other families. On the average, these families received a total income of less than one half of that of home-owning families.

Home ownership has a dual relationship with family income. On the one hand, as discussed above, home ownership generally depends on, and varies with, the size of family income. On the other hand, home ownership suggests an investment by the family and, therefore, it is likely to supplement, albeit indirectly, the family's real income. Although family incomes under discussion relate to money income received and, therefore, do not include any imputation for income from ownership of homes, (20) it is not entirely

(20) Such imputation is a standard practice in the calculation of national income in the national accounts.

des familles locataires (\$9,324). Seulement 12.5 % des familles propriétaires de l'ensemble des régions urbaines ont un revenu inférieur à \$5,000 alors que le revenu total de 22.9 % d'entre elles est d'au moins \$15,000; les proportions correspondantes pour les familles locataires s'établissent à 22.6 % et 9.7 % respectivement. Même dans les régions rurales agricoles où la propriété, comme nous l'avons déjà dit, ne semble pas dépendre de la tranche de revenu, le revenu moyen des familles propriétaires (\$6,943) excède de 7.4 % celui des familles locataires (\$6,466).

Un troisième groupe, très petit celui-là, est formé de quelque 32,000 familles économiques qui ne sont ni propriétaires ni locataires. Ces familles habitent avec d'autres familles économiques (ou personnes seules) en tant que chambreurs, employés, etc. Les caractéristiques de ces familles ne sont pas étudiées ici, mais leur revenu est passablement inférieur à celui des autres familles, comme l'indique la dernière colonne du tableau 14. En moyenne, le revenu moyen total de ces familles représente moins de la moitié de celui des familles propriétaires.

La propriété est doublement liée au revenu de la famille. D'une part, comme nous l'avons dit plus haut, la propriété dépend généralement et varie en fonction de la tranche de revenu de la famille. D'autre part, la propriété suppose un investissement pour la famille et représente donc probablement, bien qu'indirectement, un supplément au revenu réel de la famille. Bien que le revenu de la famille, tel qu'on l'entend ici, représente un revenu monétaire et ne tient donc pas compte du revenu imputé résultant de la propriété de logement (20), il est raisonnable de

(20) Ce genre d'imputation est pratique courante dans le calcul du revenu national aux fins des comptes nationaux.

unreasonable to assume that, other things being equal, a home-owning family with a given money income is probably better off than a renting family with identical money income.

Averaged over all home-owning families, investment income amounted to \$539 compared to \$213 for renting families. Taking into account the differences in the incidence of this source between the two groups and averaged over investment income recipient families, it amounted to \$1,242 for home-owning and \$860 for renting economic families.

Table 16 presents the distribution of the two types of economic families by investment income within selected total income size groups. Less than one quarter of the renting economic families reported investment income while 43.4% of home-owning families reported investment income. These differences are much more pronounced in the lower income groups. As was pointed out earlier, most of the home-owning families in the lower income groups are probably elderly families and, like their home ownership, their investment income is the result of their past incomes. However, economic families with an income of at least \$25,000 had a high incidence of investment income irrespective of their tenure. In fact, median investment income of home-owning families in this income group was \$1,585, slightly lower than \$1,668 for renting families in this income class.

In addition to the distribution of economic families by investment income within selected income size groups, Table 16 also shows the median incomes of the two groups of economic families for different investment income size groups. While the median incomes of different home-owning families are higher than those for comparable renting families, within each group,

supposer, toutes choses étant égales par ailleurs, qu'une famille propriétaire est probablement mieux nantie qu'une famille locataire disposant du même revenu en argent.

Pour l'ensemble des familles propriétaires, le revenu de placements s'élève en moyenne à \$539 contre \$213 pour les familles locataires. Si l'on tient compte de la fréquence de cette source de revenu qui n'est pas la même pour les deux groupes et si l'on établit une moyenne pour les seules familles ayant touché un revenu de placements, on obtient \$1,242 pour les familles économiques propriétaires et \$860 pour les familles locataires.

Le tableau 16 présente la répartition selon le revenu de placements des deux genres de familles économiques appartenant à certaines tranches de revenu global. Moins du quart des familles économiques locataires a déclaré un revenu de placements alors que cette proportion se situe à 43.4 % pour les familles propriétaires. Ces différences sont beaucoup plus marquées dans les tranches de faible revenu. Nous avons déjà dit que la plupart des familles propriétaires dans les tranches de faible revenu sont probablement des familles âgées dont le revenu de placements, tout comme la propriété, découle d'un revenu antérieur. Toutefois, les familles économiques gagnant au moins \$25,000 ont très souvent un revenu de placements, quel que soit leur mode d'occupation. En fait, dans cette tranche de revenu, le revenu de placements médian des familles propriétaires est légèrement inférieur à celui des familles locataires, se situant respectivement à \$1,585 et \$1,668.

Le tableau 16 présente non seulement la répartition selon le revenu de placements des deux genres de familles économiques appartenant à certaines tranches de revenu, mais encore le revenu médian de ces familles pour différentes tranches de revenu de placements. Bien que le revenu médian des différents groupes de familles soit plus élevé dans le cas des propriétaires que des locataires, la différence

TABLE 16. Percentage Distribution of Economic Families by Tenure, Investment Income Size Groups and Total Income Size Groups, 1970(1)

TABLEAU 16. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon le mode d'occupation, la tranche de revenu de placements et la tranche de revenu total, 1970(1)

Investment income	Total income							Median income	
	Revenu total								
	Less than	\$5,000	\$5,000-	\$10,000-	\$15,000-	\$25,000 and over	Total		
Revenu de placements	\$9,999	\$14,999	\$24,999					Revenu médian	
	Moins de					\$25,000			
	\$5,000					et plus			
	Percentage - Pourcentage							\$	
Home-owners - Propriétaires:									
Less than \$500 -									
Moins de \$500	18.1	22.6	30.0	31.4	21.7	25.0	10,667		
\$ 500-\$ 999	6.3	5.6	6.2	8.1	8.4	6.4	10,009		
1,000- 1,999	5.2	4.8	5.4	7.6	9.0	5.6	10,403		
2,000- 4,999	2.6	3.6	3.9	6.7	11.7	4.3	11,829		
5,000 and over - et plus	0.1(2)	0.9	1.5	4.5	19.9	2.2	20,621		
With investment - Avec placements	32.2	37.5	47.1	58.2	70.7	43.4	10,933		
Without investment - Sans placements	67.8	62.5	52.9	41.8	29.3	56.6	8,510		
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	9,407		
Number - Nombre	654,990	1,136,065	883,960	485,445	131,860	3,292,325		-	
Renters - Locataires:									
Less than \$500 -									
Moins de \$500	9.2	15.7	24.8	28.7	19.3	17.4	9,765		
\$ 500-\$ 999	2.2	2.1	3.2	5.9	6.9	2.8	9,618		
1,000- 1,999	1.7	1.7	2.4	4.8	7.6	2.2	9,683		
2,000- 4,999	0.8	1.2	1.8	4.4	9.7	1.6	11,057		
5,000 and over - et plus	-	0.3	0.8	3.2	19.1	0.8	18,744		
With investment - Avec placements	13.9	21.1	33.1	47.4	62.7	24.8	9,942		
Without investment - Sans placements	86.1	78.9	66.9	52.6	37.3	75.2	7,449		
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	8,023		
Number - Nombre	424,815	767,520	412,020	139,325	22,895	1,766,570		-	

(1) This table excludes about 21,600 economic families which, at the time of the 1971 Census, lived either in collective households or in overseas private households. It also excludes about 32,000 secondary economic families who were neither owners nor renters but lived with other economic families as lodgers, employees, etc.

(1) Ce tableau exclut quelque 21,600 familles économiques qui, au moment du recensement de 1971, habitaient des logements collectifs ou des logements privés outre-mer. Sont également exclues quelque 32,000 familles économiques secondaires qui n'étaient ni propriétaires, ni locataires, mais qui habitaient avec d'autres familles économiques en tant que chambreurs, employés, etc.

(2) Even if a family has received investment income of \$5,000 or more, its total income can be less than \$5,000 due to losses suffered in 1970.

(2) Même si une famille a touché un revenu de placements de \$5,000 ou plus, son revenu total peut être inférieur à \$5,000 en raison de pertes subies en 1970.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

the differences begin to be significant only after the family investment income reaches at least \$2,000. The median income of economic families with an investment income of \$5,000 or over was more than twice as large as the median income of all families.

pour tous les groupes n'est appréciable que lorsque le revenu de placements de la famille atteint au moins \$2,000. Le revenu médian des familles économiques ayant un revenu de placements de \$5,000 ou plus représente plus du double de celui de l'ensemble des familles.

IV. SOURCES AND COMPOSITION OF ECONOMIC FAMILY INCOME

4.1 Incidence of Income Sources

The pattern of the incidence of various sources of income among economic families is similar to that among individuals (Rashid, 1977). However, since the members of an economic family lack homogeneity with respect to their income characteristics, each income source has a higher incidence among families. Table 17 presents some selected statistics. A little over three quarters of the adult population reported receipt of money income but practically all economic families received such income in 1970. While 62% of adults reported employment income, 92% of economic families reported having received income from employment in 1970. Compared to 20.3% of individuals reporting investment income, 36.7% of families reported income from this source. Only 20.8% of adults reported family and youth allowances, while 61.4% of families received these allowances. In fact, compared to 36.8% of individuals aged 15 years and over, 78.9% of economic families reported receipt of government transfer payments. As Table 17 shows, compared to less than five out of 10 individuals, nearly nine out of 10 families reported some income from one or more income sources other than employment income.

The incidence of employment income and of the various sources of non-employment income among economic families is shown by a few selected characteristics in Table 18.

All economic families can be divided into two groups: those that reported employment income in 1970 and those whose total income in 1970 came from non-employment sources. The former group, accounting for 92% of all families, was by far the largest and had an average income of \$10,465 in 1970.

IV. SOURCES ET COMPOSITION DU REVENU DES FAMILLES ÉCONOMIQUES

4.1 Fréquence des sources de revenu

La fréquence des différentes sources de revenu est analogue chez les familles économiques et chez les particuliers (Rashid, 1977). Toutefois, puisque les membres d'une famille économique ne présentent pas les mêmes caractéristiques de revenu, chaque source de revenu se retrouve plus fréquemment chez les familles. Le tableau 17 fait état de certaines statistiques. Un peu plus des trois quarts de la population adulte ont déclaré avoir reçu un revenu en espèces mais la presque totalité des familles économiques ont reçu un tel revenu en 1970. Tandis que 62 % des adultes ont déclaré un revenu de l'emploi, 92 % des familles économiques ont déclaré avoir reçu un revenu de l'emploi en 1970. Le revenu de placements intervient comme source de revenu chez 20.3 % des particuliers et 36.7 % des familles. Seulement 20.8 % des adultes contre 61.4 % des familles ont reçu des allocations familiales et des allocations aux jeunes. En fait, 78.9 % des familles économiques contre 36.8 % des particuliers de 15 ans et plus ont déclaré avoir touché des transferts gouvernementaux. Comme l'indique le tableau 17, près de neuf familles sur 10 ont déclaré un revenu d'une ou plusieurs sources autres que le revenu de l'emploi, alors que l'on notait moins de cinq particuliers sur 10 dans la même situation.

Le tableau 18 illustre la fréquence du revenu de l'emploi et de différentes autres sources de revenu chez les familles économiques selon certaines caractéristiques choisies.

On peut répartir l'ensemble des familles économiques en deux groupes: celles ayant déclaré un revenu de l'emploi et celles dont le revenu total en 1970 provenait de sources extérieures au travail. Le premier groupe est de loin le plus important, puisqu'il regroupe 92 % de l'ensemble des familles et affiche un revenu moyen de \$10,465

TABLE 17. Incidence of Income and Sources of Income Among Economic Families and Individuals 15 Years and Over, 1970

TABLEAU 17. Fréquence du revenu et sources de revenu chez les familles économiques et les particuliers de 15 ans et plus, 1970

Source of income Source de revenu	Incidence		Percentage — Pourcentage
	Fréquence Economic families	Individuals 15 years and over	
		Familles économiques	Particuliers de 15 ans et plus
Total income — Revenu total	99.8	76.2	
Employment income — Revenu de l'emploi	92.8	62.0	
Wages and salaries — Salaires et traitements	86.6	57.6	
Non-farm self-employment — Travail autonome non agricole	11.2	4.5	
Farm self-employment — Travail autonome agricole	7.1	2.8	
Non-employment income — Revenu hors travail	88.3	47.9	
All transfer payments — Ensemble des transferts	78.9	36.8	
Family allowances — Allocations familiales	61.4	20.8	
Old age pensions — Pensions de vieillesse	15.8	11.2	
Investment income — Revenu de placements	36.7	20.3	
Retirement pension — Pension de retraite	7.4	3.5	
Other income — Autre revenu	4.3	1.9	

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

TABLE 18. Incidence of Different Sources of Income Among Economic Families, by Selected Characteristics, 1970

TABLEAU 18. Fréquence de différentes sources de revenu chez les familles économiques, selon certaines caractéristiques, 1970

Characteristics Caractéristiques	All economic families(1) Ensemble des familles écono- miques(1)	Sources of income(2) Sources de revenu(2)													
		Non-employment income Revenu hors travail		Government transfer payments Transferts gouvernementaux											
		Employ- ment income		Revenu de l'emploi	Total		Family allow- ances		Old age pensions		Other	Invest- ment income	Retire- ment pensions	Other	
		Revenu de l'emploi			Total		Family allow- ances		Old age pensions		Other	Revenu de place- ments	Pensions de retraite	Autres	
		Total			Total		Allocations fami- liales		Pensions de vieil- lesse		Autres	Revenu de place- ments	Pensions de retraite	Autres	
		Percentage — Pourcentage			Percentage — Pourcentage		Percentage — Pourcentage		Percentage — Pourcentage		Percentage — Pourcentage	Percentage — Pourcentage	Percentage — Pourcentage	Percentage — Pourcentage	
CANADA		5,100,595	100.0	92.3	88.6	79.0	61.6	15.8	19.5	36.8	7.4	4.3			
By income size — Par tranche de revenu:															
Under \$3,000 — Moins de \$3,000	514,246	100.0	58.9	90.7	86.1	50.7	31.7	28.7	20.7	5.2	3.5				
\$ 3,000-\$ 4,999	578,390	100.0	80.2	89.6	83.9	53.4	28.9	30.6	28.6	11.1	4.5				
5,000- 6,999	709,987	100.0	95.1	87.1	77.0	61.5	16.7	22.2	27.8	7.6	4.0				
7,000- 9,999	1,212,846	100.0	98.5	87.5	73.8	66.2	11.2	17.5	32.6	6.0	3.6				
10,000- 14,999	1,302,800	100.0	99.3	87.3	69.5	64.4	9.7	15.2	42.6	6.7	4.0				
15,000- 24,999	627,017	100.0	99.3	90.6	69.7	62.6	11.8	14.1	55.8	8.8	6.1				
25,000 and over — et plus	155,309	100.0	98.6	94.8	73.3	64.1	14.0	10.1	69.5	8.8	8.6				
By province — Par province:															
Newfoundland — Terre-Neuve	103,671	100.0	88.8	92.0	88.5	71.9	18.3	37.5	15.8	4.4	3.7				
Prince Edward Island — île-du- Prince-Édouard	24,393	100.0	92.2	91.1	86.3	62.2	24.8	29.5	27.3	6.6	4.0				
Nova Scotia — Nouvelle-Écosse	181,281	100.0	90.8	89.5	82.6	62.4	20.0	23.8	29.2	8.7	4.3				
New Brunswick — Nouveau-Brunswick	139,637	100.0	90.8	89.9	83.9	64.3	19.8	25.4	26.8	7.3	3.6				
Québec	1,372,784	100.0	91.9	87.3	79.5	62.8	15.0	20.2	30.2	6.0	3.9				
Ontario	1,887,609	100.0	93.4	88.5	77.3	60.6	15.2	16.9	41.4	8.6	4.5				
Manitoba	238,299	100.0	92.0	89.0	78.2	58.8	17.8	18.3	41.9	7.6	4.1				
Saskatchewan	219,248	100.0	91.4	90.2	80.7	60.3	19.2	17.5	40.5	5.4	4.4				
Alberta	385,151	100.0	93.4	89.0	79.4	64.1	13.5	16.9	38.6	5.5	4.9				
British Columbia — Colombie- Britannique	538,072	100.0	90.8	89.5	78.6	58.6	16.1	23.1	42.7	8.8	4.7				
Northwest Territories — Territoires du Nord-Ouest	6,406	100.0	93.8	88.4	84.7	79.9	7.5	17.6	13.6	2.2	4.2				
Yukon	4,044	100.0	96.6	83.1	76.7	68.0	5.6	16.4	20.7	3.4	2.5				
By type of economic family — Par genre de famille économique:															
Husband-wife families — Familles époux-épouse:															
Wife with income — Épouse avec un revenu	2,450,634	100.0	92.0	86.7	73.8	52.1	18.8	19.3	45.8	9.9	4.6				
Wife without income — Épouse sans revenu	2,057,609	100.0	96.0	90.1	84.1	75.9	7.7	15.7	27.0	4.1	2.4				
Non-husband-wife families — Familles non du type époux- épouse:															
Male head — Chef masculin	166,183	100.0	90.4	84.3	76.0	41.2	30.7	25.2	31.8	9.5	4.2				
Female head — Chef féminin	426,169	100.0	77.0	93.0	86.2	54.8	31.9	36.9	34.4	7.6	11.5				

(1) Since an economic family may receive income from more than one source, the sum of incidences will normally exceed 100%.

(1) Étant donné qu'une famille économique peut tirer un revenu de plusieurs sources, la somme des taux de fréquence est généralement supérieure à 100 %.

(2) See Appendix A for definitions.

(2) Voir les définitions à l'annexe A.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

On the whole, only 7.7% of families had no employment income. Their average total income in 1970 was \$3,689. At the time of the 1971 Census, less than 12,000 families, an insignificant proportion (0.2%) of all economic families, reported no income for 1970.

Not only is the presence or absence of employment income an important determinant of the size of total family income, certain combinations of income sources also result, on the average, in higher incomes. Furthermore, there are significant differences in the incidence of various income sources between husband-wife and non-husband-wife families. Accordingly, this aspect of family incomes is discussed separately for each of the two groups in the following paragraphs.

4.1.1 Husband-wife economic families. Of the 4,517,000 husband-wife economic families on June 1, 1971, about 4,228,000 (93.6%) reported employment income while 280,000 (6.2%) reported income only from sources other than employment in 1970.(21) Table 19 presents distributions of these two groups of husband-wife families by sources of income. The table points to several conclusions. Although the average income of all husband-wife families was \$10,308, it ranged from a low of \$2,374 for about 110,000 families which were entirely dependent on government transfer payments to a high of \$15,816 for about 59,000 families which reported income from all sources except government transfer payments other than family allowances.

The average income of husband-wife economic families with employment income was \$10,747 but there are large

(21) About 9,000 husband-wife economic families reported no income for 1970.

en 1970. Dans l'ensemble, seulement 7.7 % des familles n'ont touché aucun revenu d'un emploi. En moyenne, elles ont gagné au total \$3,689 en 1970. Lors du recensement de 1971, moins de 12,000 familles, une proportion négligeable (0.2 %) de l'ensemble des familles économiques, ont déclaré n'avoir touché aucun revenu en 1970.

Non seulement le revenu de l'emploi est-il un facteur déterminant de la tranche de revenu total de la famille, mais encore certaines combinaisons de sources de revenu entraînent en moyenne des revenus plus élevés. De plus, il existe des différences importantes entre les familles époux-épouse et les familles non du type époux-épouse sur le chapitre de la fréquence des différentes sources de revenu. En conséquence, nous examinerons séparément dans les paragraphes suivants cet aspect du revenu pour les deux groupes de familles.

4.1.1 Familles économiques époux-épouse. Des 4,517,000 familles économiques époux-épouse dénombrées au 1er juin 1971, quelque 4,228,000 (93.6 %) ont déclaré un revenu d'un emploi en 1970, alors que 280,000 (6.2 %) déclaraient uniquement des revenus d'autres sources(21). Le tableau 19 présente la répartition de ces deux groupes de familles époux-épouse selon la source de revenu. L'analyse de ce tableau permet de tirer plusieurs conclusions. Le revenu moyen de l'ensemble des familles époux-épouse se situe à \$10,308 mais s'échelonne entre \$2,374 pour quelque 110,000 familles qui dépendent entièrement des transferts gouvernementaux, et \$15,816 pour quelque 59,000 familles ayant touché un revenu de toutes les sources, à l'exception des transferts gouvernementaux, mais incluant les allocations familiales.

Le revenu des familles économiques époux-épouse qui vivent d'un emploi se situe en moyenne à \$10,747 mais il fluctue énormé-

(21) Quelque 9,000 familles économiques époux-épouse n'ont déclaré aucun revenu en 1970.

TABLE 19. Distribution and Average Income of Husband-wife Economic Families by Source of Income, 1970

TABLEAU 19. Répartition et revenu moyen des familles économiques époux-épouse, selon la source de revenu, 1970

Source of income Source de revenu	Husband-wife economic families		Average family income Revenu moyen de la famille	
	Familles économiques époux-épouse	Number Nombre		
	Percentage Pourcentage			
\$				
All husband-wife families - Ensemble des familles époux-épouse:				
With employment income(1) - Avec revenu de l'emploi(1)	4,227,900	93.6	10,747	
Without employment income - Sans revenu de l'emploi	280,425	6.2	4,033	
With income - Avec revenu	4,508,325	99.8	10,329	
Without income - Sans revenu	9,140	0.2	-	
TOTAL	4,517,465	100.0	10,308	
With employment income - Avec revenu de l'emploi:				
With no transfer payments - Sans transferts:				
Employment income only - Revenu de l'emploi seulement	528,140	12.5	9,467	
Employment and investment only - Emploi et placements seulement	355,500	8.4	13,085	
Employment and other income(2) only - Emploi et autre revenu(2) seulement	31,575	0.7	11,447	
Employment, investment and other income only - Emploi, placements et autre revenu seulement	43,970	1.0	15,034	
Total	959,185	22.7	11,129	
With family allowances but no other transfer payments(3) - Avec allocations familiales mais sans autres transferts(3):				
Employment and family allowances only - Emploi et allocations familiales seulement	1,446,800	34.2	9,597	
Employment, investment and family allowances only - Emploi, placements et allocations familiales seulement	670,375	15.9	13,493	
Employment, other income and family allowances only - Emploi, autre revenu et allocations familiales seulement	69,100	1.6	12,058	
Employment, investment, other income and family allowances - Emploi, placements, autre revenu et allocations familiales	59,435	1.4	15,816	
Total	2,245,715	53.1	11,000	
With family allowances and other transfer payments - Avec allocations familiales et autres transferts:				
Employment, family allowances and other transfers only - Emploi, allocations familiales et autres transferts seulement	355,245	8.4	8,485	
Employment, investment, family allowances and other transfers only - Emploi, placements, allocations familiales et autres transferts seulement	136,515	3.2	12,407	
Employment, other income, family allowances and other transfers only - Emploi, autre revenu, allocations familiales et autres transferts seulement	29,835	0.7	11,099	
Employment, investment, other income, family allowances and other transfers - Emploi, placements, autre revenu, allocations familiales et autres transferts	27,480	0.6	15,069	
Total	549,075	13.0	9,932	
With no family allowances but other transfer payments - Sans allocations familiales mais avec d'autres transferts:				
Employment and other transfers only - Emploi et autres transferts seulement	194,775	4.6	7,840	
Employment, investment and other transfers only - Emploi, placements et autres transferts seulement	169,615	4.0	10,744	
Employment, other income and other transfers only - Emploi, autre revenu et autres transferts seulement	32,875	0.8	9,203	
Employment, investment, other income and other transfers only - Emploi, placements, autre revenu et autres transferts seulement	76,660	1.8	12,433	
Total	473,925	11.2	9,717	
TOTAL WITH EMPLOYMENT INCOME - TOTAL AVEC REVENU DE L'EMPLOI	4,227,900	100.0	10,747	
Without employment income - Sans revenu de l'emploi:				
With transfer payments(4) only - Avec transferts(4) seulement	110,290	39.3	2,374	
With investment only - Avec placements seulement	5,245	1.9	5,620	
With other income only - Avec autre revenu seulement	1,930	0.7	3,079	
With investment and transfer payments only - Avec placements et transferts seulement	62,325	22.2	4,354	
With other income and transfer payments only - Avec autre revenu et transferts seulement	30,115	10.7	3,662	
With investment and other income only - Avec placements et autre revenu seulement	4,170	1.5	6,930	
With investment, other income and transfer payments - Avec placements, autre revenu et transferts	66,355	23.7	6,379	
TOTAL WITHOUT EMPLOYMENT INCOME - TOTAL SANS REVENU DE L'EMPLOI	280,425	100.0	4,033	

(1) Including wages and salaries and/or non-farm self-employment and/or farm self-employment.

(1) Comprend les salaires et les traitements, et (ou) le travail autonome non agricole, et (ou) le travail autonome agricole.

(2) Including retirement pensions.

(2) Y compris les pensions de retraite.

(3) Including old age pensions and Canada/Quebec Pension Plan benefits.

(3) Y compris les pensions de vieillesse et les prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec.

(4) Family allowances and/or other transfer payments.

(4) Allocations familiales et (ou) autres transferts.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

variations around it. The lowest average income (\$7,840) was received by about 195,000 families which reported employment income, no family allowances but other government transfer payments. Of the husband-wife families which reported employment income, 77.3% also received government transfer payments. However, payment of family allowances is not dependent on the size of family income while many other government transfer payments are related to total family income. For example, old age pensions, especially the guaranteed income supplements, are paid to the elderly whose incomes are generally lower and transfer payments such as benefits from unemployment insurance and workmen's compensation are often made as compensation for loss of income. Thus, the average income of families which received only family allowances (\$11,000) is 10.8% higher than the average income (\$9,932) of families which received both family allowances and other government transfer payments. On the other hand, the average income of families which received no government transfer payments and of those which received only family allowances are quite close. Similarly, the average income of families which received both family allowances and other government transfer payments and of those which received only other government transfer payments are not too different.

The husband-wife economic families with employment income can also be divided into three groups by the incidence of investment and other income. With the highest average income of \$13,109 is the group of about 1,540,000 families which reported some investment income. Following this is the small number of about 163,000 families which had no investment income in 1970 but which reported other in-

ment. Le revenu moyen le plus bas (\$7,840) se retrouve chez quelque 195,000 familles ayant déclaré un revenu d'un emploi et de transferts gouvernementaux autres que les allocations familiales. Les familles époux-épouse ayant touché un revenu d'un emploi ont également reçu des transferts gouvernementaux dans une proportion de 77.3 %. Toutefois, les familles peuvent recevoir des allocations familiales quelle que soit la tranche de leur revenu, tandis que le versement de bien d'autres transferts gouvernementaux dépend du revenu familial total. Par exemple, les pensions de vieillesse, notamment le supplément du revenu garanti, sont versées à des personnes âgées généralement à faible revenu et les prestations d'assurance-chômage ainsi que les indemnités des accidents du travail viennent souvent compenser des pertes de revenu. Ainsi, le revenu moyen des familles dont les seuls transferts gouvernementaux sont les allocations familiales (\$11,000) dépasse de 10.8 % celui des familles (\$9,932) ayant reçu d'autres transferts gouvernementaux en plus des allocations familiales. Cependant, les familles n'ayant touché aucun transfert gouvernemental et celles n'ayant bénéficié que des seules allocations familiales affichent un revenu moyen très proche. De même, le revenu moyen des familles ayant reçu des allocations familiales et d'autres transferts gouvernementaux et celui des familles n'ayant touché que des transferts gouvernementaux autres que les allocations familiales ne sont guère différents.

Les familles économiques époux-épouse avec un revenu d'emploi peuvent également être divisées en trois groupes selon la fréquence des revenus de placements et autres revenus. Le revenu moyen le plus élevé (\$13,109) appartient à quelque 1,540,000 familles ayant déclaré un revenu de placements. Vient ensuite le petit groupe de quelque 163,000 familles sans revenus de placements en 1970 mais avec d'autres revenus (avec ou sans transferts gouverne-

come (with or without government transfer payments). (22) These families also had an above average income at \$11,190. About two thirds (2,525,000) of all husband-wife families had neither investment nor other income. With an average income of \$9,717, their main source of income was employment with or without government transfer payments.

There were about 280,000 (6.2%) of all husband-wife economic families whose total income in 1970 came from sources other than employment income. The average income of these families was only \$4,033 in 1970. A breakdown of these husband-wife families by the three sources of non-employment income, i.e., government transfer payments, investment income and other income (including retirement pensions), is given in the lower part of Table 19.

Government transfer payments were the most common source of income for these families. Nearly 96% of these families without employment income reported receipt of at least one of the three types of government transfer payments. In so far as the size of income is concerned, the incidence of investment income appears more important. Almost half (49.2%) of these families reported investment income (mostly along with transfer payments). The average income of these families was \$5,453 compared to \$2,656 for husband-wife families which had neither employment income nor investment income in 1970.

4.1.2 Non-husband-wife economic families. There were about 595,000 non-husband-wife economic families which consisted of two or more related persons. Their average income in 1970 was \$6,949. A majority (71.9%) of these families were headed by females.

(22) "Other income" includes retirement pensions and other miscellaneous money income.

mentaux) (22), dont le revenu moyen de \$11,190 est au-dessus de la moyenne. Deux tiers environ (2,525,000) de l'ensemble des familles époux-épouse, sans revenus de placements ni autres revenus, ont tiré leur principale source de revenu d'un emploi avec ou sans transferts gouvernementaux et ont affiché un revenu moyen de \$9,717.

Environ 6.2 % (280,000) de l'ensemble des familles économiques époux-épouse ont compté sur d'autres sources de revenu total que le revenu de l'emploi en 1970. Le revenu moyen de ces familles n'a été que de \$4,033 cette année-là. Une ventilation de ces familles époux-épouse sans revenus d'un emploi, selon trois sources de revenu hors travail (transferts gouvernementaux, revenu de placements et autres revenus (y compris les pensions de retraite)), figure à la partie inférieure du tableau 19.

Les transferts gouvernementaux représentent la source de revenu la plus courante chez ces familles sans revenu d'un emploi, près de 96 % d'entre elles ayant déclaré au moins l'un des trois types de transfert. On note que le revenu de placements semble compter davantage sur le plan de l'importance du revenu. Près de la moitié (49.2 %) de ces familles ont touché un revenu de placements (le plus souvent accompagné de transferts). Leur revenu moyen s'élèvait à \$5,453, comparativement à \$2,656 chez les familles époux-épouse sans revenu d'un emploi ni revenu de placements en 1970.

4.1.2 Familles économiques non du type époux-épouse. On comptait quelque 595,000 familles économiques non du type époux-épouse formées d'au moins deux personnes apparentées. Leur revenu moyen en 1970 s'établissait à \$6,949. Un grand nombre de ces familles (71.9 %) ont une femme à

(22) "Autre revenu" comprend les pensions de retraite et divers autres revenus en espèces.

TABLE 20. Distribution and Average Income of Non-husband-wife Economic Families by Sex of Head and Source of Income, 1970

TABLEAU 20. Répartition et revenu moyen des familles économiques non du type époux-épouse, selon le sexe du chef et la source de revenu, 1970

Source of income	Non-husband-wife economic families		Average income	
	Familles économiques non du type époux-épouse		Revenu moyen	
	Male head	Female head	Male head	Female head
Source de revenu	Chef masculin	Chef féminin	Chef masculin	Chef féminin
	Number - Nombre		\$	
With employment income - Avec revenu de l'emploi	150,165	328,010	9,113	7,445
Without employment income - Sans revenu de l'emploi	16,020	98,160	3,506	2,735
With income - Avec revenu	166,185	426,170	8,572	6,360
Without income - Sans revenu	750	1,960	-	-
TOTAL	166,935	428,130	8,534	6,331
With employment income - Avec revenu de l'emploi:		Percentage - Pourcentage	\$	
Without any government transfer payments - Sans transferts gouvernementaux	26.3	17.6	9,739	8,820
With family allowances - Avec allocations familiales	30.2	28.9	9,173	5,906
With other government transfer payments - Avec autres transferts gouvernementaux	31.0	31.3	8,709	8,688
With both family allowances and other gov't transfer payments - Avec allocations familiales et autres transferts gouvernementaux	12.5	22.2	8,651	6,604
TOTAL	100.0	100.0	9,113	7,445
With investment income - Avec revenu de placements	31.3	37.7	11,701	9,645
Without investment income - Sans revenu de placements	68.7	62.3	7,932	6,114
TOTAL	100.0	100.0	9,113	7,445
Without employment income - Sans revenu de l'emploi:				
With government transfer payments only - Avec transferts gouvernementaux seulement	54.2	67.3	2,029	1,868
With government transfer payments and other income - Avec transferts gouvernementaux et autre revenu	43.7	31.4	4,199	4,145
Without government transfer payments - Sans transferts gouvernementaux	2.1	1.3	5,307	4,534
TOTAL	100.0	100.0	3,506	2,735
With investment income - Avec revenu de placements	36.3	23.5	5,731	5,018
Without investment income - Sans revenu de placements	63.7	76.5	2,240	2,035
TOTAL	100.0	100.0	3,506	2,735

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

Not only are there significant differences between the income size distributions of non-husband-wife families headed by males and females, as was discussed in Section 4.1, the sources of their incomes are also dissimilar. Table 20 summarizes the position of non-husband-wife economic families with regard to their sources of income.

The dependence of female-headed economic families on sources other than employment was much greater than that of male-headed families. The total income of 9.6% of male-headed families came from non-employment income sources compared to 22.9% of female-headed families. Even within the two types reporting employment income, the incidence of government transfer payments differs. While 26.3% of male-headed non-husband-wife families reported no government transfer payment, there were only 17.6% such families headed by females. As for the non-husband-wife families without any employment income, almost all families, irrespective of the sex of head, received government transfer payments. About one third of all non-husband-wife families reported some investment income. The incomes of these families, as shown in Table 20, were substantially higher than the two thirds of non-husband-wife families without any investment income.

4.2 Major Source of Income

The 10 income sources listed in the 1971 Census questionnaire can be combined into three major groups:

- (a) Employment income which includes income from wages and salaries, non-farm self-employment and farm self-employment.
- (b) Government transfer payments.
- (c) Other income which includes investment income, retirement pensions and other miscellaneous money income.

leur tête. Comme nous l'avons souligné à la section 4.1, les familles non du type époux-épouse présentent des différences importantes sur le plan de la répartition par tranche de revenu et au niveau des sources de revenu, selon que le chef est un homme ou une femme. Le tableau 20 répartit ces familles selon leurs sources de revenu.

Les familles économiques avec chef féminin dépendent beaucoup plus des sources de revenu extérieures à l'emploi que celles à chef masculin. Le revenu hors travail constituait la source de revenu total de 9.6 % des familles à chef masculin et de 22.9 % des familles à chef féminin. Même en présence du revenu d'un emploi, la fréquence des transferts gouvernementaux varie pour les deux genres de familles. Alors que 26.3 % des familles non du type époux-épouse à chef masculin n'ont touché aucun transfert gouvernemental, cette proportion tombe à 17.6 % lorsqu'une femme est à la tête de ces familles. À l'instar des familles non du type époux-épouse sans revenu d'un emploi, presque toutes ces familles ont touché des transferts gouvernementaux, quel que soit le sexe du chef. Un tiers environ de l'ensemble des familles non du type époux-épouse a déclaré un revenu de placements. Le revenu de ces familles, comme l'illustre le tableau 20, dépasse sensiblement celui des deux autres tiers sans revenu de placements.

4.2 Principale source de revenu

Le questionnaire du recensement de 1971 énumère 10 sources de revenu qui peuvent être combinées en trois grands groupes:

- a) Revenu de l'emploi comprenant traitements et salaires, travail autonome non agricole et travail autonome agricole.
- b) Transferts gouvernementaux.
- c) Autres revenus comprenant revenu de placements, pensions de retraite et divers autres revenus en espèces.

The group which contributes the largest share in the total income of a family becomes its major source of income. Classified in this manner, the distributions of economic families within family income size groups and type of family are presented in Table 21. Employment income was the major source of income of 87.2% of all economic families. Eight and a half per cent of all families reported government transfer payments as their major source of income, while 4.1% had other income as the major source of their total income.

It may be pointed out that the incidence of a particular income source is not necessarily an indication of the major source of total income. For example, there were about 376,000 economic families which reported retirement pensions. Employment income was major source for 57.8% of these, government transfer payments for 14.4% and other income for the remaining 27.8%. Of the 1,877,100 families reporting investment income, 84.4% had employment income as major source, while 9.5% reported other income as their major source of total income. Finally, although nearly four fifths of all economic families received government transfer payments, these payments were a major source of income for only 10.7% of these families.(23)

Although, on the average, 87.2% of all economic families reported employment income as their major sources of income, the relative importance of the other two major sources of income is quite significant for some groups of families. Thus, for example, 92.4% of husband-wife families in which wives were without any income in 1970 reported employment income as their major source and 5.0% reported government transfer payments as major

Le groupe qui compte pour la plus grande part du revenu total de la famille devient sa principale source de revenu. Ainsi, le tableau 21 présente la répartition des familles économiques dans chaque tranche de revenu et genre de famille. On y constate que 87.2 % des familles économiques tirent leur principale source de revenu d'un emploi, 8.5 % des transferts gouvernementaux et 4.1 % d'autres sources de revenu.

Il faut noter que la fréquence d'une source de revenu n'indique pas nécessairement qu'elle constitue la principale source du revenu total. Par exemple, environ 376,000 familles économiques ont touché des pensions de retraite. Pour 57.8 % d'entre elles, la principale source de revenu vient d'un emploi alors que 14.4 % vivent surtout de transferts gouvernementaux et 27.8 %, d'autres revenus. Des 1,877,100 familles ayant déclaré un revenu de placements, 84.4 % tirent la majeure partie de leur revenu d'un emploi alors que 9.5 % dépendent d'autres revenus. Enfin, même si près des quatre cinquièmes de l'ensemble des familles économiques ont touché des transferts gouvernementaux, 10.7 % d'entre elles seulement vivent de cette source(23).

Bien qu'en moyenne, 87.2 % de l'ensemble des familles économiques tirent leur principale source de revenu d'un emploi, les deux autres grandes sources de revenu sont relativement importantes pour certains groupes de familles. À titre d'exemple, les familles époux-épouse avec épouse sans revenu en 1970 ont déclaré, comme principale source de revenu, le revenu de l'emploi dans une proportion de 92.4 % et les transferts gouvernementaux dans une proportion de 5.0 %. Toutefois, seulement

(23) Calculations based on unpublished data from the 1971 Census of Canada.

(23) Chiffres basés sur des données non publiées du recensement du Canada de 1971.

TABLE 21. Percentage Distribution and Average Income of Economic Families by Major Source of Income Within Family Income Size Groups and Type of Family, 1970

TABLEAU 21. Répartition en pourcentage et revenu moyen des familles économiques, selon la principale source de revenu ventilée par tranche de revenu et genre de famille, 1970

Characteristics Caractéristiques	All economic families(1) Ensemble des familles économiques(1)	Major source of income				
		Principale source de revenu		Other	No income	
		Employment income	Government transfer payments			
(in '000)	Percentage	Revenu de l'emploi	Transferts gouver- nementaux	Autres	Aucun revenu	
(en '000)	Pourcentage					
All economic families — Ensemble des familles économiques	5,113	100.0	87.2	8.5	4.1	0.2
Income size — Tranche de revenu:						
No income — Aucun revenu	12	100.0	—	—	—	100.0
Less than \$3,000 — Moins de \$3,000	514	100.0	44.6	49.7	5.7	—
\$ 3,000-\$ 4,999	578	100.0	67.9	23.4	8.6	—
5,000- 6,999	710	100.0	90.0	4.1	5.9	—
7,000- 9,999	1,213	100.0	96.4	0.8	2.8	—
10,000- 14,999	1,303	100.0	97.9	0.2	2.0	—
15,000- 24,999	627	100.0	97.2	0.1	2.8	—
25,000 and over — et plus	155	100.0	91.3	—	8.7	—
Type of family — Genre de famille:						
Husband-wife families — Familles époux-épouse	4,517	100.0	89.6	6.5	3.7	0.2
Wife with income — Épouse avec revenu	2,451	100.0	87.3	7.8	5.0	—
Wife without income — Épouse sans revenu	2,067	100.0	92.4	5.0	2.2	0.4
Non-husband-wife families — Familles non du type époux-épouse	595	100.0	68.7	23.4	7.5	0.5
Male head — Chef masculin	167	100.0	81.6	13.0	5.0	0.5
Female head — Chef féminin	428	100.0	63.6	27.5	8.4	0.5
Average income — Revenu moyen: \$						
Husband-wife families — Familles époux-épouse	10,308		10,863	3,096	10,095	—
Wife with income — Épouse avec revenu	11,264		11,990	3,388	10,805	—
Wife without income — Épouse sans revenu	9,175		9,601	2,557	8,165	—
Non-husband-wife families — Familles non du type époux-épouse	6,949		8,392	2,561	7,850	—
Male head — Chef masculin	8,534		9,412	2,772	9,918	—
Female head — Chef féminin	6,331		7,882	2,522	7,372	—
All economic families — Ensemble des familles économiques	9,917		10,637	2,924	9,623	—

(1) Totals may not add due to rounding.

(1) Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

source. However, in the case of non-husband-wife families with female heads, only 63.6% reported employment income as their major source, while 27.5% reported government transfer payments as their major source of income in 1970.

Again, the importance of government transfer payments is shown by the fact that these payments were the major source of income for nearly one half of all families in the lowest income group (less than \$3,000). A large proportion (23.4%) of the families in the next income group (\$3,000 to \$4,999) also reported government transfer payments as their major source of income. However, there are hardly any families with these payments as their major source once the total income reaches the national average family income. It will be noticed that, although the proportion of families with employment income as their major source of income generally rises with total income, there is a significant decrease in the proportion of such families for the \$25,000 and over income group. This decrease is compensated by an increase in the proportion of families with other income as their major source in this income group. This appears to be due to relatively substantial income from investments among these high income families as discussed in the next section on the composition of income. This is also reflected in the last portion of Table 20. The average incomes of economic families with other income as their major source, though lower, are quite close to those of families with employment income as their major source of income. The average income of families with government transfer payments as major source of income was less than one third of the average income of all other families.

In addition, the income size distributions of the three groups of economic families differ substantially as shown

63.6 % des familles non du type époux-épouse à chef féminin vivent principalement d'un emploi alors que 27.5 % ont compté surtout sur les transferts gouvernementaux en 1970.

Les transferts gouvernementaux représentent la principale source de revenu de près de la moitié de l'ensemble des familles à faible revenu (moins de \$3,000), ce qui démontre encore une fois l'importance de ces transferts. Une proportion importante (23.4 %) des familles de la tranche de revenu suivante (\$3,000 à \$4,999) dépendent également des transferts gouvernementaux. Toutefois, lorsque le revenu total de la famille atteint la moyenne nationale, il n'y a pratiquement plus de familles qui tirent leur principale source de revenu des transferts gouvernementaux. Il est à remarquer que la proportion de familles tirant leur principale source de revenu d'un emploi augmente généralement avec le revenu total jusqu'à la tranche des \$25,000 et plus, pour ensuite diminuer sensiblement. Cette baisse est compensée par un accroissement de la proportion de familles de cette tranche de revenu qui vivent principalement d'autres revenus. Cela s'explique sans doute par l'importance des revenus de placements chez ces familles à revenu élevé, comme il sera expliqué dans la section suivante traitant de la composition du revenu. Cette même constatation se dégage de la dernière partie du tableau 20. Le revenu moyen des familles économiques ayant d'autres revenus comme principale source est à peine inférieur à celui des familles vivant principalement du revenu de l'emploi. Le revenu moyen des familles tirant leur principale source de revenu des transferts gouvernementaux représente moins du tiers du revenu moyen de l'ensemble des autres familles.

En outre, les trois groupes de familles économiques affichent des répartitions très différentes selon la tranche de

in Table 22. The concentration of economic families with government transfer payments as their major source of income is quite evident at the lower end of the distribution. Over nine tenths of these families had a total income of less than \$5,000 in 1970. As stated earlier, the average income of families with employment income as their major source was only 10.5% higher than that of families with other income as their major source. However, the median income of the former group of families was 51.2% higher than that of the latter group. Compared to 13.9% of families with employment income as their major source, 37.5% of families with other income as major source reported a total income of less than \$5,000. On the other hand, the proportions of these two groups of families reporting a total income of \$25,000 or more were 3.2% and 6.4%, respectively.

4.3 Composition of Income

Further insight into the importance of the various sources of income can be obtained by a study of the composition of total income of different groups of families. This composition is shown in Table 23 and Chart 6 by a few selected characteristics.

On the whole, 87.7% of the total income of economic families came from employment. The contribution of employment income in the total income of families reporting income less than \$3,000 for 1970 was only 30.5%. This proportion increases to 92.5% with total family income reaching \$10,000-\$14,999. The proportion remains high at 91.4% for families with a total income of \$15,000 to \$24,999 but the share of employment income drops for families with incomes of \$25,000 or more. This is primarily due to the fact that investment income, as a component of total income, assumes a relatively more important role in the higher income groups. As against the

revenu, comme le révèle le tableau 22. La concentration des familles économiques dans la tranche de faible revenu qui dépendent des transferts gouvernementaux ressort clairement. Plus de neuf dixièmes de ces familles ont reçu un revenu total de moins de \$5,000 en 1970. Comme nous l'avons déjà souligné, le revenu moyen des familles tirant leur principale source de revenu d'un emploi ne dépasse que de 10.5 % celui des familles vivant surtout d'autres revenus. Toutefois, le revenu médian du premier groupe de familles dépasse de 51.2 % celui du second groupe. Alors que 13.9 % des familles vivant principalement d'un emploi ont un revenu total inférieur à \$5,000, cette proportion passe à 37.5 % chez les familles qui dépendent principalement d'autres revenus. Par ailleurs, les proportions de ces deux groupes de familles ayant un revenu total de \$25,000 ou plus s'établissent à 3.2 % et 6.4 % respectivement.

4.3 Composition du revenu

L'étude de la composition du revenu total des différents groupes de familles permet d'avoir un aperçu plus détaillé de l'importance des différentes sources de revenu. Le tableau 23 et le graphique 6 présentent cette composition pour certaines caractéristiques.

Dans l'ensemble, 87.7 % du revenu total des familles économiques proviennent d'un emploi. Le revenu de l'emploi a représenté 30.5 % seulement du revenu total des familles ayant gagné moins de \$3,000 en 1970. Cette proportion passe à 92.5 % lorsque le revenu total de la famille atteint \$10,000-\$14,999, se maintient à un niveau élevé (91.4 %) pour la tranche \$15,000-\$24,999, mais retombe pour les familles gagnant \$25,000 ou plus. Cela s'explique principalement par le fait que les revenus de placements représentent une composante relativement plus importante aux niveaux de revenu élevés, intervenant pour 11 % du revenu total, contre seulement 4.3 % pour l'ensemble des familles. Les transferts gouvernementaux ne comptent

TABLE 22. Percentage Distribution of Economic Families by Major Source of Income and Family Income Size Groups, 1970

TABLEAU 22. Répartition en pourcentage des familles économiques, selon la principale source de revenu et la tranche de revenu de la famille, 1970

Income group Tranche de revenu	Total	Major source of income		
		Principale source de revenu		
		Employment income Revenu de l'emploi	Government transfer payments Transferts gouvernementaux	Other income Autres revenus
Percentage — Pourcentage				
No income — Aucun revenu	0.2	—	—	—
Less than \$3,000 — Moins de \$3,000	10.1	5.1	59.1	13.9
\$ 3,000-\$ 4,999	11.3	8.8	31.4	23.6
5,000- 6,999	13.9	14.3	6.7	19.8
7,000- 9,999	23.7	26.2	2.2	16.2
10,000- 14,999	25.5	28.6	0.5	12.0
15,000- 24,999	12.3	13.7	0.1	8.2
25,000 and over — et plus	3.0	3.2	—	6.4
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income — Revenu moyen \$	9,917	10,637	2,924	9,623
Median income — Revenu médian \$	8,835	9,481	2,539	6,270
Number — Nombre	5,112,500	4,456,500	432,500	211,600

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

TABLE 23. Percentage Composition of Aggregate Income of Economic Families, by Sources of Income and Selected Characteristics, 1970

TABLEAU 23. Composition en pourcentage du revenu global des familles économiques, selon la source de revenu et certaines caractéristiques, 1970

Characteristics Caractéristiques	Sources of income(2)											
	Sources de revenu(2)											
	Aggregate income(1)		Government transfer payments									
Revenu global(1)	Employ- ment	Transferts gouvernementaux	Invest- ment	Retire- ment pensions	Other	Family allow- ances	Old age pensions	Other	Place- ments	Pensions de retraite		
	Emploi	Allocations fami- liales	Pensions de vieillesse	Autres						Autres		
		(in '000,000)	Percentage									
		(en '000,000)	Pourcentage									
CANADA	50,702.6	100.0	87.7	1.3	2.5				2.1	4.3	1.4	0.7
By family income size - Par tranche de revenu de la famille:												
Under \$3,000 - Moins de \$3,000	830.5	100.0	30.5	6.5	33.7				19.5	5.9	2.2	1.7
\$ 3,000- \$ 4,999	2,306.6	100.0	63.7	3.1	12.7				10.2	5.4	3.6	1.3
5,000- 6,999	4,265.1	100.0	83.1	2.2	4.2				3.9	3.6	2.1	0.8
7,000- 9,999	10,246.9	100.0	90.3	1.7	1.9				1.8	2.6	1.2	0.5
10,000- 14,999	15,758.5	100.0	92.5	1.1	1.1				1.1	2.8	1.0	0.5
15,000- 24,999	11,462.1	100.0	91.4	0.7	0.9				0.8	4.2	1.1	0.8
25,000 and over - et plus	5,832.9	100.0	84.2	0.4	0.5				0.3	11.0	2.3	1.3
By province - Par province:												
Newfoundland - Terre-Neuve	756.2	100.0	84.1	2.5	4.1				5.9	1.8	1.0	0.6
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	179.7	100.0	82.2	1.9	5.8				4.3	3.5	1.7	0.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	1,500.0	100.0	85.2	1.6	3.8				3.2	3.5	2.0	0.7
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	1,102.8	100.0	85.3	1.8	4.1				3.5	3.0	1.7	0.6
Québec	13,150.4	100.0	87.6	1.7	2.5				2.2	3.9	1.3	0.9
Ontario	20,872.5	100.0	88.6	1.0	2.0				1.6	4.5	1.6	0.7
Manitoba	2,118.3	100.0	87.1	1.3	3.1				2.1	4.2	1.5	0.7
Saskatchewan	1,638.5	100.0	84.9	1.7	4.0				2.5	5.1	1.1	0.7
Alberta	3,737.5	100.0	88.9	1.3	2.1				1.9	4.1	1.0	0.7
British Columbia - Colombie-Britannique	5,542.6	100.0	86.7	1.1	2.4				2.4	5.0	1.7	0.8
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	57.5	100.0	93.1	2.1	1.3				1.6	0.9	0.4	0.6
Yukon	46.5	100.0	94.5	1.2	0.7				1.3	1.6	0.4	0.3
By type of economic family - Selon le genre de famille économique:												
Husband-wife families - Familles époux-épouse:												
Wife with income - Épouse avec revenu	27,603.9	100.0	87.2	0.9	2.9				1.5	5.1	1.7	0.7
Wife without income - Épouse sans revenu	18,963.7	100.0	91.5	1.9	1.0				1.8	2.4	0.9	0.5
Non-husband-wife families - Familles non du type époux-épouse:												
Male head - Chef masculin	1,424.6	100.0	82.3	1.0	5.1				3.1	5.5	2.0	0.9
Female head - Chef féminin	2,710.5	100.0	69.5	1.7	6.5				9.0	7.9	2.1	3.2

(1) Totals may not add due to rounding.

(1) Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

(2) See Appendix A for definitions.

(2) Voir les définitions à l'annexe A.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

Chart — 6

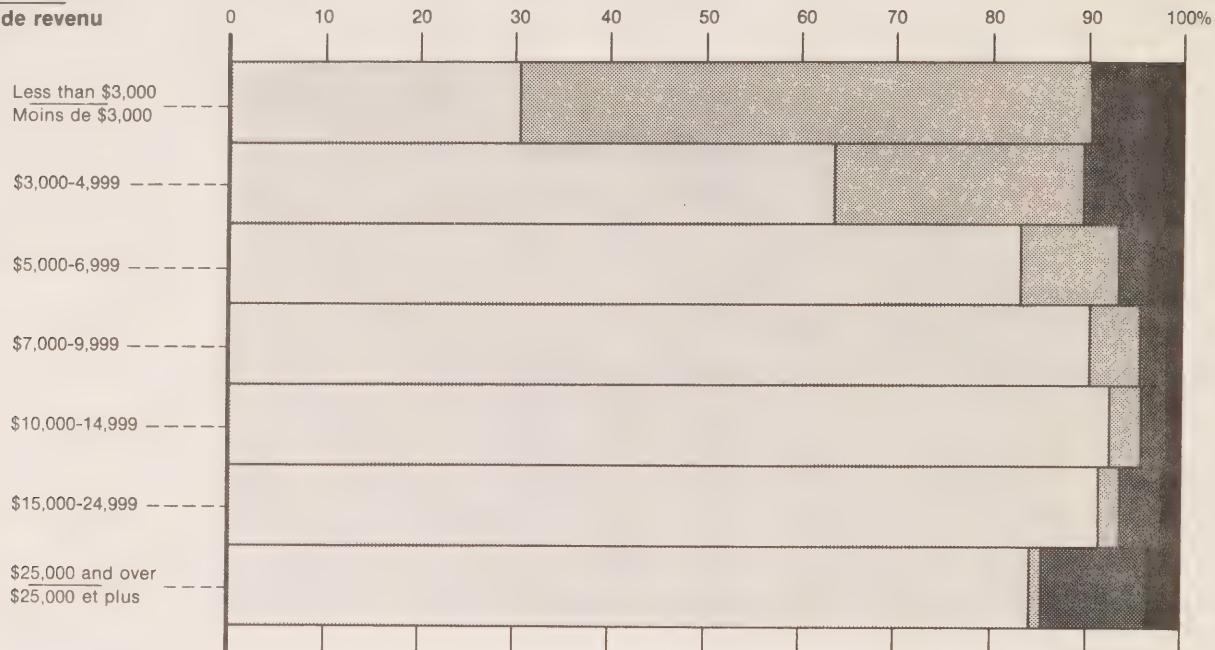
Graphique — 6

Percentage Composition of Income of Economic Families by Income Size Groups and by Type of Family, 1970

Composition en pourcentage du revenu des familles économiques, selon la tranche de revenu et le genre de famille, 1970

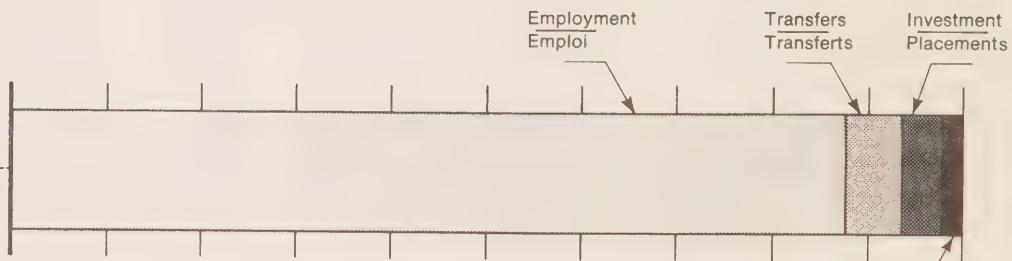
Income size group

Tranche de revenu



All economic families

Ensemble des familles économiques



Type of family

Genre de famille

Husband-wife families

Familles époux-épouse

Wife with income
Épouse avec revenu

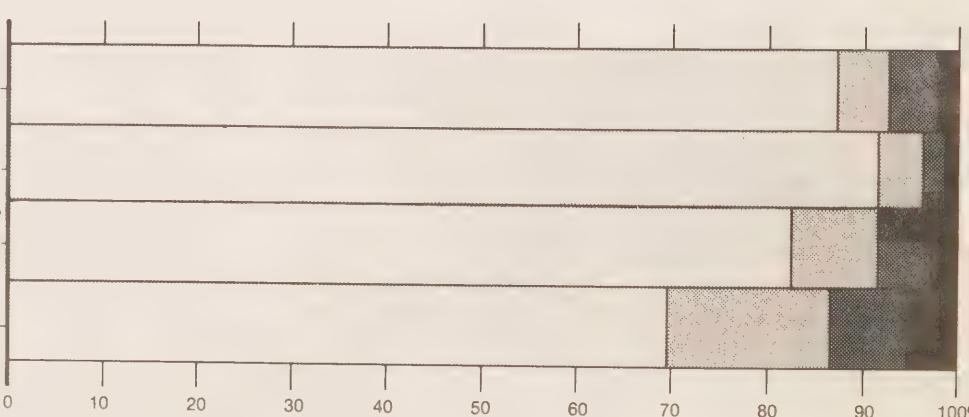
Wife without income
Épouse sans revenu

Non-husband-wife families

Familles non du type époux-épouse

Male head
Chef masculin

Female head
Chef féminin



Source: Table 23. — Tableau 23.

over-all average of 4.3%, investment income contributed 11% towards the total income of families with an income of \$25,000 or over. Although, on the average, government transfer payments were only about 5.9% of total income of all economic families, these payments were of much greater importance for families in the lower income groups. In fact, nearly 60 cents of every dollar of income received by economic families with a total family income of less than \$3,000 came from government transfer payments in 1970.

The composition of the income of economic families also differs by type of family. In the case of husband-wife families, the share of employment income in the total income is predominant. Employment income contributed 87.2% towards the total income of husband-wife families where wives received some income and 91.5% of the total income of husband-wife families where wives had no income in 1970.

In the case of non-husband-wife families with male heads, non-employment income contributed about 17.7% toward their total income. A little over half of this non-employment income came from government transfer payments, while the rest came from investment, retirement pensions, etc.

The composition of the income of female-headed non-husband-wife families differs quite substantially from other types of families. In 1970, these families received 69.5% of their total income from employment. Compared to the other three types of economic families, government transfer payments formed a relatively higher (17.3%) component in the total income of these families as did the investment income at 7.9% of their total income.

The share of government transfer payments in the total income of female-headed non-husband-wife families in the lower income groups was very high

en moyenne que pour 5.9 % du revenu total de l'ensemble des familles économiques mais revêtent une importance beaucoup plus grande pour les familles à faible revenu. En fait, près de 60 cents de chaque dollar touché par les familles économiques ayant un revenu total de moins de \$3,000 proviennent de transferts gouvernementaux en 1970.

La composition du revenu des familles économiques varie aussi selon le genre de famille. La part la plus importante du revenu total des familles économiques époux-épouse revient à l'emploi, celui-ci comptant pour 87.2 % du revenu total lorsque l'épouse a déclaré un revenu en 1970 et pour 91.5 % dans le cas contraire.

Chez les familles non du type époux-épouse à chef masculin, le revenu hors travail a compté pour 17.7 % du revenu total. Un peu plus de la moitié de ce revenu hors travail provenait de transferts gouvernementaux, alors que le reste était constitué de placements, de pensions de retraite, etc.

La composition du revenu des familles non du type époux-épouse dont le chef est une femme diffère sensiblement de celle des autres genres de familles. En 1970, ces familles ont tiré 69.5 % de leur revenu total d'un emploi. Par rapport aux trois autres genres de familles économiques, les transferts gouvernementaux et le revenu de placements prennent une part relativement importante avec 17.3 % et 7.9 % respectivement du revenu total.

En 1970, les transferts gouvernementaux ont compté pour beaucoup dans le revenu total des familles non du type époux-épouse à chef féminin à faible revenu.

in 1970. On the average, 63% of the total income of such families with an income of less than \$3,000 came from government transfer payments.(24) Nearly three fifths of these transfer payments were other than family allowances or old age pensions. Again, both investment and other income are important sources in the income of female-headed families, especially in the higher income groups. Female-headed non-husband-wife economic families with an income of \$15,000 or over reported a relatively very high share of investment (13.4%) and other (6.2%) income in their total income. The inequality of the income size distribution of these families is more pronounced than of any other type of family, as was shown in Chart 5.

(24) This paragraph is based on unpublished data from the 1971 Census of Canada.

En moyenne, 63 % du revenu total de ces familles touchant un revenu de moins de \$3,000 provenaient de transferts gouvernementaux(24). Près des trois cinquièmes étaient des transferts autres que des allocations familiales ou des pensions de vieillesse. Ici encore, les revenus de placements et autres revenus contribuent dans une large mesure au revenu des familles dont le chef est une femme, notamment dans les tranches de revenu élevé. Pour la tranche des \$15,000 ou plus, les familles économiques non du type époux-épouse à chef féminin ont déclaré une part relativement très importante de leur revenu total sous forme de revenus de placements (13.4 %) et d'autres revenus (6.2 %). Comme le révèle le graphique 5, l'inégalité de la répartition par tranche de revenu est plus marquée pour ces familles que pour tout autre genre de famille.

(24) Ce paragraphe se fonde sur des données non publiées du recensement du Canada de 1971.

V. UNATTACHED INDIVIDUALS

Unattached individuals are persons aged 15 years or over who live on their own or live in households where they are not related to any other member of the household. According to the 1971 Census, there were 1,810,730 unattached individuals, of whom 1,668,540 reported having received income in 1970. Thus, this group contained 11.9% of the total adult population and 14.4% of all income recipients. They received 12% of the aggregate income of all individuals in 1970. Although it is not proposed to conduct a detailed analysis of the incomes of these individuals in this paper, unattached individuals form a sufficiently large part of the total universe to merit a brief description. Furthermore, the income characteristics of these individuals are quite different from the characteristics of other groups.

5.1 Sources of Income

The distribution of all unattached individuals by sex and various combinations of sources of income is shown in Table 24. Like all other groups of income recipients, employment income remains the single most important source of income of these individuals. A little over three fifths (61.7%) of all unattached individuals reported employment income in 1970. The incidence of this source of income was, however, substantially lower among females (52.8%) than among males (71.9%). Government transfer payments were the next most common source of income. About two fifths (39.5%) of all unattached individuals received such payments in 1970. About 32.6% of males and 45.8% of females were recipients of government transfer payments. Income from investments was more prevalent among females (31.3%) than among males (20.2%). On the average, about one fourth (26.1%) of all unattached individuals reported investment income

V. PERSONNES SEULES

Les personnes seules sont des particuliers de 15 ans et plus qui vivent seuls ou chez des ménages avec lesquels ils n'ont aucune parenté. D'après les chiffres du recensement de 1971, il y avait 1,810,730 personnes seules dont 1,668,540 avec un revenu en 1970. Ainsi, ce groupe représente 11.9 % de la population adulte totale et 14.4 % de l'ensemble des bénéficiaires d'un revenu. Elles ont touché 12 % du revenu global de l'ensemble des habitants en 1970. Bien que la présente étude n'entend pas analyser en détail le revenu de ces personnes, elles forment une part suffisante de l'univers total pour qu'on leur accorde quelque attention. De plus, les caractéristiques du revenu des personnes seules diffèrent passablement de celles des autres groupes.

5.1 Sources de revenu

Le tableau 24 présente la répartition de l'ensemble des personnes seules, selon le sexe et différentes combinaisons de sources de revenu. Comme chez tous les autres groupes de bénéficiaires d'un revenu, l'emploi demeure la plus importante source de revenu de ces personnes. Un peu plus des trois cinquièmes (61.7 %) de l'ensemble des personnes seules ont déclaré un revenu d'un emploi en 1970. Toutefois, cette source de revenu est beaucoup moins fréquente chez les femmes (52.8 %) que chez les hommes (71.9 %). Viennent ensuite les transferts gouvernementaux, qui ont été touchés par quelque deux cinquièmes (39.5 %) des personnes seules en 1970. Environ 32.6 % des hommes et 45.8 % des femmes ont bénéficié de transferts gouvernementaux. Le revenu de placements se retrouve plus souvent chez les femmes (31.3 %) que chez les hommes (20.2 %). En moyenne, environ un quart (26.1 %) de l'ensemble des personnes seules a déclaré un revenu de placements en 1970. Quelque 9.5 % ont touché des

TABLE 24. Distribution and Average Income of Unattached Individuals by Sex and Combination of Sources of Income, 1970

TABLEAU 24. Répartition et revenu moyen des personnes seules selon le sexe et diverses combinaisons de source de revenu, 1970

Source of income	Distribution(1)			Average income		
	Répartition(1)			Revenu moyen		
	Male	Female	Total	Male	Female	Total
	Hommes	Femmes		Hommes	Femmes	
						\$
All unattached individuals - Ensemble des personnes seules:						
With employment income(2) - Avec revenu de l'emploi(2)	604,725	512,220	1,116,950	5,773	4,489	5,184
Without employment income - Sans revenu de l'emploi	174,200	377,390	551,590	2,037	2,223	2,164
With income - Avec revenu	778,925	889,610	1,668,540	4,937	3,528	4,186
Without income - Sans revenu	62,275	79,910	142,185	-	-	-
TOTAL	841,200	969,525	1,810,725	4,572	3,237	3,857
With employment income - Avec revenu de l'emploi:						
With investment income - Avec revenu de placements:						
Employment and investment only - Emploi et placements seulement	88,430	98,660	187,085	8,241	6,147	7,137
Employment, investment and other income(3) only - Emploi, placements et autre revenu(3) seulement	5,260	9,525	14,785	9,720	6,959	7,941
Employment, investment and transfer payments only - Emploi, placements et transferts seulement	21,610	29,915	51,535	6,428	5,164	5,694
Employment, investment, other income and transfer payments - Emploi, placements, autre revenu et transferts	6,070	9,345	15,415	9,053	6,898	7,747
Total	121,370	147,450	268,820	8,023	6,048	6,940
With no investment but with other income - Sans placements mais avec d'autres revenus:						
Employment and other income only - Emploi et autre revenu seulement	12,950	13,325	26,275	6,647	5,045	5,834
Employment, other income and transfer payments only - Emploi, autre revenu et transferts seulement	5,400	5,270	10,670	6,258	5,065	5,694
Total	18,345	18,600	36,945	6,532	5,050	5,786
With neither investment nor other income - Sans placements ni autres revenus:						
Employment only - Emploi seulement	387,220	297,445	684,665	5,346	3,865	4,702
Employment and transfer payments only - Emploi et transferts seulement	77,790	48,725	126,510	4,208	3,371	3,886
Total	465,010	346,170	811,180	5,156	3,795	4,575
TOTAL WITH EMPLOYMENT INCOME - TOTAL AVEC REVENU DE L'EMPLOI	604,725	512,220	1,116,950	5,773	4,489	5,184
Without employment income - Sans revenu de l'emploi:						
With investment income - Avec revenu de placements:						
Investment income only - Revenu de placements seulement	4,860	15,045	19,905	2,418	2,624	2,574
Investment and other income only - Placements et autres revenus seulement	1,615	6,480	8,100	4,283	4,169	4,192
Investment and transfer payments only - Placements et transferts seulement	25,565	98,775	124,340	2,624	2,894	2,838
Investment, other income and transfer payments only - Placements, autre revenu et transferts seulement	16,250	35,860	52,110	4,602	4,392	4,457
Total	48,290	156,165	204,455	3,324	3,265	3,279
With no investment but with other income - Sans placements, mais avec d'autres revenus:						
Other income only - Autres revenus seulement	3,500	5,460	8,955	1,956	1,919	1,934
Other income and transfer payments only - Autres revenus et transferts seulement	14,585	21,080	35,665	2,523	2,425	2,465
Total	18,085	26,535	44,625	2,413	2,321	2,359
With transfer payments only - Avec transferts seulement	107,830	194,690	302,515	1,397	1,373	1,382
TOTAL WITHOUT EMPLOYMENT INCOME - TOTAL SANS REVENU DE L'EMPLOI	174,200	377,390	551,590	2,037	2,223	2,164

(1) Totals may not add due to random rounding.

(1) Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre aux totaux indiqués.

(2) Includes wages and salaries and/or non-farm self-employment and/or farm self-employment.

(2) Comprend les traitements et salaires, et(ou) le travail autonome non agricole, et(ou) le travail autonome agricole.

(3) Includes retirement pensions.

(3) Comprend les pensions de retraite.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

for 1970. About 9.5% reported other sources of income such as retirement pensions, alimony, etc. Again, the incidence of other income was higher among females (11%) than among males (7.8%). As stated earlier, 7.9% of all unattached individuals (7.4% of males and 8.2% of females) were without income in 1970.

The percentages given and discussed in the above paragraph would not add to 100.0% because 36% of all unattached individuals reported income from two or more sources. The average income of individuals with employment income (\$5,184) was more than double that of individuals without employment income (\$2,164). However, within these two broad groups, unattached individuals who also received investment income had higher incomes than others. About one quarter (24.1%) of unattached individuals with employment income also reported investment income. Their total average income at \$6,940 was about 50% higher than that of unattached individuals with employment but without investment income. Presence or absence of investment income resulted in an even larger difference in the total income of unattached individuals without employment income.

Another conclusion which can be drawn from the table is that the differences in the total incomes of male and female unattached individuals are the result of differences in their respective employment incomes. As can be seen from the lower part of the table covering individuals without employment income, male-female differences in various combinations are relatively quite small. In fact, because of the higher incidence of investment income among females, the average income of female individuals without employment income is slightly higher than that of such male unattached individuals.

revenus d'autres sources telles que pensions de retraite, pensions alimentaires, etc., et, ici encore, ce fut plus souvent le cas des femmes (11 %) que des hommes (7.8 %). Tel que mentionné plus haut, 7.9 % de l'ensemble des personnes seules (7.4 % des hommes et 8.2 % des femmes) ont été sans revenu en 1970.

La somme des pourcentages indiqués dans le paragraphe précédent ne correspond pas à 100.0 % parce que 36 % de l'ensemble des personnes seules ont déclaré deux sources ou plus de revenu. Le revenu moyen des personnes ayant un revenu d'un emploi (\$5,184) est plus que le double de celui des personnes sans un tel revenu (\$2,164). Toutefois, si l'on considère ces deux grands groupes, les personnes seules qui ont touché en plus un revenu de placements ont un revenu plus élevé que les autres. C'est le cas d'environ le quart des personnes seules ayant un emploi (24.1 %). Leur revenu moyen total (\$6,940) dépasse d'environ 50 % celui des personnes avec un emploi mais sans revenu de placements. La présence ou l'absence d'un revenu de placements chez les personnes seules sans revenu de l'emploi entraîne des différences de revenu total encore plus marquées.

Le tableau appelle une autre conclusion selon laquelle les différences du revenu total des hommes et des femmes seuls résultent d'écart au niveau du revenu de l'emploi. La partie inférieure du tableau consacrée aux personnes seules sans emploi illustre des différences relativement minimes entre les hommes et les femmes pour diverses combinaisons de sources de revenu. En fait, parce que les femmes bénéficient souvent d'un revenu de placements, le revenu moyen des personnes seules sans emploi est légèrement plus élevé chez les femmes que chez les hommes.

5.2 Income Size Distributions

There is a close relationship between the shape of the income size distribution and the sources of income. For example, presence of employment income, especially wages and salaries, may lead not only to a higher level of income but also to a lower degree of dispersion, while presence of income from investment may also indicate a higher level of income but is likely to increase the variance of the income distribution. On the other hand, lack of employment income but presence of income from government transfer payments are likely to produce very high concentrations in the lower income groups. Income size distributions of unattached individuals classified into six main combinations of sources of income are presented in Table 25.

There appears to be a strong correlation between the income and age distributions of the six groups. On the whole, there were 20.9% of unattached individuals aged 15 to 24 years, 23.9% aged 25 to 44 years, 25.3% aged 45 to 64 years and 29.9% aged 65 years or over. However, the six age distributions by source combination, shown in the lower part of Table 25, vary greatly from the above over-all age distribution of unattached individuals. About two thirds of unattached individuals with employment and investment income were at least 45 years of age. Again, a major proportion of the unattached individuals with employment income, no investment income but with other income were 45 years and over. On the other hand, individuals with employment income but without investment or other income were dominated by younger persons. In fact, 73.7% of all unattached individuals aged 15 to 24 years belonged to this combination of income sources. The proportions of younger unattached individuals among those without employment income are very small, while over four fifths of all unattached in-

5.2 Répartition par tranche de revenu

Le profil de la répartition par tranche de revenu est intimement lié aux sources de revenu. Par exemple, le revenu de l'emploi, notamment les salaires et traitements, entraîne non seulement un niveau de revenu plus élevé mais aussi un degré moindre de dispersion, tandis que le revenu de placements se traduit souvent par un revenu plus élevé mais aussi par une répartition par tranche de revenu plus diversifiée. Par ailleurs, l'absence du revenu de l'emploi mais la présence de transferts gouvernementaux devraient entraîner de fortes concentrations dans les tranches à faible revenu. Le tableau 25 présente la répartition par tranche de revenu des personnes seules groupées en six grandes combinaisons de sources de revenu.

La répartition par tranche de revenu des six groupes de personnes seules semble intimement liée à la répartition par âge des groupes. Dans l'ensemble, 20.9 % des personnes seules sont âgées de 15 à 24 ans, 23.9 % de 25 à 44 ans, 25.3 % de 45 à 64 ans et 29.9 % de 65 ans et plus. Toutefois, la répartition selon l'âge des six grandes combinaisons de sources de revenu qui se dégage de la partie inférieure du tableau 25 est très différente de cette répartition d'ensemble des personnes seules selon l'âge. Plus des deux tiers des personnes seules avec un emploi et un revenu de placements ont au moins 45 ans. Une proportion importante des personnes seules avec un emploi, sans revenu de placements mais avec d'autres sources de revenu se retrouve aussi dans les groupes d'âge des 45 ans et plus. Par ailleurs, la plupart des personnes seules avec un revenu de l'emploi mais sans revenu de placements ou autres revenus sont jeunes. En fait, 73.7 % de l'ensemble des personnes seules de 15 à 24 ans appartiennent à cette combinaison de sources de revenu. La proportion de jeunes chez les personnes seules sans revenu d'un emploi est très faible alors que plus des quatre cinquièmes de l'en-

TABLE 25. Percentage Distribution of Unattached Individuals by Combination of Sources of Income and Income Size Groups and by Age Groups, 1970(1)

TABLEAU 25. Répartition en pourcentage des personnes seules selon diverses combinaisons de source de revenu, la tranche de revenu et le groupe d'âge, 1970(1)

Income size	Combination of sources of income					
	Combinaison de source de revenu					
	Employment income			No employment income		
Tranche de revenu		Revenu de l'emploi			Revenu hors travail	
With investment(2)	With other income(3)	Without investment or other income(4)	With investment(2)	With other income(3)	Transfer payments only	
Avec revenu de placements(2)	Avec d'autres revenus(3)	Sans revenu de placements ou autres revenus(4)	Avec revenu de placements(2)	Avec d'autres revenus(3)	Transferts seulement	
Percentage — Pourcentage						
Less than \$1,000 — Moins de \$1,000	3.1	4.3	10.7	6.2	8.9	18.1
\$ 1,000-\$ 1,999	6.7	10.5	12.6	39.8	46.1	74.0
2,000- 2,999	8.1	12.1	11.6	19.3	25.5	5.2
3,000- 3,999	9.9	12.7	13.0	12.3	10.5	1.8
4,000- 4,999	11.0	12.5	12.5	7.2	4.2	0.7
5,000- 5,999	11.1	10.5	10.9	4.5	2.0	
6,000- 6,999	10.6	9.1	9.0	2.9	0.7	
7,000- 7,999	9.3	7.1	6.7	1.9	0.5	
8,000- 9,999	12.9	9.7	7.2	2.2	0.4	0.2
10,000- 14,999	12.1	8.0	4.6	2.1	0.5	
15,000 and over — et plus	5.2	3.5	1.2	1.6	0.6	
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income — Revenu moyen	\$ 6,940	5,786	4,575	3,279	2,359	1,382
Median income — Revenu médian	\$ 6,011	5,583	4,171	2,206	1,910	1,275
Average income — Revenu moyen:						
Employment — Emploi	\$ 5,684	4,205	4,452	—	—	—
Investment — Placements	\$ 828	—	—	1,723	—	—
Transfers — Transferts	\$ 237	272	123	1,000	927	1,382
Other — Autres	\$ 191	1,309	—	556	1,432	—
Age — Âge:						
15 to 24 years — 15 à 24 ans	11.0	21.0	34.3	0.6	2.6	1.9
25 to 44 years — 25 à 44 ans	28.4	26.4	36.0	1.4	4.1	4.5
45 to 64 years — 45 à 64 ans	42.4	33.0	24.2	14.4	19.4	16.6
65 years and over — 65 ans et plus	18.2	19.6	5.4	83.6	73.9	77.0
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Number — Nombre	268,820	36,945	811,180	204,455	44,625	302,515

(1) This table excludes about 142,200 unattached individuals who reported no income for 1970.

(1) Ce tableau exclut quelque 142,200 personnes seules n'ayant déclaré aucun revenu en 1970.

(2) With or without other income and government transfer payments.

(2) Avec ou sans autres revenus et transferts gouvernementaux.

(3) With or without government transfer payments but without investment.

(3) Avec ou sans transferts gouvernementaux mais sans revenu de placements.

(4) With or without government transfer payments.

(4) Avec ou sans transferts gouvernementaux.

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

dividuals aged 65 years and over were without employment income. It will also be noticed that, in the case of unattached individuals without employment income but with investment and/or other income, there are large differences between average and median incomes.

Table 26 gives the income size distributions of unattached individuals by sex and by age. The proportions of unattached individuals without income and with a total income of less than \$1,000 in 1970 were highest in the youngest age group. This could be due primarily to change of status during the period preceding the 1971 Census.(25) Female unattached individuals have lower incomes than males. In addition to differences in employment income, the number of elderly females aged at least 65 years was more than double that of such males. Since 54% of all unattached individuals aged 65 years and over received a total income between \$1,000 and \$1,999 in 1970, this high concentration was reflected in the income size distribution of all female unattached individuals.

(25) See Appendix A, Section A.2.

semble des personnes seules de 65 ans et plus se retrouvent dans ce groupe. Il faut noter aussi que le revenu moyen est très différent du revenu médian chez les personnes seules sans emploi mais ayant un revenu de placements et(ou) d'autres revenus.

Le tableau 26 présente la répartition par tranche de revenu des personnes seules, selon le sexe et selon l'âge. La plus forte proportion de personnes seules sans revenu et ayant touché au total moins de \$1,000 en 1970 se retrouve dans le groupe d'âge des très jeunes. Cela s'explique surtout par le changement de situation intervenu pendant la période précédant le recensement de 1971(25). Le revenu des femmes seules est inférieur à celui des hommes. Outre les différences au titre du revenu de l'emploi, on compte deux fois plus de femmes seules âgées de 65 ans et plus que d'hommes. Puisque 54 % de l'ensemble des personnes seules de 65 ans et plus ont touché au total entre \$1,000 et \$1,999 en 1970, cette forte concentration se reflète dans la répartition par tranche de revenu de l'ensemble des femmes seules.

(25) Voir Annexe A, section A.2.

TABLE 26. Percentage Distribution of Unattached Individuals by Sex and by Age and Income Size Groups, 1970

TABLEAU 26. Répartition en pourcentage des personnes seules selon le sexe, l'âge et la tranche de revenu, 1970

	Sex	Age					
		Sexe		Age			
		Male	Female	15 to 24 years	25 to 44 years	45 to 64 years	65 years and over
Total		Hommes	Femmes	15 à 24 ans	25 à 44 ans	45 à 64 ans	65 ans et plus
	Percentage — Pourcentage						
No income — Sans revenu	7.9	7.4	8.2	14.3	8.4	10.4	0.8
Less than \$1,000 —							
Moins de \$1,000	9.3	8.3	10.2	15.5	5.8	10.9	6.4
\$ 1,000-\$ 1,499	15.9	12.1	19.2	8.0	4.2	9.4	36.3
1,500- 1,999	8.9	7.2	10.4	6.3	3.3	6.1	17.7
2,000- 2,999	10.3	9.2	11.3	11.5	6.8	9.1	13.5
3,000- 3,999	9.5	8.7	10.2	12.4	8.6	9.6	8.1
4,000- 4,999	8.5	8.4	8.7	11.2	9.8	9.1	5.1
5,000- 5,999	7.3	8.1	6.6	8.3	10.4	8.0	3.5
6,000- 6,999	6.2	7.6	4.9	5.7	10.5	7.0	2.3
7,000- 7,999	4.8	6.5	3.2	3.2	9.2	5.6	1.5
8,000- 9,999	5.6	7.9	3.5	2.6	11.7	6.7	1.9
10,000- 14,999	4.3	6.2	2.7	0.9	8.8	5.8	1.7
15,000 and over — et plus	1.6	2.4	0.9	0.2	2.6	2.3	1.2
TOTAL	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Average income — Revenu moyen	\$ 3,857	4,572	3,237	2,883	5,527	4,330	2,801
Median income — Revenu médian	\$ 2,777	3,668	2,172	2,520	4,298	3,436	1,684
Number — Nombre	1,810,725	841,200	969,525	377,765	432,990	458,490	541,480

Source: 1971 Census of Canada, unpublished data.

Source: Recensement du Canada de 1971, données non publiées.

VI. SUMMARY AND CONCLUSIONS

There were about 5,112,535 economic families on June 1, 1971, with an average family income of \$9,917 in 1970. Of all economic families, 88.4% were headed by married couples and the remaining 11.6% consisted of two or more relatives living together. The average income of husband-wife families was \$10,308 and that of non-husband-wife families was \$6,949. Nearly 72% of the non-husband-wife families were headed by females with an average family income of \$6,331 in 1970.

In about one third of all husband-wife economic families, only the husband received income averaging \$8,169 in 1970. Both husband and wife reported income in 40.5% of families with average family income of \$10,170. The average income of 12.3% families in which the head and at least one family member other than wife were income recipients was \$12,070, while in 13.6% of all families, the head, his wife and at least one other family member were income recipients with an average family income of \$14,659.

On the average, heads of economic families contributed three quarters of the total family income in 1970. The level of the head's education was of major importance to the size of family income. Average income of families with head's education below matriculation (\$8,624) was less than half the average income of families whose heads had a university degree (\$17,426). Similarly, the age of head and the size of family income were correlated. The age of head influenced family income in a dual manner. As his age increased, on the one hand, the head's own income as a result of longer work experience increased and, on the other hand, family composition changed resulting in a greater possibility of contributions by other family members towards family income.

VI. SOMMAIRE ET CONCLUSIONS

On a dénombré au 1^{er} juin 1971 quelque 5,112,535 familles économiques ayant un revenu moyen de \$9,917 en 1970. Les familles économiques ont à leur tête des couples mariés dans 88.4 % des cas et les 11.6 % restants comprennent des familles formées d'au moins deux personnes apparentées vivant ensemble. Le revenu moyen s'élève à \$10,308 pour les familles époux-épouse et à \$6,949 pour les familles non du type époux-épouse. Près de 72 % des familles non du type époux-épouse ont des femmes à leur tête avec un revenu moyen de \$6,331 en 1970.

Chez un tiers environ de l'ensemble des familles économiques époux-épouse, seul l'époux a touché un revenu qui se chiffrait en moyenne à \$8,169 en 1970. Chez 40.5 % des familles, l'époux et l'épouse ont contribué au revenu moyen de la famille qui se situe à \$10,170. Le revenu moyen atteint \$12,070 chez 12.3 % des familles dont le chef et au moins un membre autre que l'épouse bénéficient d'un revenu, et \$14,659 chez 13.6 % des familles dont le chef, l'épouse et au moins un autre membre touchent un revenu.

En moyenne, les chefs des familles économiques sont intervenus pour les trois quarts du revenu total de la famille en 1970. Le niveau d'instruction du chef revêt une grande importance pour la tranche de revenu. Le revenu moyen des familles dont le chef n'a pas atteint l'immatriculation (\$8,624) représente moins de la moitié du revenu moyen des familles dont le chef détient un diplôme universitaire (\$17,426). De même, la tranche de revenu est en corrélation avec l'âge du chef et ce, de deux façons. À mesure que le chef avance en âge, son revenu augmente avec l'expérience et la composition de la famille change, ce qui augmente les chances de voir les autres membres de la famille contribuer au revenu total.

Compared to 76.4% for husbands, wives contributed 14.7% of the total income of husband-wife economic families. However, this share varied significantly whether or not the wife worked for pay or profit in 1970. In families, where wives reported employment income, their share in total family income averaged 28.4%. In 40.4% of all husband-wife economic families, wives reported employment income for 1970. The wife's employment status was highly correlated to the family life cycle. Wives in younger families were more likely to be working. However, within each stage of the family life cycle, presence of pre-school and school age children had a negative relationship to the incidence of employment among wives. Average income of families where wives worked was 26% higher than that of families without working wives. This difference was much more substantial in the case of families in the lower income groups. In all husband-wife families, where the husband's income was less than \$10,000, average family income was larger by nearly 50% if the wife worked in 1970.

Home-owning economic families had, on the average, higher incomes than renting families. The incidence of home ownership varied positively by the size of family income and, within each income group, also varied negatively by the population size of the area of residence. However, the size of family income itself varied positively with the population size of the area of residence. Not only did a larger proportion of home-owning families report income from investment but their average investment income was also larger than that of renting families.

In 1970, economic families in Newfoundland had the lowest average income (\$7,282), while families in Ontario had the highest average income

La contribution des époux au revenu total des familles économiques époux-épouse est de 76.4 %, contre 14.7 % pour les épouses. Toutefois, cette contribution varie sensiblement selon que l'épouse a travaillé contre rémunération ou en vue d'un bénéfice en 1970. Chez les familles où l'épouse a déclaré un revenu d'un emploi, cette part représente en moyenne 28.4 % du revenu total de la famille. Les épouses de 40.4 % de l'ensemble des familles économiques époux-épouse ont déclaré un revenu d'un emploi en 1970. Le statut professionnel de l'épouse est en relation étroite avec le cycle de vie de la famille. Les épouses des jeunes familles sont plus susceptibles d'être occupées. Toutefois, à chaque stade du cycle de vie, la présence d'enfants d'âge préscolaire et scolaire diminue la fréquence de l'emploi chez les épouses. Le revenu moyen des familles dont l'épouse est occupée dépasse de 26 % celui des familles dont l'épouse ne travaille pas. Cette différence est beaucoup plus marquée pour les familles dans les tranches à faible revenu. Chez toutes les familles époux-épouse dont l'époux gagne moins de \$10,000, le revenu moyen est presque de 50 % plus élevé lorsque l'épouse a travaillé en 1970.

Les familles économiques propriétaires ont, en moyenne, un revenu plus élevé que les familles locataires. La fréquence de la propriété varie en proportion directe avec le revenu de la famille et, à l'intérieur de chaque tranche de revenu, en proportion inverse avec la taille de la région de résidence. Toutefois, l'importance du revenu de la famille augmente avec la taille de la région de résidence. Les familles propriétaires ont non seulement déclaré plus souvent des revenus de placements que les familles locataires, mais encore ces revenus sont-ils plus élevés en moyenne que ceux des familles locataires.

En 1970, le revenu moyen le plus faible pour les familles économiques a été observé à Terre-Neuve (\$7,282) et le plus élevé en Ontario (\$11,033). Les diffé-

(\$11,033). The provincial income differences were associated with differences in the distribution of the income-related variables discussed.

The composition of economic family incomes was similar to that of individual incomes although the incidence of each source was higher among families. Employment contributed 87.7% of the aggregate income of families. In the case of lower family income groups, government transfer payments were extremely important so that about 60% of the aggregate income of economic families with a total income of less than \$3,000 in 1970 originated in government transfer payments.

There were 1,810,730 unattached individuals living either on their own or in households where they were not related to anyone. About 46.5% were males and 53.5% were females. Income of female unattached individuals was significantly lower than that of males. This was due to the fact that not only the proportion of females with employment income was lower but the average income of males from employment was also higher than that of females. The income distribution of female unattached individuals reflected the relatively large number of elderly among them.

rences de revenu d'une province à l'autre découlent, semble-t-il, des différences de répartition des variables liées au revenu.

La composition du revenu des familles économiques est analogue à celle des particuliers bien que chaque source de revenu se retrouve plus fréquemment chez les familles. L'emploi a contribué pour 87.7 % du revenu global des familles. Les transferts gouvernementaux sont extrêmement importants pour les familles économiques à faible revenu. Si bien que 60 % du revenu agrégatif des familles économiques ayant un revenu de moins de \$3,000 en 1970 était des transferts gouvernementaux.

On a dénombré 1,810,730 personnes seules vivant seules ou chez des ménages avec lesquels elles n'ont aucune parenté. Environ 46.5 % sont des hommes et 53.5 % des femmes. Le revenu des femmes seules est sensiblement inférieur à celui des hommes, non seulement parce qu'une plus faible proportion de femmes ont touché un revenu d'un emploi, mais aussi parce que le revenu de l'emploi moyen des hommes est plus élevé. Les femmes seules comptent un grand nombre de personnes âgées dans leur rang, ce qui se reflète dans la répartition du revenu.

APPENDICES

A. Concepts, Definitions and Notes

This appendix provides definitions of the main concepts, terms and variables used in the analysis in this paper. In addition to these definitions, it also includes some important notes on the technical and methodological aspects of the data analysed.

A.1 Families and Their Characteristics

Economic Family

An economic family is defined as a group of two or more persons living together and related by blood, marriage or adoption regardless of the degree of relationship.

The concept of an economic family is quite distinct from that of a census family. A census family consists of a husband and wife (with or without children who have never been married regardless of age) or a parent with one or more never-married children living in the same dwelling. Children includes never-married sons and daughters regardless of age, and guardianship children under 21 years for whom no pay is received. It is this concept which is used in the Census Volume Series. The distinction between the two concepts rests on the differences between the criteria for the assignment of family status to all members of a household. The census family concept requires that family members be members of a husband-wife or parent-child relationship whereas the economic family concept requires that family members be merely related by blood, marriage, or adoption with no stipulation that the relationship be that of a husband-wife or parent-child. For example, a widowed mother living with her married son and daughter-in-law would be treated as a non-family person under the definition of

ANNEXES

A. Concepts, définitions et notes

La présente annexe définit les principaux concepts, termes et variables utilisés dans cette analyse. Outre ces définitions, on y retrouve également d'importantes notes sur les aspects techniques et méthodologiques des données analysées.

A.1 Les familles et leurs caractéristiques

Famille économique

La famille économique se définit comme un groupe de deux personnes ou plus demeurant ensemble et apparentées par le sang, par alliance ou par adoption, sans égard au genre de lien.

Le concept de la famille économique est très différent de celui de la famille de recensement. La famille de recensement se compose d'un époux et d'une épouse avec ou sans enfants jamais mariés (quel que soit leur âge) ou de l'un ou l'autre des parents avec un ou plusieurs enfants célibataires demeurant dans le même logement. Les "enfants" comprennent les fils et les filles jamais mariés, quel que soit leur âge, et les enfants en tutelle âgés de moins de 21 ans pour lesquels il n'est pas versé de rétribution. C'est ce concept qu'on utilise dans la série des volumes du recensement. La distinction entre les deux concepts repose sur les différences qui existent entre les critères servant à déterminer la catégorie de famille de tous les membres d'un ménage. Le concept de la famille de recensement veut que les membres de la famille soient apparentés par des liens conjugaux ou des liens de filiation, tandis que le concept de la famille économique exige que les membres de la famille soient apparentés par le sang, par alliance ou par adoption, sans que le lien doive être un lien conjugal ou un lien de filiation. Par exemple, une veuve demeurant avec son fils et sa bru serait une personne hors

a census family, but would be counted as a member of an economic family which would include her son and daughter-in-law. Two or more related census families living together also constitute one economic family. Two or more brothers or sisters living together will form an economic family but not a census family since they do not meet the requirements of the latter. In a few situations imposed by data processing constraints, particularly where blood relations exist (e.g., two brothers) but the relationship to head of household is stated as lodger, partner, employee or inmate, it is not possible to determine economic families.(26)

It should be noted that the family, as defined here, is the family as constituted at the time of census (June 1, 1971). No recall or adjustment was made to account for persons who were members of the family for part of 1970 and who left because of marriage, death or other reasons. Again, some family units existing at the time of census may not be family units in 1970 or may be so for only a part of that year as, for example, a couple who married between January 1, 1970 and June 1, 1971.

Unattached Individual

An unattached individual is a person who is at least 15 years of age and who is living either on his own or in a household where he is not related to any other member of that household.

(26) For a relationship between census and economic families, see Table 1 in 1971 Census Special Bulletin SF-2.

famille suivant la définition de la famille de recensement, mais ferait partie de la famille économique qui comprendrait son fils et sa bru. Deux familles de recensement ou plus apparentées demeurant ensemble constituent également une même famille économique. Deux frères ou soeurs ou plus demeurant ensemble forment une famille économique, mais non pas une famille de recensement, puisqu'ils ne répondent pas aux critères de la définition de cette dernière. Dans quelques situations, en raison des exigences du traitement des données, il a été impossible de déterminer une famille économique, surtout dans les cas où les gens étaient apparentés par le sang (par ex., deux frères) mais qu'ils n'étaient liés au chef de ménage que par leur qualité de chambreur, partenaire, employé ou pensionnaire(26).

Il convient de souligner que la famille, selon cette définition, représente la famille telle qu'elle était composée au moment du recensement (1^{er} juin 1971). On n'a effectué aucun rajustement pour tenir compte des personnes qui n'étaient membres de la famille que pour une partie de 1970 et qui ont cessé de l'être pour des raisons de mariage, de décès ou autres. De plus, il est possible que certaines familles qui existaient au moment du recensement n'aient pas été des familles en 1970 ou qu'elles ne l'aient été que pour une partie de cette année (comme un couple qui s'est marié entre le 1^{er} janvier 1970 et le 1^{er} juin 1971).

Personne seule

Une personne seule est une personne âgée d'au moins 15 ans qui demeure seule ou avec un ménage où elle n'est apparentée à aucun membre de ce ménage.

(26) Pour connaître le lien qui existe entre la famille de recensement et la famille économique, consulter le tableau 1 du bulletin spécial SF-2 du recensement de 1971.

Unattached individuals should not be confused with "non-family-persons". The latter are defined as those living alone or living with unrelated individuals or living with relations but not in a husband-wife or parent-unmarried child relationship. The number of unattached individuals is smaller than the number of non-family persons since many of the latter become economic families or are absorbed by existing economic families through their relationship.(27) An unattached individual will always be a person not in a census family but the reverse does not hold in all cases. It may be pointed out that there are substantial differences in the incomes of these two types of persons not in families.

Economic Family Head

The head of an economic family is determined as follows: The head of a census family maintaining own household is the head of an economic family. A non-census family head of household is the head of an economic family if the household includes one or more census families related to the household head. The head of a census family unrelated to the head of household is the head of an economic family. Finally, the head of the household is the head of an economic family if the household does not include census families related to household head but does include non-census family persons who are related to the household head.

Economic Family Wife

The reference to wife's employment status in this paper is to the wife of the head of the economic family. It

Il ne faut pas confondre les personnes seules avec les "personnes hors famille". Ces dernières désignent les personnes qui demeurent seules, celles qui demeurent avec des personnes non apparentées et celles qui demeurent avec des parents avec lesquels elles ont des liens autres que conjugaux et de filiation (si elles ne sont pas mariées). Le nombre de personnes seules est inférieur à celui des personnes hors famille puisqu'un grand nombre de ces dernières constituent des familles économiques ou font partie des familles économiques existantes en raison de leurs liens(27). Une personne seule ne fera jamais partie d'une famille de recensement, mais l'inverse ne s'applique pas dans tous les cas. Il convient de souligner qu'il existe des différences importantes au niveau des revenus de ces deux genres de personnes qui ne font pas partie d'une famille.

Chef de famille économique

On détermine le chef de famille économique de la façon suivante: le chef d'une famille principale de recensement est le chef d'une famille économique. Un chef de ménage hors famille de recensement est le chef d'une famille économique si le ménage comprend une famille de recensement ou plus apparentée au chef de ménage. Le chef d'une famille de recensement non apparenté au chef du ménage est le chef d'une famille économique. En dernier lieu, le chef de ménage est chef d'une famille économique si le ménage ne comprend pas de famille de recensement apparentée au chef de ménage, mais qu'il comprend des personnes hors famille de recensement apparentées au chef de ménage.

Épouse de la famille économique

Le statut professionnel de l'épouse dont il est question dans cette étude est celui de l'épouse du chef de la famille

(27) Voir, à titre d'exemple, le tableau 85 du bulletin 2.1-12 du recensement de 1971.

(27) See, for example, Table 85 in 1971 Census Bulletin 2.1-12.

should be noted that, by definition, an economic family may contain persons who are wives of census family heads, e.g., married daughters or daughters-in-law, etc., but who are not wives of economic family heads.

Economic Family Children

For the purposes of this report, no distinction is made between head's own children and other children in an economic family. The criteria used were the specified age — under 6 years and 6 to 17 years — and marital status which must be single.

Economic Family Type

Economic families were first divided into two broad groups: those headed by married couples and all others. The former group is designated as "husband-wife families" and is further classified by income or employment status of the wife. The latter group is designated as "non-husband-wife families" and is further classified into two subgroups by sex of head. The analysis of family incomes is conducted mostly in terms of this classification.

Economic Family Life Cycle

The family life cycle variable first classifies economic families into four groups by four broad age groups of the heads of economic families — 15-24, 25-44, 45-64 and 65 years and over. Families in each age group are then further classified into different groups on the basis of presence or absence of pre-school and/or school age children. Thus, the analysis in Section 2.4 divides economic families into 10 groups. The analysis of husband-wife economic families in Section 2.4.2 takes into account an additional dimension, i.e., each of the 10 family life cycle groups is considered separately according to whether or not the wife reported employment income for 1970.

économique. À noter que, par définition, une famille économique peut comprendre des épouses de chefs de famille de recensement (par ex., filles mariées ou brus) en plus de l'épouse du chef de la famille économique.

Enfants de la famille économique

Aux fins de la présente étude, aucune distinction n'est faite entre les enfants du chef et les autres enfants de la famille économique. On a retenu deux critères, soit l'âge (moins de 6 ans et 6 à 17 ans) et l'état matrimonial (célibataire).

Genre de famille économique

On a d'abord distingué deux grands groupes de familles économiques, celles ayant à leur tête un couple marié et toutes les autres. Le premier, appelé "familles époux-épouse" a été subdivisé selon la tranche de revenu et le statut professionnel de l'épouse. Le second, appelé "familles économiques non du type époux-épouse" comprend deux sous-groupes déterminés selon le sexe du chef. L'analyse du revenu de la famille se fonde en grande partie sur cette classification.

Cycle de vie de la famille économique

Dans un premier temps, la variable du cycle de vie classe les familles économiques en quatre groupes selon les quatre groupes d'âge du chef (15-24 ans, 25-44 ans, 45-64 ans et 65 ans et plus). Les familles de chaque groupe d'âge sont ensuite réparties en sous-groupes selon la présence ou l'absence d'enfants d'âge préscolaire et scolaire. Ainsi, l'analyse de la section 2.4 divise les familles économiques en 10 groupes. À la section 2.4.2, on ajoute une nouvelle dimension à la famille économique époux-épouse en analysant séparément les 10 groupes de cycle de vie, que l'épouse ait ou non déclaré un revenu d'un emploi en 1970.

Area of Residence

The classification by area of residence (in Tables 11 and 15) is based on the population size of the place of residence defined as follows:

(i) Urban areas: These include: (1) incorporated cities, towns and villages with a population of 1,000 or over; (2) unincorporated places of 1,000 or over, having a population density of at least 1,000 per square mile; and (3) the urbanized fringes of (1) and (2) having a minimum population of 1,000 and a density of at least 1,000 per square mile. The urban areas are further subdivided into four groups according to population size, i.e., 500,000 or over, 100,000 to 499,999, 30,000 to 99,999 and less than 30,000.

(ii) Rural areas: All areas not designated as urban are classified as rural. These are further subdivided into farm and non-farm depending on whether or not the unit being analysed is resident in a dwelling situated on a census-farm. A farm, for census purposes, is an agricultural holding of one or more acres with sales of agricultural products of \$50 or more in the previous year. All persons living on such holdings in rural areas are classed as "rural farm" regardless of their occupation.

Tenure

For the purposes of analysis in Section 2.5, economic families were classified according to their tenure in the following three groups:

(i) Owners: These were the families where the head or another member of the economic family owned the dwelling in which the family lived at the time of census.

Lieu de résidence

Le classement selon le lieu de résidence (dans les tableaux 11 et 15) se fonde sur la taille de la population du lieu de résidence défini comme suit:

(i) Régions urbaines: Elles comprennent: (1) les cités, villes et villages constitués comptant 1,000 habitants et plus; (2) les localités non constituées comptant 1,000 habitants et plus et ayant une densité de population d'au moins 1,000 personnes au mille carré; et (3) les banlieues urbanisées de (1) et (2) comptant au moins 1,000 habitants et ayant une densité de population d'au moins 1,000 personnes au mille carré. Les régions urbaines sont subdivisées en quatre groupes selon la taille de la population, c.-à-d. 500,000 habitants et plus, 100,000-499,999, 30,000-99,999 et moins de 30,000.

(ii) Régions rurales: Toutes les régions non urbaines sont classées comme régions rurales. Elles sont subdivisées en deux catégories: les régions rurales agricoles et les régions rurales non agricoles, selon que la famille observée demeure ou non dans un logement situé dans une ferme de recensement. Aux fins du recensement, une ferme désigne une exploitation agricole d'une acre ou plus ayant vendu pour au moins \$50 de produits agricoles au cours de l'année précédente. Toutes les personnes demeurant dans des fermes situées dans des régions rurales font partie de la population "rurale agricole", quelle que soit leur profession.

Mode d'occupation

Aux fins de l'analyse de la section 2.5, les familles économiques ont été réparties en trois groupes, selon leur mode d'occupation:

(i) Propriétaires: Familles économiques dont le chef ou un autre membre possédaient le logement où habitait la famille au moment du recensement.

(ii) Renters: These were the families where the head or another member of the economic family rented the dwelling in which the family lived at the time of census.

(iii) Other: These families were neither owners nor renters but lived with other economic families (or unattached individuals) as lodgers, employees, etc. In Section 2.2.3, these families have been referred to as "Secondary Economic Families".

Characteristics of Economic Family Heads and Unattached Individuals

(i) Age

Age classifications are based on the number of years completed at last birthday prior to June 1, 1971.

(ii) Education

For the purposes of this report, information on secondary schooling was combined with the place of completion to determine whether or not the head of the economic family was a matriculant. Heads who completed Grade 11 in Newfoundland, Nova Scotia, Quebec, Manitoba, Saskatchewan and the Northwest Territories and those who completed Grade 12 elsewhere were considered matriculants.

Employment Status of Wives

If the wife of the head of an economic family reported employment income from wages and salaries and/or non-farm self-employment and/or farm self-employment, she was assumed employed in 1970. Although this definition excludes those wives who might have worked as unpaid family workers in 1970, it is considered adequate for the purposes of analysis of husband-wife economic families in Section II.

(ii) Locataires: Familles économiques dont le chef ou un autre membre louait le logement où habitait la famille au moment du recensement.

(iii) Autres: Familles économiques ni propriétaires, ni locataires, mais vivant avec d'autres familles économiques (ou personnes seules) en tant que chambreurs, employés, etc. Ces familles sont appelées "familles économiques secondaires" à la section 2.2.3.

Caractéristiques des chefs des familles économiques et des personnes seules

(i) Âge

La classification selon l'âge se fonde sur le nombre d'années révolues au dernier anniversaire avant le 1^{er} juin 1971.

(ii) Niveau d'instruction

Aux fins de la présente étude, les renseignements sur les études secondaires joints à ceux sur le lieu d'achèvement ont permis de déterminer si le chef de la famille économique avait ou non son immatriculation. Les chefs avec immatriculation sont ceux ayant terminé leur 11^e année à Terre-Neuve, en Nouvelle-Écosse, au Québec, au Manitoba, en Saskatchewan et aux Territoires du Nord-Ouest ainsi que ceux ayant terminé leur 12^e année ailleurs.

Statut professionnel de l'épouse

L'épouse du chef de la famille économique est considérée comme occupée si elle a déclaré un revenu de l'emploi provenant de salaires et traitements, et (ou) d'un travail autonome non agricole, et (ou) d'un travail autonome agricole en 1970. Bien que cette définition ne tient pas compte des épouses ayant travaillé comme travailleuses familiales non rémunérées en 1970, elle est suffisamment large pour permettre l'analyse des familles économiques époux-épouse à la section II.

A.2 Income in 1970

Sources of Income

The 1971 Census questionnaire listed 10 sources of income against which the respondents were asked to report their income for 1970. The questions and instructions covering them are reproduced in Appendices B and C. These sources can be grouped as follows:

(i) Employment income: (a) Gross wages and salaries before deductions for income tax, pensions, unemployment insurance, etc. Military pay and allowances, tips, commissions, bonuses and occasional earnings are included. (b) Net income (gross income minus expenses of operation and depreciation) from self-employment either on own account or in partnership in an unincorporated business or professional practice or farm.

(ii) Government transfer payments: All social welfare payments from federal, provincial and municipal governments such as Old Age Security including guaranteed income supplements, Canada/Quebec Pension Plan Benefits, family and youth allowances, unemployment insurance benefits, workmen's compensation, veterans' pensions and allowances, mothers' allowances, etc.

(iii) Investment income: Interest from bank and other deposits as well as from bonds, debentures, mortgages and loans, dividends from Canadian and foreign sources, estate income, net rents and other investment income.

A.2 Revenu en 1970

Sources de revenu

Le questionnaire du recensement de 1971 énumérait 10 sources de revenu en regard desquelles les enquêtés devaient déclarer leurs revenus en 1970. Les questions et les instructions à ce sujet sont reproduites aux annexes B et C. Ces sources peuvent être groupées comme suit:

(i) Revenu de l'emploi: a) Salaires et traitements bruts avant déductions de l'impôt sur le revenu et des cotisations aux régimes de pension, à l'assurance-chômage, etc. Comprend la solde et les indemnités militaires, les pourboires, les commissions, les gratifications et les gains occasionnels. b) Revenu net (revenu brut moins les dépenses d'exploitation et l'amortissement) d'un travail autonome pour compte propre ou comme associé dans une entreprise non constituée en corporation, dans l'exercice d'une profession ou dans une ferme.

(ii) Transferts gouvernementaux: Toutes les prestations d'assistance-sociale des administrations publiques fédérale, provinciales et municipales telles que prestations de sécurité de la vieillesse (y compris les suppléments du revenu garanti et les prestations du Régime de pensions du Canada ou du Régime de rentes du Québec), allocations familiales et allocations aux jeunes, prestations d'assurance-chômage, indemnités des accidents du travail, pensions et allocations d'anciens combattants, allocations aux mères nécessiteuses, etc.

(iii) Revenu de placements: Intérêts provenant de dépôts bancaires et autres, d'obligations garanties et non garanties, d'hypothèques et de prêts, ainsi que les dividendes de sources canadiennes et étrangères, les revenus de succession, les loyers nets et les autres revenus de placements.

(iv) Miscellaneous income: Retirement pensions, annuities, alimony and other items not specified in the above categories.

Receipts Not Counted as Income

The concept of income, whose sources are specified above, excludes capital and gambling gains and losses, money inherited during the year in a lump sum, receipts from the sale of property or personal belongings, income tax refunds, loans received, lump-sum settlement of insurance policies and rebates of property and other taxes as well as all income in kind.

Total Economic Family Income

The total income of an economic family is the sum of the total incomes of the members of that family. Similarly, the income of a family from a particular source or sources is the sum of incomes of all family members from that source or sources. The total income of an unattached individual is, of course, the sum of amounts received from different sources.

Economic Families and Unattached Individuals Without Income

The estimates in this report include 11,855 economic families and 142,185 unattached individuals who did not report any money income for 1970. The relative proportion of such families is very small and does not affect the analysis in any significant manner. The relative proportion of unattached individuals without income is higher and their exclusion would change the average and median income statistics for them. Traditionally, however, zero income families and unattached individuals have been included in income distributions. Some of these families and unattached individuals are legitimate cases of zero income,

(iv) Revenu divers: Pensions de retraite, rentes, pension alimentaire et autres revenus non mentionnés dans les catégories ci-dessus.

Recettes ne constituant pas un revenu

Le concept du revenu, dont les sources sont précisées ci-dessus, ne tient pas compte des gains et des pertes de capital et de jeu, des sommes héritées au cours de l'année sous forme de montant forfaitaire, des recettes tirées de la vente d'une propriété ou d'effets personnels, des remboursements d'impôt sur le revenu, des prêts reçus, des paiements forfaitaires de polices d'assurance et des dégrèvements d'impôt foncier et autres, ni des revenus en nature.

Revenu total de la famille économique

Le revenu total de la famille économique représente l'ensemble des revenus de ses membres. De même, le revenu de la famille, provenant d'une ou plusieurs sources particulières, constitue la somme des revenus que ses membres tirent de cette (ces) source(s). Bien entendu, le revenu total d'une personne seule est la somme des montants reçus des différentes sources.

Familles économiques et personnes seules sans revenu

Les estimations de la présente étude comprennent 11,855 familles économiques et 142,185 personnes seules qui n'ont déclaré aucun revenu en espèces pour 1970. Ces familles représentent une proportion relative infime qui n'affecte guère l'analyse. La proportion relative de personnes seules sans revenu est plus élevée et leur exclusion aurait modifié les statistiques du revenu moyen et médian à leur égard. Toutefois, les familles et les personnes seules n'ayant aucun revenu sont généralement comprises dans les répartitions selon la tranche de revenu. Dans certains cas, leur revenu est réellement inexistant puisqu'elles ont pu vivre sur leurs économies ou à l'aide d'emprunts. Dans d'autres

since, for example, they may have lived by reducing past savings or going into debt. In other cases, the zero income situation can result from changes in household composition, recent immigration, etc. Some of the families not reporting income for 1970 may have either been newly formed or undergone a change in family composition (between January 1 and June 1, 1971) through marriage, divorce or widowhood. Most of the female-headed families without income may fall in this category. The majority of the male-headed families without any income in 1970 may in fact be families which migrated to Canada in 1971 and were instructed not to report their 1970 incomes from non-Canadian sources. Similar reasons apply to most of the unattached individuals not reporting income for 1970.

Average Income

Average income of a particular group is the mean total income per unit in that group and is calculated by dividing the aggregate income of that group by the number of units in that group.

Median Income

Median income of a particular group is the amount which divides the distribution of that group by size of total income into two equal parts, one having incomes above the median and the other having incomes below the median. Some of the median values in this report have been calculated from unpublished data.

Combination of Income Sources

It is common for an economic family to report income from more than one source. For the purposes of analysis in Section III (and Section IV), the economic families (and unattached individuals) were first divided into two groups: those with employment income

cas, le revenu "zéro" résulte de changements dans la composition du ménage, d'une immigration récente, etc. Certaines familles sans revenu pour 1970 ont été nouvellement formées ou ont connu un changement de composition (entre le 1^{er} janvier et le 1^{er} juin 1971) après un mariage, un divorce ou le décès d'un des conjoints. La plupart des familles sans revenu dont le chef est une femme appartiennent sans doute à cette catégorie. Lorsque le chef est un homme, il s'agit souvent de familles ayant migré au Canada en 1971 qui n'avaient pas à déclarer les revenus gagnés à l'étranger en 1970. Les mêmes explications sont valables pour la plupart des personnes seules n'ayant déclaré aucun revenu pour 1970.

Revenu moyen

Le revenu moyen d'un groupe donné est le revenu moyen total par membre du groupe, calculé en divisant le revenu global du groupe par le nombre de ses membres.

Revenu médian

Le revenu médian d'un groupe donné est le montant qui divise la répartition par tranche de revenu total de ce groupe en deux parts égales, l'une groupant les revenus supérieurs et l'autre, les revenus inférieurs à la médiane. Certaines valeurs médianes de la présente étude ont été calculées à partir de données non publiées.

Combinaison de sources de revenu

Il n'est pas rare qu'une famille économique déclare des revenus de plusieurs sources. Aux fins de l'analyse de la section III (et de la section IV), les familles économiques (et les personnes seules) ont d'abord été réparties en deux groupes: avec revenu de l'emploi et sans

and those without employment income. The incomes of each of the two groups were then investigated to see whether or not income from government transfer payments, investment, other sources, or a combination thereof was also received.

Major Source of Income

For the purpose of analysis in Section 3.2, total family income was divided into different components. Major source of income identifies the largest of these components. The signs with the amounts were ignored so that major source was determined by comparing absolute amounts in the components. If two or more components were equal, the component with the hierarchical precedence (as listed below) was designated as the major source. Economic families were divided into three major source groups: employment income (sum of wages and salaries and income from farm and non-farm self-employment), government transfer payments and other income (including investment and retirement pensions).

A.3 Sources, Methods and Reliability

The income data from the 1971 Census cover the 1970 calendar year, i.e., all money income from the specified sources received during the period January 1 to December 31, 1970. However, all socio-demographic characteristics are as of June 1, 1971.

Census estimates of 1970 incomes are based on a population sample of every third private household. These households were selected by systematic sampling with a random start within each enumeration area (Dodds, 1971). Collective households, as well as those in remote areas such as the far north or overseas, were included in the sample on a 100% basis. A raking ratio

revenu de l'emploi. On s'est ensuite attaché à déterminer si les deux groupes avaient également touché des transferts gouvernementaux, des revenus de placements ou d'autres sources ou une combinaison de ces différentes sources.

Principale source de revenu

Pour les fins de l'analyse de la section 3.2, le revenu total de la famille a été divisé en divers éléments. La principale source de revenu représente le plus important de ces éléments. Pour déterminer la principale source de revenu, nous nous sommes uniquement appuyés sur la valeur absolue des éléments sans tenir compte de leur signe. Si deux éléments ou plus avaient la même valeur, celui que venait en premier dans la liste ci-dessous était assimilé à la principale source. Les familles économiques ont été réparties suivant trois grandes sources de revenu: revenu de l'emploi (somme des salaires et traitements, revenu agricole et travail autonome non agricole), transferts gouvernementaux et autres revenus (y compris le revenu de placements et les pensions de retraite).

A.3 Sources, méthodes et fiabilité

Les données du recensement de 1971 sur le revenu portent sur l'année civile 1970, c.-à-d. sur tous les revenus en espèces provenant des sources indiquées reçus entre le 1^{er} janvier et le 31 décembre 1970. Toutefois, toutes les caractéristiques socio-démographiques sont déclarées au 1^{er} juin 1971.

Au chapitre des revenus de 1970, les estimations du recensement se fondent sur un échantillon d'un tiers des ménages privés. On effectue la sélection de ces ménages par échantillonnage systématique et l'origine est choisie au hasard à l'intérieur de chaque secteur de dénombrement (Dodds, 1971). La totalité des ménages collectifs et de ceux demeurant dans des régions éloignées telles que le Grand nord

estimation procedure was used to weight the sample data to arrive at population estimates (Brackstone, 1971).

A computer edit programme was part of the processing procedures for census data to ensure that, as far as possible, the reported income data met certain basic conditions and that each record was internally consistent. For example, full-year work and zero income from employment are considered consistent if the respondent is an unpaid family worker. In addition to computer edits, all records with incomes of \$50,000 and over were manually examined to check against possible reporting, coding or processing errors.

In cases where the existence of non-response was determined, computer assignments were made. The missing income data were imputed from the nearest respondent record which shared certain characteristics with the non-resident or, in the case of family and youth allowances and old age pensions, were calculated on the basis of administrative standards (Freedman, 1971).

An evaluation of census income estimates against personal income estimates in the national accounts was carried out (Rashid, 1976). After adjustments to the personal income estimates for concepts and coverage, it was found that census estimates of aggregate income were 2% below the similar national accounts estimates. On the whole, the estimates of employment income from census data reconcile well against similar adjusted national accounts estimates. Investment income appears to be underestimated. The experience is similar to the past censuses and surveys. Estimates of old age pensions including benefits re-

et les régions d'outre-mer ont été englobés dans l'échantillon. On a utilisé une méthode fiable d'estimation des rapports pour pondérer les données fragmentaires afin d'établir les estimations démographiques (Brackstone, 1971).

Un programme de vérification informatique faisait partie des méthodes de traitement des données du recensement afin d'assurer, dans la mesure du possible, que les données sur le revenu respectaient certaines conditions fondamentales et que chaque document était cohérent. Par exemple, il est logique qu'un recensé déclare avoir travaillé toute l'année et n'avoir touché aucun revenu s'il était travailleur familial non rémunéré. Outre les vérifications informatiques, tous les documents indiquant des revenus de \$50,000 ou plus ont été vérifiés à la main afin de déceler les erreurs possibles de déclaration, de codage ou de traitement.

Dans les cas de non-réponse, la réponse a été imputée par ordinateur. Ces imputations du revenu ont été faites en s'appuyant sur les chiffres donnés par un répondant possédant des caractéristiques voisines de celles du non-répondant; dans le cas des allocations familiales, des allocations aux jeunes et des pensions de vieillesse, les chiffres ont été calculés en fonction des normes administratives (Freedman, 1971).

On a comparé les estimations du revenu tirées du recensement aux estimations du revenu personnel provenant des comptes nationaux (Rashid, 1976). Après avoir apporté des rectifications aux estimations du revenu personnel pour tenir compte des concepts et du champ d'observation, on a constaté que les estimations du recensement en ce qui a trait au revenu global étaient inférieures de 2 % aux estimations figurant dans les comptes nationaux. De façon générale les estimations du revenu de l'emploi tirées des données du recensement se rapprochent sensiblement des mêmes estimations rectifiées figurant dans les comptes nationaux. Le revenu de placements semble sous-estimé. On avait observé un

ceived under Canada/Quebec Pension Plan benefits and of family and youth allowances come very close to the national accounts estimates but other government transfer payments appear to be underestimated.

A study based on a sample of census questionnaires, which were at least partially completed, revealed that the response rate for income questions ranged from 90.2% for the question on "other income", to 95.8% for the question on "wages and salaries". It is estimated that, on the whole, the non-response rate for income questions was in the region of 7% (Arora and Brackstone, 1973).

Census income statistics are subject to sampling variability and non-sampling errors. Although the sampling variability may be quite small for large population groups, its effects cannot be ignored in the case of very small subgroups of population in an area or in a particular category. This is because, all other things being equal, the larger the sample size, the smaller is the error. Response bias and variance are forms of non-sampling error introduced by lack of recall, wilful under- or over-reporting and misunderstanding of questions.

Each estimated number in this report has been subjected to a random rounding procedure as a confidentiality safeguard (Murphy, 1972). Accordingly, the sum of components may slightly disagree in some cases, with the independently rounded totals in a table. Similarly, some of the percentage distributions may not add to exactly 100.0 because of rounding to one decimal point.

peu la même chose lors des recensements précédents et des enquêtes des dernières années. Les estimations des pensions de vieillesse, des prestations reçues en vertu du Régime de pensions du Canada et du Régime de rentes du Québec ainsi que des allocations familiales et aux jeunes sont presque identiques à celles figurant dans les comptes nationaux, tandis que les autres paiements de transferts gouvernementaux semblent sous-estimés.

Une étude fondée sur un échantillon de questionnaires du recensement remplis au moins partiellement a révélé que le taux de réponse relatif aux questions sur le revenu allait de 90.2 % en ce qui a trait à la question "autre revenu" à 95.8 % pour la question "salaires et traitements". En somme, on estime que dans l'ensemble le taux de non-réponse relatif aux questions sur le revenu s'établissait à environ 7 % (Arora et Brackstone, 1973).

Les statistiques du recensement sur le revenu sont sujettes à la variabilité d'échantillonnage et aux erreurs d'observation. Bien que la variabilité d'échantillonnage soit très faible pour les grands groupes de population, elle ne peut être négligée dans le cas de très petits sous-groupes de population d'une région ou d'une catégorie particulière. La raison en est fort simple: si toutes les autres variables sont les mêmes, plus la taille de l'échantillon est importante, plus la marge d'erreur est faible. Le biais et la variance de réponse sont des formes d'erreurs d'observation introduites par les enquêtés qui ne se rappellent pas ou qui surestiment ou sous-estiment volontairement des réponses ou qui ne comprennent pas des questions.

Toutes les estimations de la présente étude ont été arrondies aléatoirement par souci de confidentialité (Murphy, 1972). En conséquence, la somme des composantes peut parfois ne pas correspondre exactement aux totaux arrondis séparément d'un tableau. De même, la somme des répartitions en pourcentage peut ne pas correspondre à 100.0 en raison de l'arrondissement à une décimale près.

B. 1971 Census of Canada: Question 40, Income for 1970

40. INCOME FOR 1970		(State in dollars only)
(a) During 1970 what were your total wages and salaries, commissions, bonuses, tips, etc.? (before any deductions)		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		
(b) During 1970 what was your net income from self-employment or operating your own non-farm business or professional practice? <i>State total business income less expenses of operation.</i> <i>If lost money, give amount and write "Loss".</i>		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		
(c) During 1970 what was your net income from operating a farm on your own account or in partnership? <i>State total farm income less expenses of operation. If lost money, give amount and write "Loss".</i>		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		
(d) During 1970 how much income did you receive from: 1. Family and youth allowances?		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		
2. Government old age pensions, Canada pensions, and Quebec pensions?		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		
3. Other government income? (e.g., <i>unemployment insurance, veterans' pensions and allowances, welfare</i>)		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		
4. Retirement pensions from previous employment?		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		
5. Bond and deposit interest and dividends?		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		
6. Other investment income? (e.g., <i>net rents</i>)		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		
7. Other income? (e.g., <i>alimony</i>)		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		
(e) During 1970 what was your total income? (a+b+c+d)		
Amount	\$	/00
<input type="radio"/> None		

B. Recensement du Canada de 1971: question 40, Revenu de 1970

40. REVENU DE 1970		(Montant en dollars seulement)
a) Quel a été, en 1970, le montant total de votre salaire ou traitement, de vos commissions, gratifications, pourboires, etc. (<i>avant les déductions</i>)?		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		
b) Quel a été, en 1970, votre revenu net provenant d'un travail à votre compte, de l'exploitation d'une entreprise non agricole ou de l'exercice d'une profession? <i>Indiquez le revenu total moins les frais d'exploitation. En cas de perte, donnez le montant et écrivez "Perte".</i>		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		
c) Quel a été, en 1970, votre revenu net provenant d'une exploitation agricole à votre compte ou en association? <i>Indiquez le revenu total moins les frais d'exploitation. En cas de perte, donnez le montant et écrivez "Perte".</i>		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		
d) Quel a été, en 1970, votre revenu provenant des sources suivantes:		
1. Allocations familiales et allocations scolaires?		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		
2. Pensions de vieillesse de l'État, du Régime de pensions du Canada et du Régime des rentes du Québec?		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		
3. Autres sources publiques (<i>par ex., prestations d'assurance-chômage, pensions aux anciens combattants, bien-être social</i>)?		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		
4. Pensions de retraite relatives à un emploi antérieur?		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		
5. Intérêts d'obligations et de dépôts et dividendes?		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		
6. Autre revenu de placements (<i>par ex., loyers nets</i>)?		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		
7. Autre revenu (<i>par ex., pension alimentaire</i>)?		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		
e) Quel a été votre revenu total en 1970? ($a+b+c+d$)		
Montant	\$	/00
<input type="radio"/> Aucun		

C. Instructions to Respondents to 1971 Census
Income Question

40 Please note these important points:

- Information on your questionnaire is strictly confidential by law and no individual or department outside of DBS has access to your personal records.
- Just as your census questionnaire can never be seen by the Taxation Department, your income tax form can never be seen by the Dominion Bureau of Statistics. This is why we ask you to report income again on your census document.
- Income reported in this question should be the total received during the calendar year 1970.
- Please give amounts in dollars only. Do not report cents.
- If you are not sure of an answer, make your best estimate.
- Please answer every part of this question whether you were working or not. If you had no income from a given source, fill the "None" circle.
- If you received income from abroad, please quote it in Canadian dollars. However, if you immigrated to Canada since January 1, 1970, do not report income received before your arrival in Canada.
 - (a) Report total wages and salaries before deductions for income tax, pensions, etc. (do not give take-home pay). Include military pay and allowances and add in all tips, commissions and bonuses received during 1970. Do not include free room and board or reimbursement for travel or other work expenses. Salesmen who worked for more than one company, or who maintained their own office or staff, should report in part (b). Owners of an unincorporated business should report in part (b) or (c).
 - (b) Give an amount only if you owned and operated a non-farm, unincorporated business or profession during 1970, whether by yourself or in partnership. Please report net earnings (gross receipts minus expenses of operation). Do not subtract personal deductions such as income tax and pensions. In case of a partnership, report only your share of the earnings. If you lost money, give amount and write "Loss".
 - (c) Give an amount only if you operated a farm in 1970, by yourself or in partnership. Give your net income (gross receipts from farm sales minus depreciation and costs of operation). In cases of partnership, report only your share of the earnings. Cash advances should be included in gross receipts for the year in which they are received. Wheat

reduction payments should also be included as farm income when determining "net income from operating a farm". Answer the question even if you employed a hired manager to run your farm, and deduct the manager's salary as expenses. If you rent out your farm, report your rent receipts in part (d) 6. If you lost money, give amount and write "Loss".

- (d) 1. Report family and youth allowances if you actually received the cheques. Do not report them to the children for whom they are paid. Payments are usually made to the mother or legal guardian.
- 2. Do not include retirement pensions to civil servants, RCMP or military personnel. These should be reported in (d) 4.
- 3. Include here also workmen's compensation, mothers' allowances, pensions for widows, the blind and the disabled, as well as cash welfare payments and training allowances from all levels of government. Include veterans' disability pensions and allowances. Retirement pensions for career military personnel should be reported in (d) 4.
- 4. Report here any income you received as a result of previous employment by yourself or a deceased relative. Include pensions to retired RCMP, career military or Civil Service employees, and all annuities regardless of who purchased them. Do not include cash refunds made in a lump sum.
- 5. Report interest from deposits in banks, trust companies, co-operatives, Credit Unions, etc., as well as bond and debenture interest and all dividends.
- 6. Include here net rents from real estate (including farm land), mortgage and loan interest, regular income from an estate or trust fund, and interest from insurance policies. If this total is a loss, write "Loss" beneath the entry.
- 7. Include here all regular income (not one-time lump-sum payments) not covered in the questions above. Examples are:
 - (i) alimony;
 - (ii) child support;
 - (iii) payments from Children's Aid for care of wards;
 - (iv) periodic support from persons not in the household;
 - (v) net income from roomers and boarders;
 - (vi) income from abroad (i.e., pensions) Except dividends and interest, which should go into (d) 5.; and
 - (vii) scholarships.

C. Instructions aux répondants au sujet du revenu pour le recensement de 1971

40) Quelques points importants:

- Les renseignements inscrits sur votre questionnaire sont strictement confidentiels de par la loi et nul particulier ou service public autre que le B.F.S. n'y a accès.
- Tout comme votre formule d'impôt sur le revenu ne peut être vue par le Bureau fédéral de la statistique, votre questionnaire de recensement ne peut être vu par le Service de l'impôt. C'est pourquoi nous vous demandons de déclarer aussi votre revenu sur votre questionnaire de recensement.
- Le revenu déclaré à cette question doit être le total pour l'année civile 1970.
- Indiquez les montants en dollars seulement, sans les cents.
- Si vous n'êtes pas certain de la réponse, donnez une estimation aussi juste que possible.
- Veuillez répondre à chaque partie de cette question que vous ayez travaillé ou non. Si vous n'avez pas touché de revenu d'une source donnée, remplissez le cercle "Aucun".
- Si vous avez touché un revenu de l'étranger, prière de l'indiquer en dollars canadiens. Toutefois, si vous avez immigré au Canada depuis le 1^{er} janvier 1970, ne déclarez pas le revenu reçu avant votre arrivée au Canada.
- a) Déclarez le total des salaires et traitements avant déductions de l'impôt sur le revenu, des pensions, etc. (n'indiquez pas le montant net). Comptez les soldes et les allocations militaires et ajoutez tous les pourboires, commissions et gratifications reçus en 1970. Ne tenez pas compte de la pension gratuite ni du remboursement de dépenses de voyage ou autres. Les vendeurs qui ont travaillé pour plus d'une entreprise ou qui avaient leur propre bureau ou leur propre personnel, doivent l'indiquer à la partie b). Les propriétaires d'une entreprise non constituée en société doivent l'indiquer à la partie b) ou c).
- b) N'indiquez un montant que si vous étiez propriétaire et exploitez une entreprise individuelle non agricole ou si vous exerciez une profession en 1970, soit seul ou avec des associés. Déclarez les gains nets (recettes brutes moins dépenses d'exploitation). Ne soustrayez pas les déductions personnelles telles que l'impôt sur le revenu et les pensions. Si vous avez des associés, ne déclarez que votre part des gains. Si vous avez perdu de l'argent, indiquez le montant et inscrivez "Perte".
- c) N'indiquez le montant que si vous exploitez une ferme en 1970, soit seul ou avec des associés. Inscrivez votre revenu net (recettes brutes provenant de la vente de produits agricoles moins l'amortissement et les frais d'exploitation). Si vous avez des associés, ne déclarez que votre part des gains. Les avances en espèces doivent être comprises dans les recettes brutes pour l'année où vous les avez reçues. Les paiements pour réduction d'emblavures doivent être comptés

comme revenu agricole dans le calcul du "revenu net provenant de l'exploitation d'une ferme". Répondez à la question même si vous avez employé un gérant pour administrer votre ferme. Soustrayez alors le traitement du gérant comme dépense. Si vous louez votre ferme à quelqu'un, déclarez-en le loyer à la partie d) 6. Si vous avez perdu de l'argent, indiquez le montant et inscrivez "Perte".

- d) 1. Inscrivez le montant des allocations familiales, et des allocations scolaires si vous êtes la personne à qui les chèques sont adressés. Ne comptez pas ces montants comme revenu des enfants pour qui ils sont versés. En général, les paiements sont faits à la mère ou au tuteur. Ceci ne comprend pas les bourses d'études.
2. Ne comptez pas les pensions de retraite des fonctionnaires, des membres de la Gendarmerie royale du Canada et des militaires. Ces pensions doivent être déclarées à d) 4.
3. Comptez également ici les indemnisations des victimes d'accidents du travail, les allocations aux mères nécessiteuses, les pensions aux veuves, aux aveugles et aux invalides, de même que les paiements de secours et les paiements de recyclage reçus d'une administration publique. Comptez les pensions et allocations d'invalidité des anciens combattants. Les pensions de retraite des militaires de carrière doivent être déclarées à d) 4.
4. Inscrivez tout revenu provenant d'un emploi occupé antérieurement par vous-même ou par un parent décédé, ainsi que les pensions de retraite versées aux membres de la G.R.C., militaires de carrière ou fonctionnaires, ainsi que les rentes sur l'Etat, quel qu'en soit l'acheteur. Ne comptez pas les remboursements reçus sous forme de paiements forfaitaires.
5. Déclarez les intérêts de dépôts dans des banques, sociétés de fiducie, coopératives, caisses populaires, etc., ainsi que d'obligations de tous genres et les dividendes.
6. Inscrivez ici les loyers nets provenant d'une propriété (y compris une ferme), les intérêts sur prêts et hypothèques, le revenu régulier provenant d'une succession ou d'un fonds de fiducie et les intérêts sur polices d'assurance, etc. Si le total représente une perte, inscrivez "Perte" sous le chiffre.
7. Inscrivez ici tout autre revenu régulier (à l'exclusion des paiements forfaitaires) que vous n'aviez pas à déclarer ci-dessus, tel que:
 - i) pension alimentaire;
 - ii) soutien d'un enfant;
 - iii) pension pour la garde d'un pupille de l'Aide à l'enfance;
 - iv) soutien périodique reçu de personnes non membres du ménage;
 - v) revenu net provenant de chambreurs et de pensionnaires;
 - vi) revenu reçu de l'étranger (c.-à-d. pensions), sauf les dividendes et intérêts, qui doivent être déclarés à d) 5.; et
 - vii) bourses d'études.

REFERENCES — RÉFÉRENCES

Arora, H.R. and Brackstone, G.J. 1971 Census Evaluation Programme: MR-11 Response Rate Study (Private Dwellings). Results Memorandum, CDN 71-E-20. Ottawa: Statistics Canada, Census, 1973.

_____. Programme d'évaluation du recensement de 1971: MR-11 Étude du taux de réponse (résidences privées). Rapport d'enquête, CDN 71-E-20. Ottawa: Statistique Canada, Recensement, 1973.

Atkinson, A.B. Wealth, Income and Inequality. London: Penguin Books Inc., 1973.

_____. The Economics of Inequality. London: Oxford University Press, 1975.

Becker, Gary S. Human Capital. Second Edition. New York: National Bureau of Economic Research, 1975.

Brackstone, G.J. The 1971 Census Weighting Procedures. Population and Housing Research Memorandum, PH-Gen-9. Ottawa: Statistics Canada, Census Division, 1971.

_____. Méthodes de pondération — Recensement de 1971. Population et logement, Note de recherche, PH-Gen-9. Ottawa: Statistique Canada, Division du recensement, 1971.

Canada. Economic Council of Canada. Fifth Annual Review. The Challenge of Growth and Change. Ottawa: Queen's Printer, 1968.

_____. Conseil économique du Canada. Exposé annuel 5. Défi posé par la croissance et le changement. Ottawa: Imprimeur de la Reine, 1968.

_____. Senate. Poverty in Canada. Senate Special Committee on Poverty. Ottawa: Information Canada, 1971.

_____. Sénat. La pauvreté au Canada. Comité du Sénat sur la pauvreté. Ottawa: Information Canada, 1971.

_____. Statistics Canada. Dictionary of the 1971 Census Terms. Catalogue 12-540. Ottawa: Statistics Canada, Census Division, 1972.

_____. Statistique Canada. Dictionnaire des termes du recensement de 1971. N° 12-540 au catalogue. Ottawa: Statistique Canada, Division du recensement, 1972.

_____. Statistics Canada. Income Distributions by Size in Canada, 1971. Catalogue 13-207, annual. Ottawa: Information Canada, 1973.

_____. Statistique Canada. Répartition du revenu au Canada selon la taille du revenu, 1971. N° 13-207 au catalogue, annuel. Ottawa: Information Canada, 1973.

_____. Statistics Canada. Incomes, Assets and Indebtedness of Families in Canada, 1969. Catalogue 13-547, occasional. Ottawa: Information Canada, 1973.

REFERENCES — Continued — RÉFÉRENCES — suite

Canada. Statistique Canada. Revenu, avoir et dette des familles au Canada, 1969. N° 13-547 au catalogue, hors série. Ottawa: Information Canada, 1973.

. Statistics Canada. 1971 Census of Canada, Households, Household and Family Status of Individuals. Bul. 2.1-12. Catalogue 93-712. Ottawa: Information Canada, 1973.

. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1971, Ménages, Situation des particuliers au sein des familles et des ménages. Bull. 2.1-12. N° 93-712 au catalogue. Ottawa: Information Canada, 1973.

. Statistics Canada. 1971 Census of Canada, Families, General Characteristics of Economic Families. Spécial Bulletin SF-2. Catalogue 93-772. Ottawa: 1975.

. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1971, Familles, Caractéristiques générales des familles économiques. Bulletin spécial SF-2. N° 93-772 au catalogue. Ottawa: 1975.

. Statistics Canada. 1971 Census of Canada, Families, Statistics on Low Income, 1970. Special Bulletin SF-3. Catalogue 93-773. Ottawa: 1977.

. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1971, Familles, Faibles revenus, 1970. Bulletin spécial SF-3. N° 93-773 au catalogue. Ottawa: 1977.

. Statistics Canada. 1971 Census of Canada, Income of Individuals, Introduction to Volume III (Part 6). Bul. 3.6-1. Catalogue 94-759. Ottawa: Information Canada, 1977.

. Statistique Canada. Recensement du Canada de 1971, Revenu des particuliers, Introduction au volume III (partie 6). Bull. 3.6-1. N° 94-759 au catalogue. Ottawa: Information Canada, 1977.

David, J.-F., and Lux, A. Employment Income in Canada. Statistics Canada, 1971 Census of Canada, Profile Studies: Economic Characteristics. Bul. 5.2-9. Catalogue 99-720. Ottawa: 1978.

. Le revenu de l'emploi au Canada. Statistique Canada, Recensement du Canada de 1971, Études schématiques: Caractéristiques économiques. Bull. 5.2-9. N° 99-720 au catalogue. Ottawa: 1978.

Dodds, D.J. Sampling in the Self-enumeration Areas. Population and Housing Research Memorandum, PH-Gen-8. Ottawa: Statistics Canada, Census Division, 1971.

. Échantillonnage dans les secteurs d'autodénombrement. Population et logement, Note de recherche, PH-Gen-8. Ottawa: Statistique Canada, Division du recensement, 1971.

Freedman, H.A. The Role of the Population and Housing Subdivision in the 1971 Census Dissemination Programme. Population and Housing Research Memorandum, PH-Gen-5. Ottawa: Statistics Canada, Census Division, 1971.

REFERENCES — Continued — RÉFÉRENCES — suite

Freedman, H.A. Le rôle de la Sous-division de la population et du logement dans le cadre du Programme de diffusion des données du recensement de 1971. Population et logement, Note de recherche, PH-Gen-5. Ottawa: Statistique Canada, Division du recensement, 1971.

Holmes, R.H. Incomes of Canadian Families. Statistics Canada, 1971 Census of Canada, Profile Studies: Families, Housing, Agriculture. Bul. 5.3-4. Catalogue 99-726. Ottawa: 1977.

—. Les revenus des familles au Canada. Statistique Canada, Recensement du Canada de 1971, Études schématiques: Familles, logement, agriculture. Bull. 5.3-4. № 99-726 au catalogue. Ottawa: 1977.

Kravis, Irving B. The Structure of Income, Some Quantitative Essays. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1962.

Love, R. and Wolfson, M.C. Income Inequality: Statistical Methodology and Canadian Illustrations. Ottawa: Information Canada, 1976.

—. Inégalité des revenus: Méthodologie statistique et exemples canadiens. Ottawa: Information Canada, 1976.

Love, R. Income Distribution and Inequality in Canada. Ottawa: Minister of Supply and Services (forthcoming).

Miller, H.P. Income Distribution in the United States. Washington: U.S. Government Printing Office, 1966.

Morgan, James. "Anatomy of Income Distribution" in The Review of Economics and Statistics. Vol. XLIV, 1962.

Murphy, E.M. The Random Rounding Technique for Guarding Against Illegal Disclosure in Published Census Tables. Population and Housing Research Memorandum, PH-Meth-1. Ottawa: Statistics Canada, Census Division, 1972.

—. L'arrondissement aléatoire: Technique de protection contre la divulgation illégale de renseignements dans les tableaux du recensement. Population et logement, Note de recherche, PH-Meth-1. Ottawa: Statistique Canada, Division du recensement, 1972.

Pen, Jan. Income Distribution. London: Penguin Press, 1971.

Podoluk, Jenny R. Incomes of Canadians. 1961 Census Monograph, Dominion Bureau of Statistics. Catalogue 99-544. Ottawa: Queen's Printer, 1968.

Projector, Dorothy S., Weiss, Gertrude S. and Thoresen, Erling T. "Composition of Income as Shown by the Survey of Financial Characteristics" in Six Papers on the Size Distribution of Wealth and Income. Edited by Lee Salton. New York: National Bureau of Economic Research, 1969.

REFERENCES — Concluded — RÉFÉRENCES — fin

Rashid, A. An Evaluation of Income Data from the 1971 Census of Canada. Characteristics Division, Research Memorandum, 71-EC-5. Ottawa: Statistics Canada, Census Field, 1976.

. Évaluation des données sur le revenu du recensement du Canada de 1971. Division des caractéristiques. Note de recherche, 71-EC-5. Ottawa: Statistique Canada, Secteur du recensement, 1976.

. Sources and Distribution of Canadian Income. Statistics Canada, 1971 Census of Canada, Profile Studies: Economic Characteristics. Bul. 5.2-10. Catalogue 99-721. Ottawa: 1977.

. Sources et répartition du revenu des Canadiens. Statistique Canada, Recensement du Canada de 1971, Études schématiques: Caractéristiques économiques. Bull. 5.2-10. № 99-721 au catalogue. Ottawa: 1977.

